BON DIA Aruba

Dialuna 16 di Maart, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 46.25



Jesus mi Dios...

El a predica y haci milager y asina mes nos no a kere den dje. Nos a scucha su palabranan y no a comprond'E. Nos a mira su grandeza pero a cuestion'E. Mi Señor habri mi mente y mi curazon, pami acepta bo palabra y grandeza y mi sigui Bo caminda. Amen…

HOBEN CHOFER A KEDA SERIAMENTE HERIDA DEN ACCIDENTE NA BUBALI









BUBALI- Velocidad halto a pone chofer di e auto Toyota A-11996 a perde control riba e auto, bahando for di caminda pa bai pega den un palo di luz banda di caminda.

E impacto tabata asina fuerte den e porte na banda di pasehero, cu e auto a practicamente braza e palo cu a bai pega te banda di e chofer otro banda.

E palo di luns mes a kibra den dos y a kibra wayanan di coriente, lagando e bario den scuridad pa varios ora.

E chofer a keda pega den e auto y tabatin mester di yudanza di personal di Cuerpo di Bombero pa corta e auto pa saca e vitima for di e situacion den cual el a haya su mes, cu varios sla na curpa y cabez, y sangrando profusamente pa nanishi y boca.

El a ser transporta pa hospital y na prome instante polis a infomra cu su situacion ta serio.

Te den oranan di mainta e bario a keda sin coriente y den scuridad completo te ora cu Elmar a logra di pone un palo nobo pa asina cambia tur e wayanan.

LOCAL

Bou ningun circumstancia Hulanda a bay di acuerdo pa extende ayudo economico pa Aruba

A/3

LOCAL

"Na Aruba tur Minister kier autoridad pero NUNCA ta asumi responsabilidad!"

A/3









Ank Bijleveld durante celebracion Aruba na Leiden

E palabranan vocifera ta conta

Secretario di Estado preocupa cu tononan skerpi entre e paisnan



ORANJESTAD—Logronan di Aruba ta algo pa ta orguyoso di dje, pero e tono cu ta uza den cuadro di Reino Hulandes ta algo cu ainda ta preocupante.
Esaki ta e mensahe cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Ank Bijleveld a duna durante su discurso na Groenoordhallen, Leiden, na ocasion di celebracion di Dia di Himno y Bandera.

Den su discurso, Bijleveld a bisa cu e celebracion di Himno y Bandera ta e dia unda ta celebra union di Arubianonan, y como tal e kier felicita tur, "ya cu boso ta celebra boso autonomia y boso orguyo di e Aruba bunita y mi ta compronde esaki totalmente."
Bijleveld a bisa tambe cu e celebracion di Himno y Bandera tambe ta un dia unda ta observa union den Reino. "Pasobra awe boso a celebra boso fiesta aki na Aruba y mayoria bishitante awe ta biba aki (na Hulanda)"
E positivo ta "y mi a bisa esaki hopi biaha caba na Prome Minister Oduber, ta cu tur hende na Aruba, sin importa ken bo ta, ta orguyoso pa tur e logro di Aruba. Y esey por. Economicamente e isla ta drai bon apesar di e recesion mundial. E producto turistico ta di calidad y hospitalidad ta na un nivel halto."

Secretario di Estado Ank Bijleveld a bisa cu Arubianonan tin experencia pa bira un apis autonomo, y por ta un ehempel kico mester pasa na Corsow y St. Maarten. "Mi ta contento tambe cu Gobierno (di Aruba) a duna di conoce durante e Conferencia di Mesa Rondo, December 15, 2008, cu kier aporta cu propio experencia na formacion di e dos paisnan nobo aki."
Bijleveld a sigui bisa cu Aruba a bira autonomo riba propio forsa, sin ayudo financiero for di Hulanda y ta algo cu por ta orguyoso di dje tambe. Di otro banda, (Hulanda) a hiba un maneho di cooperacion den e ultimo añanan. A inverti hopi placa den comunidad Arubiano pa medio di FDA. "Otro siman lo mi ta na Aruba pa observa un cantidad di proyecto. Pero, 2009 ta e ultimo aña cu Hulanda ta inverti den FDA. Nos lo keda traha hunto unicamente riba e tereno di 'rechtshandhaving,' esta mantencion di ordo."
E Secretario di Estado tambe a referi na e palabracionnan cu tabatin siman pasa riba e cadena di extranhero, esta e asina jama 'vreemdelingenketen,' cu pa Hulanda ta un topico importante. "Nos mester ta honesto, aki mester bin hopi mehoracion."
Segun Ank Bijleveld, Aruba mester ta orguyoso cu e isla ta bayendo bon economicamente, miho cu varios pais Europeo cu tabata forma parti di e bloke Sovietico, "asina bon cu un cooperacion continuo no ta necesario."

Sinembargo, drs. Bijleveld no a ria di e topico delicado entre Hulanda y Aruba, a rais di e raportahe di VNO. "No por keda sin papia di e hecho cu e relacion entre nos paisnan ultimo temponan, pa bis'e asina, ta bou presion. Mi sa cu e tono di politiconan ta hopi biaha dirigi pa nan votadornan. Esey ta conta pa Hulanda pero tambe pa Aruba. Sinembargo, e forma skerpi di e tono aki ta motibo grandi di preocupacion."

Bijleveld ta puntra kico mester pasa pa kita e tension, pasobra palabranan amabel ta parse di no ta yuda. "Nos mester percura pa kita e motibo di e critica. Nos mester demostra cu ta tuma e criticanan seriamente. Nos mester crea un ambiente unda nos por nombra e asuntonan na nomber den tur transparencia. Esey ta e comienso pa busca un solucion." Con cu bay bin, Bijleveld a bisa cu e preocupacion cu tin semper ta resultado di e hecho cu sinti un coneccion y compromiso.

"Compromiso y coneccion den henter Reino ta di importancia. E ta bunita cu ta celebra aki Dia di Himno y Bandera cu hopi hende aki. Bunita ta cu e Weganan di Reino ta tuma luga na Aruba. Mi tin anticipacion pa esaki," B ijleveld a conclui su discurso, dunando un mensahe cla na Prome Minister Oduber y tur e Arubianonan na Groenoords Hallen na Leiden, esta cu pa mehora relacionnan den Reino, politiconan di Aruba y di Hulanda mester tuma un tono menos skerpi, y cu Aruba mester interpreta criticanan for di Hulanda como gesto di interes y compromiso.

Supuestamente bolita a kibra den stoma di detenido



SANTA CRUZ—Diasabra atardi, e sospechoso R, di 22 aña, kende ta sera bpu di sospecho di ta un narcogaliña, a haye den problema y mester a hib'e hospital cu urgencia. R. ta sera como cu a hay'e cu bolita den su stoma.
Pa 1'or, polisnan a hibe Poli pa haci ex ray, y a resulta cu e tin dies of mas bolita den su stoma.
Pa 5.30 el a bira malo, y a hibe hospital poli,na unda el a keda interna pero no a keda confirma si e bolitanan a kibra den su stoma.

Presidente di ATIA, Juan David Irausquin:

"Na Aruba tur Minister kier autoridad pero NUNCA ta asumi responsabilidad!"



Presidente di ATIA, Juan David Irausquin

ORANJESTAD- Na Aruba a para bira custumber caba cu Ministernan ta tuma decision sin consulta cu ningun gremio comercial, sindical of cualkier otro organisacion cu tin interes den e pais aki. Pa no papia mes di consulta cu e organo cu a wordo poni eynan pa controla gobierno, esta nos Parlamento.
Si bo scucha declaracionnan di e diferente mandatarionan, ta parce cu te hasta entre e Ministernan no tin consulta y coordinacion di plannan. Cada un Minister ta biba riba nan mesun isla y ta tuma nan mesun decisionnan sin tene cuenta kiko e diferente decisionnan di cada un tin como consecuencia pa e otro.
Den tur caso e Ministernan ta recorda tur hende pafor y paden di gobierno cu nan a wordo legitimamente escohi y como tal nan por haci y deshaci. Nan ta recorda nos regularmente cu ta e Minister ta e autoridad maximo den e pais aki y hecho ta cu e Ministernan aki ta haya tur espacio, legitimo of no, pa ehecuta nan ideanan, pensamentonan, etc.
Di otro banda; manera cualkier persona cu bay un curso di maneho por reitera, ta importante pa tin un balance entre autoridad y responsabilidad. Bo no por ta responsabel pa algo si bo no tin e autoridad pa tuma e decisionnan cu por influencia e resultado desea. Mescos ta conta pa e situacion contrario, bo no por tin e autoridad pa tuma un decision anto despues bo no ta responsabel pa su resultado.
Pero e realidad ta cu aki na Aruba tur Minister kier e autoridad pa tuma decisionnan cu ta afecta cada un ciudadano di e pais aki, pero ningun di e Ministernan aki, bou di ningun circumstancia kier asumi responsabilidad pa e consecuencia cu e decisionnan aki tin. Ora e resultado ta positivo ta e Minister of e Gabinete a logra e resultado, pero ora e resultado ta negativo ta otro grupo, instancia, hende of influencia internacional ta responsabel.

Un ehempel palpable ta e hecho cu un persona a fayece den hospital ultimamente wardando pa ayudo na eerste hulp. Den cualkier pais desaroya e Minister responsabel lo a asumi su responsabilidad y entrega su retiro. Si e mes no hacie, e parlamento di e pais ey lo yama e Minister aden, hacie pregunta y ora conclui cu e Minister ta responsabel, nan lo bahe. Pero na Aruba, pa motibo di falta di corahe y falta di sentido di responsabilidad e Minister no ta asumi su responsabilidad y e Parlamentarionan tampoco no ta haci e trabao pa cual nan ta wordo paga. Ta sera wowo pasobra ta trata di un Minister di nan propio partido. Cu esaki e parlamentarionan ta bisando; nos Partido ta mas importante cu nos Pais y su ciudadanonan.
Awemainta sindicato FTA lo tin un reunion cu Parlamento pa papia tocante e presion cu Minister Booshi Wever a pone riba AZV su Hunta di Comisario y Directiva pa haci uso di un clinica di cardiologia na Venezuela aunke cu esaki tabata contra tur conseho di diferente instancia y dokternan Arubiano. FTA lo trece diferente documentonan unda ta trece e pruebanan pa esaki dilanti y lo pidi Parlamento pa haci un investigacion profundo riba e tema aki.

Importante pa menciona ta cu na anja 2008 AZV a paga mas di 4 miyon florin na e clinica aki. Tambe lo pidi pa investiga e relacion entre esaki y e clinica di cardiologia na San Nicolas unda cu awor atrobe Minister Booshi Wever a pone presion riba AZV su Hunta di Comisario y Directiva pa pone un suma disponibel di 15 miyon florin pa aña pa asina e mesun clinica aki y su doño cu ta un persona priva, por beneficia di dje. Tur esaki bou di e pretexto di un "Projecto Bunita" pa San Nicolas.

Fuera di e corupcion evidente cu tin den e decision aki, locual ta mas lamentabel ta cu e decisionnan aki ta afecta bida di hende. E instancianan cu a haci investigacion di e clinica di cardiologia na Venezuela ta mustra cu, compara cu e clinica di cardiologia na Colombia, esun di Venezuela tin un grado di mortalidad mas halto cu esun di Colombia (fuera di diferente otro argumentonan pakiko no mester usa e clinica aki na Venezuela). Cu ki cara e Minister aki ta wak e mama, tata, yiu, ruman y demas famia di personanan cu tin un problema cardiaco cu ta bay Venezuela y ta fayece den man di clinicanan cu nos propio expertonan Arubiano a bisa cu no ta sirbi. Mi mes conoce un persona cu a fayece den e clinica aki na Venezuela y mi a experiencia di serca e dolor inmenso cu e famianan a pasa aden. Pero locual ta haci e dolor aki mas inacceptable ta e hecho cu e Minister en cuestion a tuma e decision aki contrario na conseho di expertonan Arubiano cu a studia y cu ta wordo paga pa haci esaki.

Mi ta hopi curioso pa wak con nos Parlamentarionan lo anda cu e escandalo aki. Nan lo laga e interes di Partido prevalece un biaha mas of nan lo pone interes di nos Pais y su ciudadanonan na prome lugar?

Vocero Ank Bijleveld, Tijs Manten

Bou ningun circumstancia Hulanda a bay di acuerdo pa extende ayudo economico pa Aruba

No sa di unda Prome Minister Oduber a saca e suma di 73 miyon florin

ORANJESTAD—Contrario cu un corant vespertino a raporta Diabierna ultimo, Hulanda bou ningun circumstancia a bay di acuerdo pa extende e periodo di asistencia pa desaroyo economico cu 18 luna. Segun e articulo, Prome Minister Oduber lo a declara cu durante su combersacion cu Prome Minister Jan Peter Balkenende, a bay di acuerdo cu aunke cu e contribucion di Hulanda na FDA lo termina e aña aki, Hulanda lo extende e periodo di asistencia cu 18 luna, cu un suma di 73 miyon florin.
Proyectonan cu lo mester keda financia pa e suma adicional aki no necesariamente lo mester cay bou FDA, Prome Minister lo a declara.
Ademas Prome Minister a bisa di lo a enfatisa cu esnan cu a skirbi e raportahe di VNO, cual el a considera bou tur nivel, lo mester bandona Aruba y cu el a trece e pensamento aki tambe durante su combersacion cu Prome Minister Balkenende. Balkenende lo a priminti di discuti e asunto aki cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Ank Bijleveld, pa yega na un decision prudente. Prome Minister Oduber a mustra e mandatario Hulandes cu di otro forma Gobierno di Aruba lo no trata cu VNO, aunke den e mesun rosea ta bisa cu esaki no ta un condicion sin mas pasobra ta considera e relacion cu Reino Hulandes di gran balor.
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di Secretario di Estado Bijleveld, esta Tijs Manten, pa mira con a yega na e palabracion di 73 miyon florin adicional, y Manten tabata hopi cla y cortico. Bou ningun circumstancia a discuti extension di ayudo pa desaroyo y cu Hulanda no tin ningun suma adicional pa duna Aruba.
Es mas, Manten a bisa di no ta compronde di unda por a bin cu e suma di 73 miyon florin. E ultimo pago pa Fondo Desaroyo Aruba ta e aña aki, y no tin nada mas pa Aruba. Los di e sumanan palabra pa FDA, Hulanda a bay di acuerdo na 2006 caba pa sumanan aparte cu mester sirbi pa mehora e estado di derecho na Aruba.
E fondonan aki tambe ta maneha pa FDA. Pues, ta trata aki di un palabracion anterior caba. Manten a bisa di no sa a base di kico Prome Minister Oduber ta bisa cu Hulanda a bay de acuerdo pa extende ayudo cu otro 18 luna.
Tampoco a discuti e asunto di VNO ampliamente manera cu Prome Minister Oduber a mustra den su declaracionnan. Manera ta conoci, Ank Bijleveld a bisa Parlamento Hulandes cu VNO ta na Aruba na su disposicion y como tal, e oficina mester keda funcciona.
Tur e declaracionnan aki ta mustra con clarificante e proximo bishita di Secretario di Estado Ank Bijleveld lo ta. Bijleveld lo ta na Aruba aki un siman, pa diferente encuentro, entre otro cu Prome Minister.
Ta obvio cu e interes pa declaracionnan di Prome Minister Oduber y Secretario di Estado Bijleveld na final di e bishita aki lo ta hopi grandi, pa asina determina con e relacion entre Hulanda y Aruba lo continua den futuro.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Mayan Fiscal lo exigi castigo pa sospechosonan den caso malversacion di 10 miyon florin na Landslaboratorio





ORANJESTAD – Mayan mainta lo sigui cu tratamento di e caso penal relaciona cu malversacion di 10 miyon florin na Landslaboratorio.

E tres sospechosonan ta Mario Faro, kende te ainda ta encarcela na KIA y e dos personanan femenino Yolanda Vrolijk y Jaqueline Geerman, kendenan no ta encarcela mas.

Dia 10 di Maart tabata e ultimo biaha cu a trata e caso, caminda a scucha algun testigo mas y despues a sigui cu e parti di hechonan contra Vrolijk y Geerman.

INVESTIGACION FINANCIERO

Fiscal a presenta dia 10 di Maart cu un procesverbaal di investigacion financiero cu a keda realisa na Merca. Banconan caminda placanan a wordo deposita a manda informacionnan cu Fiscal ta haya hopi importante.

Durante tratamento di e caso Hues a senjala cu investigacion realisa pa Landsrecherche ta mustra cu despues cu un pago di 88 mil dollar a keda realisa pa un compania fantasma, Geerman a viaha pa Miami pa cambia e cheque cu Faro a traha. Despues Geerman a deposita placa riba su cuenta. En total ta papia di mas di 300 mil dollar cu Geerman y su yiu muhe tabatin riba cuenta. Geerman a desmenti categoricamente di ta envolvi den e malversacion di Landslaboratorio. Hues a mustra cu Faro a declara cu Geerman tabata sa kico e tabata haci. Geerman a desmenti esaki categoricamente. Apesar cu un rato prome Mario Faro a confirma na Hues cu e tabatin relacion cu Geerman, Geerman a desmenti categoricamente cu e tabatin un relacion amoroso cu Faro. Segun Geerman den pasado e tabatin problema pa cu comportacion di Faro pero esey a keda regla y despues nan keda den bon relacion di trabou.

Durante e interogacion a sali na cla cu Geerman y su yiu muhe tabatin un negoshi di panja y nan tabata viaha regularmente pa Miami pa haci compras. Mario Faro lo a acerca Geerman pa haci'e fabor pa busca placa p'e na Miami. Segun Geerman, Faro a puntr'e pa busca placa for di su yiu homber cu cu tin negoshi na Miami. Segun Geerman, e no tabata sa cu algo malo tabata tuma lugar. Ultimo biaha tabata na 2007 cu el a haci Faro e fabor.

E otro sospechoso, Yolanda Vrolijk a desmenti categoricamente di a wordo paga pa Faro. Sinembargo el a wordo confronta cu e hecho cu Faro a yuda Vrolijk cu e compra di un Yaris y tambe cu Faro a deposita 14 mil dollar riba cuenta di e yiu homber di Vrolijk cu tabata studiando den exterior. Segun Vrolijk, e no tabata haci nada pa Faro. Hues a puntr'e, con bin cu el a haya tur e placa aki. Hues a mustra cu for Vrolijk su declaracion na Landsrecherche por conclui, cu Vrolijk tabata haya placa pa favorece Faro pa e pagonan na e companianan fantasma bay lihe.

Vrolijk a desmenti esaki y a bisa Hues cu e no a firma e declaracion ey. Ora Hues a confront'e cu e declaracion cu tabata firma, e no por a haci nada otro cu keda keto.

Hues a mustra cu na Landsrecherche Vrolijk a declara di a haya 84 mil florin y tambe e auto Yaris for di Faro.

Tur e puntonan aki ta pruebanan cu sigur Fiscal lo bay usa mayan den su rekisitorio. Bon Dia Aruba lo informa tur su lectornan di tur loke a sosode den Corte.

Homber cu a abusa di mucha homber menor di edad dilanti Hues

ORANJESTAD – Awe mainta 8.30, den Corte den Prome Instancia ta trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un persona masculino, kende ta wordo sospecha di un hecho lamentable.

E homber G. ta wordo acusa cu dia 28 di Augustus 2008, el a abusa di un mucha homber menor di edad.

E mucha, kende por cierto ta familiar di dje, ta bou di 12 anja. Di acuerdo cu palabracionnan cu a wordo haci cu Huesnan di Corte, Bon Dia Aruba no lo publica ni nomber y tampoco inicialnan di e sospechoso y mucho menos di e victima. Esaki debi na e hecho cu Aruba ta un comunidad chikito y facilmente lo haya sa kende ta e victima.

Esaki ta palabracionnan cu a yega cu Huesnan pa asina por cubri casonan di inmoralidad, abuso sexual. Ultimamente mas y mas casonan ta bin pa dilanti, cual ta un senjal di precupacion riba cosnan asina baho cu ta sosode, cu ta afecta un mucha asina hopi cu e lo mester haya tratamento di un psycologo of un psychiater pa sali for di e trauma cu el a keda aden. Ora ta trata di caso di famia, hopi biaha esaki ta causa un kiebro den famia y ta bira dificil pa drecha e relacion atrobe.

Bon Dia Aruba lo cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di loke a sosode den Corte.

Dos Mericano envolvi den pelea den Weststraat

ORANJESTAD—Diasabra 3'or di madruga, polis ta bay den Weststraat, na haltura di Sr. Froggs pa un pelea formal. Eynan polis ta mira algun homber ta pusha otro riba caya. Dos Mericano tambe tabata den e grupo y na sanger. Un su cara banda robes tabata tur hincha.Patruya a consehe pa e bay poli pa tratamento. E otro homber E.P. di 24 aña, tambe Mericano, a bisa polisnan cu algun homber desconoci a batinan dos riba caya. Polis a nota cu tabatin hopi hende cu tabata contra e dos Mericanonan. E.P. a haci fastioso a sigui haci fastioso. Polis a bise varios biaha pa e bay for di sitio,pero e no tabata razona. E tabata hopi altera y tabata busca mas problema. Mirando cu e no kier tende, polisnan a detene y hibe warda, naunda el a keda sera. Esun herida, a bay poli pa tratamento.

+++++++

Homber ta maltrata su amiga y bent'e for di auto

NOORD—Diabierna anochi, 10'or, patruya di Noord ta bay na Valero Palm Beach, pa un pelea. Na e sitio, polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa cu e chofer di e auto Starlet blou A-40978, a maltrata su amiga y despues a pushe bente for di auto. Polis a papia cu e muhe L.M. naci na Hulanda di 22 aña, pero no por a contesta nada, como cu e tabatin den shock. Un amiga tabatin'e wanta. Un otro testigo a bisa polis cu e mucha homber a dale, pushe y bente riba vlur. L.M. tabatin su cara tur rasca y traumatisa. E no kier duna keho contra e homber.Ambulance a bin na e sitio y a trata e mucha muhe y despues a hibe cas.

Polis di San Nicolas cu control den trafico

SAN NICOLAS—Diasabra durante dia polisnan di San Nicolas, a tene control di trafico. Nan a para den Bernardstraat y tambe na haltura di La Granja na Savaneta. Polisnan a duna 85 but pa diferente infraccion.

+++++++

Doño di cacho ta menasa peaton cu revolver

SAVANETA—Diasabra 7'or di mainta, un peaton Haitiano ta yama Centrale Post y ta bisa cu e tabata cana den Rooi Congo, y un cacho a atake. El a coy un piedra y a manda e cacho cune. E doño di e cacho a sali y a mustre un arma di candela. Polis a bay na e adres pero no a haya ningun hende .

++++++

5 hoben ta bati homber y bay cu su bicicleta

ORANJESTAD—Diadomingo pa 3.10 di madruga, polis di Playa ta bay na Las Galeñas, pa un caso di maltrato y ladronisia. Eynan nan ya papia cu e homber J.P.D, naci na Aruba di 54 aña,kende ta bisa polis cu 5 hoben a maltrate y a bay cu su bicicleta.e tabatin kap na su curpa.El a bisa cu nan a dale cu piedra.

Hoben di 15 aña agresivo y onbeschoft

ORANJESTAD—Diadomingo 4.30 di madruga, polis di Oranjestad ta bay den Wilhelminastraat naunda un guardia tin un mucha muhe wanta. E guardia y un otro mucha muhe tabata purba calma e mucha muhe cu tabata hopi agresivo. Patruya a baha y purba papia cune, pero e no ta tende. Polis a detene y a hibe warda. Na warda el a trata su mes fresco y no tabata kier a duna su nomber. A resulta cu ta trata di e mucha muhe M.M.M. di 15 aña, naci na Aruba. El a cuminsa ofende polis y a papia tur sorto di palabra insolente cu e tabatin den su diccionario. Ora cu el a bay dilanti sub fiscal, tambe e tabata trata mescos. El a bisa polisnan cu e ta bay percura pa tur perde nan trabou, como cu e ta bay gaña riba nan. Polis a bay na cas di su mama na Pos Abou y e mama a bisa polis cu si polis no por cune, e no sa kico haci. E ta bisa cu el ta bezig cu instancianan concerni pa haya ayudo.

Polis ta confirma noticia

Homber labando auto ta haya bala den pia

NOORD— Mas informacion a ser ricibi ayera for di vocero policial riba e caso di tiramento cu a tuma lugar na Noord.

Diabierna 8.15 di anochi, un mama ta yama warda di polis di Noord, y ta bisa cu su yiu a wordo tira na su pia. E ta bisa cu su yiu homber M.G.F. di 30 aña, naci na Sint Maarten, tabata labando su auto den cura y el a tende dos tiro. Despues el a sinti un dolor na su pia.

Polisnan a busca den cura y ta topa cu un bala y tres huls.

Probablemente e tironan a wordo dispara den su cura, na unda a haya e hulsnan. Ambulans a bay na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. E bala a alcance na su pia parti ariba.

Te cu ayera no tabatin detencion a cai den e caso di tiramento aki y awe autoridadnan lo sigui cu e investigacion di otro caso serio di uso di arma di candela.

Pos Chikito pesta di choller

POS CHIKITO—Diabierna madruga, polisnan di San Nicolas riba patruya na Pos Chikito, na haltura di e snackbarnan, ta mira 8 choller, homber y muhe. Polis a core cu nan for di e luganan y a bisanan cu si topa cu nan un biaha mas, nan lo wordo atende cu man duro. Habitantenan di Pos Chikito, ultimamente ta keha cu tin hopi ladronisia den e barrio, debi na e cantidad di cholernan cu ta cana rond y mirando cu no tin polis di barrio.

Muhe cu ta warda su casa a haya spanto

SAN NICOLAS—Diabierna pa 10.30 di mainta, un señora Hulandes ta bay warda di San Nicolas, y ta bisa polis cu tur mainta e ta bai entre 6'or y 7'or di mainta na e parada di bus, pa e warda su casa. E ta bisa polis cu e tabata sinta den su auto, ta warda y a mira un grupo di homber ta haci limpiesa. E hombernan a pasa banda di su auto y uno a coy un basora y a dal cune riba hood di e auto y despues a sigui cana. E Hulandes ta bisa polis cu e no conoce e homber y no sa dicon el a haci esey. El a keda sinta den auto warda su casa cu su auto sera y despues a bay warda pa pone polisnan na haltura di locual cu a pasa.

Durante di Arubadag ayera

Sra. Ank Bijleveld publicamente a bolbe duna elogio pa maneho di Gabinete Oduber

ORANJESTAD- Pa medio di un comunicado di prensa ayera tardi, servicio di informcion di Gobierno ta musra cu hopi orguyo y satisfaccion tur Arubiano cu ta stima e pais aki por a sigui ayera mainta e transmision excelente di e celebracion di Arubadag den Groenoordhallen na Leiden Hulanda y esaki mediante di nos planta nacional Tele Aruba.

Sinembargo ta bon pa nos di MEP trece padilanti, con na cuminsamento di e programa aki Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, sra. Ank Bijleveld-Schouten den su discurso a elogia e maneho economico hiba durante e ultimo 7 añanan door di Gabinete Oduber. Den un forma cu no ta laga ningun duda atras, sra. Bijleveld a bisa den un forma cla y raspa cu economicamente ta bayendo hopi bon cu Aruba (‘Economisch gaat het heel goed met Aruba’).

Alavez el a declara cu Aruba den un forma digno a logra su Status Aparte 23 aña pasa, sin cu nunca a ricibi saneamento di debe (‘schuldsanering’) for di gobierno Hulandes, manera cu si a sosode pa e otro islanan di Antiyas Hulandes. Tur hende na Aruba cu a scucha e declaracionnan aki a sinti nan mes sumamente orguyoso, mescos cu ta e caso cu tur e Arubianonan cu tabata presente den Groenoordhallen na Leiden.

Esaki no ta prome biaha cu sra. Bijleveld abiertamente a elogia e maneho hiba pa nos gobierno, ya cu na oktober 2007 tambe el a declara pa loke ta e maneho financiero di pais Aruba cu: “Cijfermatig gezien valt de situatie bij de overheidsfinanciën mee. Het financieringstekort was de afgelopen jaren niet buitensporig hoog en ook de staatschuld die rond de 45% BBP ligt is lager dan die van veel EU Lidstaten. Het rapport is ook ter kennisneming voorgelegd aan de Rijksministerraad en oogstte daar lof, ook van mij”.

Sinembargo mester constata cu tur e declaracionnan positivo aki di e mandatario Hulandes Ank Bijleveld ta den contraste completo cu locual e supuesto Arubiano, esta Mike Eman tur santo dialuna ta venena mente di pueblo cu ne, esta cu tur cos ta bayendo malo den e pais aki, cu hopi hende ta perde trabao, tin pobreza, inflacion etc.

Ta increibel con un homber frustra y desespera por lanta tur dia ta plega y ta papia malo so di e pais aki, ta vota contra tur proyecto sano pa nos comunidad y ta kere cu pueblo lo bay duna su persona y su partido un voto di confianza den e eleccion proximo.
Partido MEP ta spera cu e lidercito Mike Eman tabata lanta tempran ayera mainta y cu e por a sigui e transmision di Tele Aruba, ya cu no ta MEP ni su lider Nelson Oduber a bisa cu economicamente tur cos ta bayendo bon cu Aruba.

Caso di menaza di morto awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte den Prome Instancia lo bay trata diferente casonan penal. E hecho cu a scoge awe dialuna ta pasobra cu diabierna ultimo no tabatin tratamento di casonan penal.

Esaki ta debi na e hecho cu e Huesnan di Aruba y Antiyas Hulandes a bay sigui un curso na Curacao.

MENAZA DI MORTO

Awe mainta tempran e casonan penal ta cuminsa. E prome caso ta tocante inmoralidad.

Pa 10.30 di mainta e persona N.J.G. lo mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci.

Fiscal ta acusa G. cu dia 1 di Januari 2009 o sea anja nobo, el a menaza un persona cu morto. E menaza tabata encera cu G. lo a dirigi un revolver riba bariga di un persona.

Esaki sigur no ta un manera pa cuminsa anja. Awe mainta ta scucha kico Fiscal ta pensa di e comportacion di G. y kico lo ta e castigo cu e ta exigi.

Normalmente ta asina cu pa posecion ilegal di arma di candela, e persona por conta cu e ta haya 1 anja di prison. Pa menaza cu un arma di candela, e asunto ta bira mas serio ainda. Menaza di morto ta wordo considera un asunto sumamente serio.

Bon Dia Aruba lo publica kico a sosode den Corte riba e caso aki.

Polis ta detene 5 hoben pa maltrato den grupo



ORANJESTAD—Diadomingo 00.30, polisnan di Playa ta bay na un cafeteria den Wilhelminastraat, pa maltrato. Na yegada, nan ta papia cu e homber E.V. kende ta bisa polisnan cu 5 homber a maltrate y atrake.

E ta bisa cu e hombernan despues a core bay direccion di Caya Grandi direccion pabou. Polis a bay y ta topa cu e cinco hobennan den Middenweg, cu ta cuadra cu e describcion. Polis a detene tur 5, cu ta A.M.B. di 23, M.H. di 24, M.G.J.S. di 18, J.S. di 15 aña, tur naci na Aruba y e hoben S.U.C.R. naci na Hulanda di 17 aña.

Polis a hibanan warda di Playa, na unda nan a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, y despues a sernan na Noord. Aruba A.M.B., polisnan a haya 102 florin.

Parlamentario sr. Marlon Werleman

Sindicato UEA no por kere cu esnan cu solicita pa director di Elmar mester conta cu nan aprobacion



Parlamentario sr. Marlon Werleman

ORANJESTAD – Parlamentario sr. Marlon Werleman ta trece dilanti cu tur hende conoce sr. Geerman di UEA como ex politico y awor sindicalista atrobe, y fraccion di MEP a scucha su declaracion y nan no por keda sin duna un comentario y reacciona riba sr. Coby Geerman su ponencianan.

Sr. Geerman ta trece cierto ponencianan incorecto dilanti, e ta mal informa comunidad y ta haci speculacion cu no ta na su luga pa un sindicalista haci. Sr. Geerman como sindicalista ta asumi un rol cu e no tin. E kier sinta den stoel di gobierno, den stoel di doño di empresa y di gerencia mes momento, lubidando e rol di sindicato cu e tin pa salvaguardia e interes di e trahadonan y su miembronan.

Fraccion di MEP a reacciona riba German, pasobra nan a sigui e proceso cu Elmar a pasa aden ultimo añanan. Comunidad sa e storia cu a conduci na retiro di ex director den henter e proceso. Ta trata di un proceso cu no ta cuadra di e situacion actual di e pais. Ta pesey ora ta insinua cu gobierno a hinca su dede den maneho of interesnan di Elmar, sr. Marlon Werleman ta kere cu sr. Coby Geerman mester ta mas inteligente pa sa cu Elmar ta wordo dirigi pa Utilities nv y nan ta doño di e accionnan di Elmar nv.

Sr. Geerman ta ataca cu lo tin politica ta wordo practica y e ta ataca Utilities nv y e ta ataca e director di Utilities bisando cu e ta practica politica y fraccion di MEP no por acepta esaki. Tin un proceso andando y tur hende sa cu na Elmar tin un director temporalmente nombra y cu no a ked'e ni 6 siman di trabou y desde un siman pasa a cuminsa un proceso y den diferente medio di comunicacion a sali anuncio y advertencia pa yama tur esnan cu ta interesa pa solicita pa e posicion di director di Elmar of WEB.

Den e proceso aki, e anuncio ta poni claramente e exigencianan y profil cu a wordo spera di un director nobo y tur hende ta liber pa solicita y no por ta asina cu sindicato ta spera cu tur esnan cu kier solicita, cu nan mester di un permiso di sr. Coby Geerman prome pa nan solicita pa wak si nan ta cualifica. Nos ta den un pais liber y ta keda na cada ken pa nan solicita si nan ta kere cu nan ta cumpli cu e condicionnan cu a wordo stipula pa e director nobo di Elmar. E proceso ta cay bou di encargo di Utilities n v, den cual un comision lo entrevista esnan cu solicita y e miho candidato cu a cumpli cu e condicionnan aki y cu por yuda encamina e caminda nobo na Elmar cu mester wordo defini pa futuro di e compania di estado aki, lo haya e puesto. Naturalmente bo ta scucha y duna participacion na sindicatonan, por no por ta asina cu sindicato ta tuma un postura cu nan ta dicidi ken por solicita y ken por wordo nombra na Elmar.

Utilities cu ta accionista y gobierno cu den nomber di pueblo, mester vigila e desaroyonan cu tin, paso esaki ta un compania estatal, di cual gobierno ta eherce e funcion di doño di esaki. Ta ilogico pa trece cierto informacion incorecto dilanti y ta un proceso cu apenas a cuminsa y ya caba sindicato ta haci speculacion cu politica ta mete den esaki y esey no ta algo cu ta berdad. E forma con sr. Geerman ta trece su ponencia dilanti no ta corecto segun sr. Marlon Werleman. Falta awor pa cualkier hotel of compania ora nan nombra un director nobo, falta pa e sindicato lo ta esun cu tin cu dicidi kende lo bira director.

BON DIA Aruba

RED a destaca cu su rol critico den mundo politico na Aruba

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa RED ta señala cu durante e ultimo añanan, nan partido a destaca cu su rol critico den mundo politico na Aruba.

No solamente a enfoca riba actitud cuestionabel di Gobierno, manera den e caso di dump, hospital, comportashon moral di ministro, waf, pero tambe riba abuso di e mundo politico en general. Ta trata aki entre otro di e sistema abusivo di pensioen, overbruggingstoelage, varios otro tipo di toelage y biahe obsoleto pa Parlatino. E intensidad y consistencia di e critica aki a duna RED e nomber di ta un partido cu ta critica so y di no trece dilanti ki cambio e lo trece pa Aruba. Esaki ta leu di berdad.

Den cada critica cu RED a duna, ta mustra di biaha na ki manera RED lo coregi e situashon. En realidad RED no a haci mucho mas cu trece e recomendashonnan dilanti cu nos instancianan profesional y oficial di Aruba mes a trece dilanti ya pa decada caba y cu tur Gobierno di color gel, berde, blauw of oranje, a neglisha, pasobra no tawata cumbini nan. E parti inovativo di partido RED ta, cu e ta duna respet na nos propio instancianan di Gobierno, na nos propio expertonan dor di tuma nan consehonan na serio. Conseho, duna unicamente na bienestar di pueblo di Aruba.

Durante e ultimo 4 añanan, RED como unico partido politico a invita tur otro partido politico pa cohuntamente pone fin na e tumor mas grandi di Aruba, esta nombrashon politico, cu ta e causa principal di nos problemanan financiero. Di ningun partido representa den Parlamento, RED sikiera a ricibi un solo reacshon. Tur a sconde nan mes tras un silencio hermetico.

RED den varios ocashon a urgi pa caba cu e inhusticia di penshun di politico, overbruggingstoelage, biahe di placer pa Parlatino, y pa uza e placa cu lo economisa asina pa alivia problema financiero di fundashon pa mucha y anciano. Tur su iniciativanan tawata en vano. No tin interes cerca ningun otro (partido) politico pa pone e propio enrikecimento un banda na beneficio di interes general.

RED a urgi pa un administrashon y control drechi di finansas publico di pais Aruba pa elimina e manipulashon di placa di parti di Gobierno. Esaki lo nifica cu lo saca hopi mas provecho di placa di impuesto na beneficio di pueblo di Aruba. Pa ningun otro partido esaki a resulata di ta un prioridad.

RED ta urgi pa implementa ley di financiamento di partido politico. Tur otro partido ta haci como si fuera nan nanishi ta sangra, manteniendo asina e peliger real di corupshon.

RED a entrega proposishon pa cambia ley di BBO den un sistema di belasting indirecto-no cumulativo. Tur otro partido ta sordomudo.

RED a entrega un gran cantidad di moshon na beneficio di comunidad, cu a haya apoyo unanime di Parlamento, manera strafrechterlijke opvang verslaafden pa elimina e problema di drogadicto ambulante, caminda pa bicicleta, club escolar, un limitashon na fayo den presupusto, aceptashon di e ‘Groenboek di Union Europeo cu tat rata e lazonan estatal cu Union Europeo, etc.

Pa tur esnan cu ainda ta duda si RED ta haci mas cu critica so, nos ta presenta awe un recapitulashon di e programa di RED pa elecshon 2009. Eiden por ripara cu RED ta tuma saniashon di finansas publico, y pues salud financiero di Aruba, hopi na serio. Sin saniashon di finansas publico no tin sentido pa papia riba proyecto bonito pa comunidad, pasobra simplemente no lo tin placa disponibel! Siguientemente ta duna un bista general di e diferente terenonan di maneho.

E programa completo ta keda presenta dia 30 di mei na ocashon di e 6e aniversario di RED. Den esaki lo haci entre otro uzo di resultado di proyecto ARUBA 2025




0%

Biologo Hulandes Willem Pompe cu proposicion serio

Introduci plantacion di berdura na KIA pa duna detenidonan un miho perspectiva

ORANJESTAD—Aruba lo por depende di KIA pa su berduranan, y menos di importacion. En todo caso, Biologo y comerciante Hulandes Willem Pomp ta kere cu esaki ta posibel, y te hasta necesario. Pompe, kende a bishita Aruba pa un vakantie na 2006 ta di opinion cu detenidonan na KIA y comunidad en general ta miho sirbi si nan tin un trabou of actividad productivo pa haci, y plantacion di berdura por ta un bon solucion.

Durante un entrevista cu Wereldomroep, Pompe a bisa cu durante su vakantie na Aruba, el a tuma nota cu practicamente no tin produccion di berdura na Aruba. E unico produccion ta di berduranan local, pero cu e cantidad ta limita. Mayoria berdura cu ta consumi na Aruba ta procedente di Merca of Venezuela, y ta di calidad inferior, si compara esakinan cu produccionnan Europeo, por ehempel.

E proposicion di Willem Pompe ta pa e produccion di berdura tuma luga den e asina yama 'kassen,' esta e casitanan special pa plantacion. E proyecto aki lo duna e detenidonan na KIA un miho persectiva ya cu nan lo ta productivo durante nan periodo di detencion. "Ta un hecho cu hende cu djis sinta nan castigo den prison no ta cambia, y den e sentido aki e cantidad di recividistanan den KIA, esta personana cu ta keda comete crimen pa cual cada biaha ta bay sera ta hopi grandi." Su meta ta pa prisoneronan realmente por desaroya nan mes den hendenan productivo, durante e periodo cu nan ta deteni na KIA. Y kico por ta un actividad necesario y rendabel? "Algo cu ta bon pa hende, esta planta berdura."





Como biologo, Willem Pompe a realisa mesora cu e area rond di KIA no ta exactamente ideal pa plantacion, pero e sistema di 'kassen,' ta forma un solucion ideal. Specialmente pasobra ta e intencion, mescos cu ta e caso na Hulanda, pa uza e asina yama 'steenwolmatten,' como e base di plantacion, cu ta e solucion pa escases di awa y falta di mineralnan necesario den tera. Pompe a splica cu na Hulanda ta uza e asina yama steenwolmatten pa produccion di un cantidad di berdura, incluyendo tomati y esaki ta dunando hopi resultado pa motibo cu no ta depende ni di tera ni di awa.

E sistema aki ta permiti cu por dirigi e produccion. Ya caba Pompe a cuminza cu algun test tecnico, pa mira si e plantacion aki por bira posibel na Aruba. Esaki ta sosodiendo na un scol pa muchanan cu dificultad pa siña, cu normalmente no ta haya mucho 'educacion,' y mas bien ta tene nan activo.

E hobennan aki awor ta encarga cu un plantacion di tomati, y a base di experiencia aki por mira con por ehecuta e proyecto na KIA tambe.

Willem Pompa a bisa cu Minister di Husticia na Aruba a mustra hopi entusiasmo pa e plan aki y ta para su tras. Mescos ta conta pa Ministerio Publico. Reclassering na Aruba en todo caso ta sostene Pompe totalmente, mirando cu te ainda ta confrontando e problema cu un cantidad di recividistanan.

No ta exclui cu kizas te hasta e produccion di berdura por ta parti di un castigo, pues cu e detenidonan ta obliga pa traha den e plantacionnan. Aunke cu na principio Director di KIA Emilio Geerman tambe a mira e beneficio, e tin su dudanan awor, pero pa Pompe esaki ta di comprende. Pasobra Geerman tin e responsabilidad grandi pa percura cu ningun prisonero 'scapa,' di e instituto, probechando di un proyecto asina. E ta rekeri un supervision diferente y kizas te hasta mas cuidado di preso pa tene bista cu tur ta haci nan trabou debidamente.



Kico ta steenwolmat

E steenwolmat (rockwool) ta un producto traha di kalki y basalt cu a base di temperatura imensamente halto (1600 grado) ta bira practicamente lava.

E material aki ta pasa den un proceso mecanico unda ta crea asina yama drachinan largo, cu ta absorba awa facilmente. E proceso quimico di e mat aki, unda a hinca diferente mineral necesario pa plantacion di mata (depende pa cua tipo di mata kier planta) ta pone cu por uz'e pa un tempo largo.

Y esaki ta importante, mirando cu e material no ta degrada biologicamente, y si no deshaci di dje despues, e por ta un molester pa medio ambiente.

E ta crea stof, specialmente den areanan seco manera Aruba, y den e sentido aki, si kier introduci su uzo na Aruba, e mester tuma luga den un area controla, unda e trahadonan mester uza un mascara pa no hala e stof aki aden. Mester bisa cu e mat di steenwol pa un miho uzo, mester instala e matnan aki den forma con tin bon drenahe.



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Lider di RED, sr. Rudy Lampe(RED)

Gobernantenan mester cuminsa asumi nan responsabilidad pa cu pueblo



Lider di RED, sr. Rudy Lampe(RED)

ORANJESTAD – Cualkier gobierno di cua signatura cu e ta, mester percura pa drecha e situacionnan den e pais aki y percura pa e comunidad por tin un seguridad social, financiero y tur otro tipo di seguridad cu mester tin den un pais desaroya manera Aruba.

E situacion di seguridad ta preocupante y no por garantis'e si no cambia e maneho. Por logra seguridad solamente a base di un maneho integral. Lo ehecuta riba termino cortico e proyecto di RED di 'strafrechterlijke opvang verslaafden' cu lo reduci grandemente e problema grandi di criminalidad chikito di parti di adicto. Lo pone hopi atencion na promove fuertemente un actitud integro di parti di gobernante y di sector publico. Esaki lo conduci na aumento di confiansa den Gobierno.

Apesar di e disponibilidad grandi di cuido (medico, hospital y medicina), e maneho cu a hiba riba tereno di salubridad publico no a conduci na e resultadonan desea. Tin mas enfermo y enfermedad cu nunca y e gastonan ta incontrolabel. No tin sentido pa sigui riba mesun caminda.

A base di un analisis profundo di e enfermedadnan principal na Aruba, lo delinea maneho cu enfoke riba prevencion (cambio di estilo di bida), un mihor organisacion den cuido y mas responsabilidad pa e paciente. Informacion y guia, hunto cu construccion di caminda pa cana y core bicicleta den besindario berde (e.o. e Parke Linear Aruba) y bario, lo bira un estimulo pa mas esfuerso di ciudadano pa cu su propio salud. P'esaki lo hiba un campaña intensivo pa stimula mas participacion di ciudadano na un bida activo.

Lo hiba un maneho di subsidio pa organisacion deportivo, na prome instancia na aumento di e cantidad di deportista den tur categoria di edad. P'esaki ta necesario pa aumenta formacion di e cuadro deportivo.

E aumento di e concientisacion necesario y di e sentido di responsabilidad di ciudadano pa cu mantencion y mehoracion di su salud, ta conta tambe pa cu medio ambiente. Pa salud general di ciudadano y di pais Aruba, un medio ambiente limpi y berde ta hopi importante. Pesey un gobierno cu RED ta introduci ley pa proteha medio ambiente.

Na beneficio di proteccion di medio ambiente y pa mantencion di un nivel di prijs stabil, ta enfoca e produccion di energia cada bes mas riba e uso optimal di nos fuentenan energitico potencial y posiblemente un sistema decentralisa di distribucion. Lo hiba un transformacion pa 'energia berde' den trafico pa medio di un maneho di incentivo pa vehiculo cu ta usa menos energia y un mehoracion di transporte publico.

Lo mantene e infrastructura fisico di Aruba, incluyendo tur edificio di Gobierno, den optima forma a base di un plan di mantencion sistematico.

E empresanan di utilidad lo instala ducto di awa, coriente, telefon y otro tipo di ducto na un manera cordina. Lo adapta caretera (y/of regla di trafico) di tal forma cu e seguridad den trafico ta na prome lugar. Lo usa e produccion di e instalacionnan di purificacion di awa mas cu ta posibel pa haci nos pais mas berde pa compensa e uso extenso di cemento y asfalto. E rumbo continuo di establecimento di hotel y condominio grandi, den tur sentido ta perhudica un desaroyo sano di Aruba. Pa motibo di entre otro e crecemento incontrola aki, Aruba hopi tempo caba a surpasa su capacidad di carga. E imigracion continuo di trahador y personal ta pone un peso grandi riba infrastructura y structura social di Aruba.

Banda di su obligacion pa trata e personal cu Aruba mes (t)a invita for di exterior na un manera decente, nos pais mester trata e poco espacio y posibilidadnan cu a resta pa su propio poblacion, na un manera cuidadoso. Lo reparti e consecuencianan financiero di esaki lo mas balansa posibel. Den esaki, creatividad, deliberacion y solidaridad ta hunga un papel importante.

E proyecto 'Aruba 2025', cu ta enfoca riba desaroyo di un vision riba termino largo pa Aruba y su consecuencianan pa e diferente terenonan di maneho, ta un proyecto cu sin mas por conta cu e sosten di RED.

E ta conta cu participacion di hopi instancia di nos comunidad. RED seguramente lo tuma na cuenta e resultadonan di e proyecto aki.

Lider PPA, sr. Benny Nisbet

Hulanda a yama Prome Minister di Aruba pa pone na waterpas y controla gobernacion di Aruba

Por spera cu lo tin eleccion adelanta

ORANJESTAD – Partido PPA a tene un conferencia di prensa semanal, referiendo na e hecho cu Prome Minister sr. Nelson Oduber hunto cu Minister Booshi Wever e siman aki a Sali pa Hulanda pa atende algun reunion, pero tambe pa celebra Arubadag. PPA ta considera e reunionnan di Minister Presidente Oduber, y sr. Booshi Wever di un importancia enorme pa Aruba, hasta e por tin influencia riba e evaluacion cu pa algun tempo caba ta tumando luga den seno di MEP, si mester yama eleccion mas trempan cu september.

PPA kier recorda cu na Maart di aña 2008, sr. Benny Nisbet a emiti un declaracion dia 2 di maart 2008, unda nan a bisa “gabinet Oduber a ricibi un mensahe mucho mas fuerte di Minister Presidente Balkenende di loucal a Sali den prensa”, paso di e tempo ei Minister Presidente Balkenende a biaha pa Aruba, pa trata topiconan cu realmente no ta cai bou di dje como Minister Presidente di Hulanda.

Minister Presidente di Hulanda not a un consehero y e no ta bin pa duna conseho, e la bin cu un otro meta y e meta pa PPA e tempo ei, tabata un tension cu tin entre gobierno di Hulanda y gobierno di Aruba, specialmente e funcionamento y e expresionnan di Minister di Husticia sr. Rudy Croes. Awor aki atrobe Minister Presidente ta bai Hulanda, e ta bai pa atene asuntonan cu not a cai bou di dje directamente como minister presidente di pais Aruba.

Pa PPA esei ta nifica cu fuera di e aspecto di Arubadag, tin un mensahe hopi fuerte di parti di gobierno Hulandes, cu gobierno kier papia cu gobierno di Aruba y cu cos a bai leu di mas. Si analisa cu tabata tin an vispera di e biahe di Minister presidente Oduber tabata tin un reunion di tweede kamer pa discuti entre otro e raport di VNO cu a lek cai den man di Minister Rudy Croes cual Minister a publica e contenido di e raport aki, enves di busca un reunion cu gobierno Hulandes riba dje y ta hustamente e forma di expresa contra madre patria ta loke lo bai ser discuti.

Sr. Benny Nisbet a duna di conoce cu tin un tension ta tumando luga den seno di MEP actualmente. Paso dia e raport id VNO a keda publica pa Minister Rudy Croes mes, a Sali na cla cu den e raport aki gobierno di MEP tabata evaluando pa jama eleccion mas trempan, y e motibo tabata pa saca e partidonan politico chikito, consecuentemente pa crea mas restzetel, paso aparentemente den e encuestanan ni partido AVP y tampoco MEP tin suficiente asiento. Tin un mal contento di parti di pueblo. Tur hende sa cu eleccion pasa pueblo a duna MEP 9 y AVP 6 cu ta 15 hunto y si tin un mal contento e por bira 13 of 14 hunto, y ta resta 7 of 8 asiento y pueblo tin cu dicidi con nan ta reparti e otro asientonan.

Pa cambia esaki, tabata evlaua un eleccion na luna id mei of juni of posiblemente na juli durante vakantie grandi ora hopi Arubiano ta den exterior pa un biaha mas hung wega cu e partidonan politico chikito y partido PPA cu e aña aki ta haci 60 aña di existencia, tin esei na bista hopi mas prome cu e raport di VNO a keda publica y ta sigui e desaroyo ei pa no wordo tuma di sorpresa, pero e ta algo hopi importante cu tur hende mester tene hopi bon na bista, paso esaki ta un forma di hunga wega cu e comunidad, pa asina e partidonan aki por gosa di e asientonan encuestion cu ta resta pa forma un gobierno totalitario.



Lider PPA, sr. Benny Nisbet



SERVICIO BON DIA Aruba

Riba "Dia di Himno y Bandera" lo duna homenahe na Robert Jeandor na Playa Pabao

PLAYA PABAO – E aña aki atrobe Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un evento cultural dia 18 di Maart den su centro.
E actividad aki lo cuminsa pa 5'or di atardi y lo termina pa 10'or Riba programa tin presentacion di e.o Baile di Cinta di sr Mimi Kock, Superdancers, e artistanan di Playa Pabao esta e muchanan di Anglo Kleuterschool, Linette do Nacimento y Chaz Dancers, Olga Buckley y Quincy Hasham. Tambe lo entrega na Robert Jeandor e "Premio Cultural Playa Pabao 2009". Den sala principal di centro lo tin un exposicion cu lo ilustra e bida artistico na unda Robert lo ta presente pa duna informacion. Na e exposicion lo tin "longplay", disco 45 y CD-nan di Aruba su unico yiu y tambe potretnan di Robert den Los Hijos del Rey, hunto cu Johnny Ventura y hopi mas. Hasta lo tin un di e corononan cu Robert a gana na un festival di tumba. Directiva di Centro di Bario Playa ta invita su habitantetena y e pueblo di Aruba engeneral bin centro 18 di Maart y ban duna Robert e homenahe cu e merece.

Adaptacion den rutanan semanal di SERLIMAR

ORANJESTAD - Gerencia di SERLIMAR kier a informa un y tur cu durante e siguiente simannan lo bai tin ahustacionnan den e dianan di recoge den cierto rutanan residencial di SERLIMAR. Pa motibo cu ta ehecutando adaptacionnan necesario den e rutanan, por spera irregularidadnan den e dia di recoge. E meta principal ta pa equilibra e rutanan en cuestion, mirando cu e ultimo añanan esakinan a conoce un aumento drastico den e cantidad di vivienda, cual tabata causa retraso.

Actualmente a drenta den e fase "pilot". Despues di e ahustacionnan den practica cu ta tumando lugar, comunidad por conta cu un dia fiho y exacto di recogemento di desperdicio residencial. Di e manera aki lo trece mehoracion y eficiencia den e servicio pa comunidad. SERLIMAR ta pidi un y tur pa tene cuenta cu esaki y alaves comprension ya cu mester pasa door di e etapa aki prome cu haya e rutanan operando optimal manera planea, cual lo resulta den un situacion ideal pa un y tur. Pa mas informacion por comunica cu 5845080. Por fabor, tene cuenta cu cambionan eventual cu por surgi den e dia di recoge.

Comision Nacional pa Turismo Sostenibel ta propone pa

Diversifica turismo cu herencia natural y cultural

ORANJESTAD—Mas y mas ta mustra cu pa Aruba keda competitivo den turismo, nos producto turistico mester bira mas rico.

Y no tin mester di desaroya nada nobo, unicamente mester duna balor na loual ta abundante na nos pais, y esaki ta e cultura rico di nos pais.Mercado ta interesa den producto cultural, pero mester desaroya y maneha calidad di producto Arubiano, segun e comision nacional pa turismo sustenibel.

Turismo di mañan ta uno di calidad unda cultura, herencia y e experencia tipico Arubiano ta hunga un rol prominente. Y e comision nacional pa turismo sostenibel tin pensamento y accionnan spesifico riba e tema aki.

Recientemente e comision a lanza e luna di cultura pa turismo, y ta sigi cu nan promocion pa diversifica e producto turistico y desaroya e experencia autentico Arubiano. Recientemente a organiza diferente evento na the Aruban Resort, Amsterdam Manor y Talk of the Town.

Riba e portret por disfruta di e ambiente musical y cultural

Por spera un variacion di otro actividad na Marriott, Radisson, Paseo de Herencia, y otro sitionan bishita pa un cantidad di turista.

Di e forma aki e comision ta 'walk the talk' y ta mustra e balor di desaroya y diversifica un producto cultural. Pa keda dilanti di competencia, especialmente den crisis, y conserva nos herencia cultural y natural, cu mas y mas ta bai perdi, inovacion ta clave. Investigacion preliminar ya caba a mustra cu mercadonan internacional, inversionista y turista ta interesa pa inverti den un turismo cultural unda tin un variacion di beneficio social, economico y ambiental.

Esaki ta exactamente locual turismo sostenibel ta encera, esta ofrece un experencia autentico cu ta beneficia tur hende y cu ta respeta turista, naturalesa y nos comunidad.

Segun expertonan den e comision, mester mantene e nivel di calidad di servicio halto, y inova nos producto Arubiano.

Esaki ta rekeri un desaroyo di cinco estreya netamente Arubiano, unda ta enfoca riba cinco punto di calidad esta : nos naturalesa ; medio-ambiente ; infrastructura ; nos herencia, cultura y comunidad ; nos profesionalnan, mercado laboral y educacion ; nos industria y commercio (resort, restaurant, transporte, touroperator y tecnologia di conocimiento) ; y nos maneho integral di planificacion, coordinacion y colaboracion.

«T'asina ki so nos ta crea y sigura un turismo di mañan,» ta e opinion di e comision nacional pa turismo sustenibel.

Potretnan ta ilustra e rikesa cultura presente riba nos pais, cu, bou un bon maneho por duna un realse grandi na e producto turistico Aruba.



Figure 1. How Important is the "Culture Factor"?

Culture is a significant destination "pull factor". A destination's culture is a key differentiator between having a (merely) 'good' vacation, versus experiencing an 'excellent' vacation...

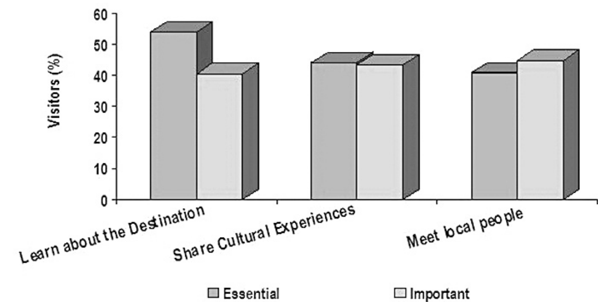
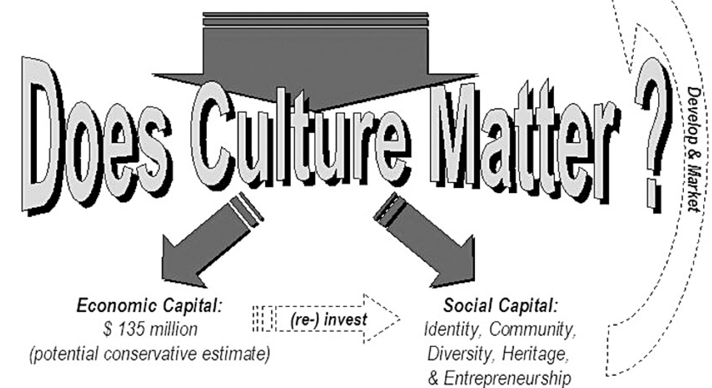


Figure 2. Economic Impact, Social Capital & Cultural Entrepreneurship



Remitido

Un danki pa un mama iresponsabel y pa un ex casa sin escrupulo

Mi ta dirigi mi mes na redactor di Bon Dia Aruba, cu e peticion pa publica e carta aki, pa un mensahe publico.

Ta keda na discrecion di señor redactor pa duna publicacion of no na e carta pero di tur forma, mi mas grandi gratitud pa e molester causa na bo persona y redaccion di boso corant.

Na momento abo y bo famia lesa e carta aki, ami cu e tres muchanan ya lo ta estableci na Hulanda pa un siman caba y nos a inicia un etapa nobo den nos bida, sperando di recupera nos felicidad den un otro ambiente y cu otro hendenan.

Nos a papia hopi riba e carta aki y e muchanan ta esnan cu a pidi pa pone den corant, pa asina ta sigur cu bo persona lo lesa esaki y scucha un tiki loke nan ta pensa y nos tur ta haya di bo comportacion pa cu bo propio jiunan.

Na prome lugar como ex esposo, mi no ta warda ningun rencor pa cu bo persona, ningun odio y ningun sentimento negativo. Al contrario, mi ta kere cu mi tin mas duele di loke ta sperabo cu cualkier otro sentimento, ya cu no ta cuestion di pidi malo pabo, pero berdad di bida lo bati na bo porta un di un futuro sercano.

Nos tabatin un bon relacion hunto, hopi amor loke mi a kere anto y nos union a wordo bendiona cu tres bunita mucha y ora cu nos a bai di acuerdo cu nos ta para na e tresnan y lo duna chens pa abo recupera bo fisica, e tabata un bon plan y bo a merece despues di a duna tres jiu asina bunita.

Bo a opera bo pechonan, bo a opera bo bariga y bo tuma otro tratamentonan y realmente bo fisico a cambia bira algo tremendo, pero lamentablemente bo mentalidad tambe a cambia y bo a perde bo perspectiva for di bida.Pa ultimo tres añanan e muchanan y hunto cumi a pasa den cosnan cu nos no por a compronde cubo, esta bo cambionan di personalidad. Bo cambio di caracter y lo mas serio, e cambio di un mama di tres jiu, pa un muher cu a converti su mes den un obheto sexual.

Ta tristo ora cu bo a dicidi di bai fiesta, bai cu bo amiganan y atende cosnan social, y Jerrick ta malo na cas, cu keintura y sacamento. E tabata yora hopi pero bo no tabata tey pa scuch'e. Mi a hib'e Poli pa tratamento ora cu abo tabata diverti den clubnan nocturno y e dia siguiente bo a drumi ta laat merdia, sin pasa tempo sikiera e mucha malo.

Josy a haci aña y bo a lubida, ya cu bo tabata mucho burachi di sali e anochi anterior, pa celebra cu e mucha e dia special aki.

Mi ta gradicibo pa nan bida, pero for di eynan mi no tin nada mas pa bisabo, ya cu nan a perde nan mama, mescos cu ami a perde mi casa.

Bo ta bibando awor c'un homber cu ta usabo pa su interes, un extranhero cu bo no sa mes kende e ta, pero tin cu respeta bo escogencia pero mi ta lamenta cu bo a pone bo tres jiunan un banda, pa sirbi un homber cu a drenta bo bida apenas un aña y mei pasa.

Mi a bisabo cu nos ta bayendo Hulanda, pero bo no a ni kibra cabez. Bo mama tabata mas precupa pa bo jiunan cu bo mes y mi tin cu bisabo cu tabata dificil acepta e cos aki, esta cu e muchanan tin un mama cu no ta reconoce nan como jiu legitimo.

Ami no a wordo perhudica, ya cu mi bida ta yena cu mi tres jiunan y na e momentonan aki, nan felicidad, nan educacion y nan porvenir ta riba cualkier otro muher of sentimento.

Mi lo ta presente den nan bida te ora cu nan por para riba nan mes, y cu ayudo di mi famia y tambe pa casualidad esnan dibo, nos a logra na supera hopi cosnan amargo cu bo a pone nos pasa aden.

Mi no ta menos homber, mi no ta sintimi engaña dor dibo, ya cu Jerrick su malesa e pone tur e cosnan ey bira chikito, pone nan bira cosnan insignificante ya cu e ta mas importante aworaki.

Lo bo bai haya nan falta y bo no sa kico bo ta laga bai, ya cu nan ta muchanan increibel, fascinante y facil pa stima.

Abo sigui stima e fantasma cu bo a haya den bo bida, sigui dilanti cune si bo ta kere cu e ta bo felicidad, ya cu nos ya caba tin e felicidad hunto y mi ta spera di curazon, cu cosnan bai bon cubo, ya cu tur loke cu pasa, bo ta keda nan mama.

Na mi suegra, danki pa tur cos, danki pa e comprension y sosten cu bo a duna nos y nos lo keda den contacto. Mi sa cu lo bo no gusta e carta aki si e sali publica den Bon Dia Aruba, pero e tabata necesario y mi ta kere cu lo bo comprondemi pakico tambe.

Na mi famia, danki pa tur cos, pa boso confianza y stimacion, y mi no a spera menos tampoco.

Nos ta cuminza di nobo na Hulanda, caminda Jerrick lo haya e cuido cu e tin mester y aki nos ta cuminza un otro bida.

Nos lo topa despues.

Nomber y adres conoci pa redaccion.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Pick-up ta bolter despues di a dal den Yaris







ORANJESTAD- Un choke cu a mustra hopi serio, tog no a resulta asina serio ora cu ayera mainta un auto Toyota Yaris, cu number A-20399, a subi L.G. Smithboulevard y pa un motibo of otro a bai resulta na otro banda di caminda.
E ta dal den un pick-up Toyota cu number A-2580 y debi cu e pick-up tabatin bin cu velocidad, e ta bolter riba su banda drechi.

No tabatin herido den e accidenta aki pero mester a sera e caminda te oa cu a bolter e pick up bek riba su cuater wielnan.

Sr. Rudy Lampe (RED)

Partido RED tin plannan concreto pa ehecuta si pueblo duna nan e sosten y confiansa pa goberna

Momento pa dedica atencion na pueblo a yega



ORANJESTAD - RED lo implementa un maneho financiero-economico cu ta stimula un desaroyo sostenibel y diversificacion di nos economía. E maneho aki ta tene cuenta cu e capacidad di carga di nos isla riba tereno social, infrastructural y di medio ambiente. Desde 1986 e crecemento economico a trece prosperidad pa Aruba, pero tambe problema cu por ripara tur caminda. Den pasado tawatin mucho tiki atencion pa e riesgonan di un desaroyo acelera asina, mescos cu pa e consecuencianan di e politica di patronahe den combinacion cu e falta di comportacion integro di gobernante.
E problemanan cu a surgi di e maneho aki ta exigi un enfoke bon funda y cu curashi riba e siguiente terenonan.

Pa varios decada caba, finanzas publico ta un precupacion grandi. Motibo principal di esaki ta e crecemento ilimita di e aparato gubernamental, e control financiero deficiente y e ausencia di responsabilisacion en cuanto e maneho financiero cu gobernante a hiba.

RED lo hiba un maneho financiero firme, entre otro a base di un evaluacion critico di e tareanan nucleo di Gobierno y den relacion cu e recomendacionnan di e 'Report of National Commission on Public Finance'. Lo implementa na un manera acelera e gran cantidad di recomendacionnan di Servicio Central di Accountant y Controlaria General pa mehora e administracion financiero di e departamentonan di Gobierno.

E desaroyo politico a keda tras compara cu e desaroyo economico. Lo duna contenido real na nos democracia parlamentario via e sistema di 'vakministers' pa kibra e fenomeno di 'stempelparlement'. Lo pone hopi atencion na ehecucion real di e tarea di control di Parlamento pa cu finanzas publico, entre otro dor di e obligacion pa publica e cuentanan anual na tempo y pa controla nan tambe.

Lo transforma e BBO cumulativo den un 'BBO no-cumulativo' di 3% so. Esaki lo nifica un alivio pa pueblo, un estimulo pa economia y ta promove transparencia.

E departamentonan di Gobierno lo haya mas autonomia, specialmente riba tereno financiero y lo bay opera mas eficiente y efectivo. A base di e accionnan menciona ta trata di logra economisa anualmente minimal 100 miyon florin dentro di 4 aña.

Lo usa e placa aki pa paga nos debenan na un manera acelera. Ademas lo aumenta e inversionnan na mehoracion di e calidad necesario di servicio na comunidad. Esakinan ta mas tanto riba tereno di enseñansa, salubridad publico, cuido social, husticia, infrastructura y medio ambiente. Alabes esaki lo ta un estimulo pa economia y pues pa combatimento real di pobreza.

RED ta pone enfasis riba un desaroyo economico duradero. Esey ta ensera entre otro cu e efectonan di inversion mester contribui na bienestar di pueblo, di naturalesa y di medio ambiente.

P'esaki lo adapta e ley- y reglanan necesario pa elimina e maneho ad hoc y maneho a base di privilegio. E gobierno eficiente tin specialmente un tarea importante pa stimula diversificacion di economia en relacion cu promocion di empresa chikito y mediano. Lo reduci y asta elimina e obstaculonan burocratico. E enfoke principal ta e mehoracion di servicio na cliente.

Recientemente tur partido, representa den Parlamento a acepta unanimamente e proposicion di RED pa tuma e 'GROENBOEK De toekomstige betrekkingen tussen de EU en de landen en gebieden overzee' d.d. 25-6-2008, COM(2008)383, como punto di salida pa e relacionnan estatal entre Aruba y Union Europeo. Di e manera aki a elimina un punto di conflicto importante entre e partidonan. E elaboracion di e relacionnan nobo cu Union Europeo ta tuma lugar pa medio di dialogo bilateral.

A base di e echo cu Aruba ta forma parti di Reino, ta traha un base fuerte pa un bon dominio di hulandes, despues di un introduccion a fondo di Papiamento den scol di kleuter y e prome clasnan di enseñansa basico. Pa motibo di e globalisacion y e asociacion creciente den regio, lo pone mas atencion na desaroyo di Ingles y Spaño. Lo hiba un campaña di concientisacion pa cu e importancia di enseñansa di bon calidad y e papel cu mayor mester hunga pa desaroyo di un 'cultura di siña'.

Parti atardi lo ta dedica na trahamento di huiswerk y specialmente na profundisacion den e abilidad nan deportivo, cultural, artistico y social. Esakinan ta duna e muchanan un introduccion practico den e propio 'pasamento di tempo liber' necesario, ademas den e necesidad- y posibilidadnan di e comunidad arubano (pa medio di proyecto di Traimerdia y Club escolar). E proyectonan aki ta cay bou di supervision di organisacion deportivo y otro organisacion- y fundacionnan extra-curicular.

E desaroyo social a keda tras compara cu e desaroyo economico. Den colaboracion cu e gremionan sindical y di dunador di trabou lo traha na realisa un Areglo di Pension General Adicional. Lo bin cu un maneho integral pa nos grandinan. Lo guía hoben cua conducta mester di atencion special, den instituto specialisa. Lo ehecuta un plan nacional pa famia cu tin e tendencia di cai den marginacion.

Parlamentario Daniel Leo (MEP)

Mientras AVP ta papia di crisis nan no ta vota pro presupuesto di Turismo pa enfrenta crisis

AVP ta papia un cos pafo y den Parlamento ta haci otro

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa semanal di partido MEP, Parlamentario Daniel Leo a toca algun punto di importancia pa nan partido. Den e caso aki sr. Leo kier a contradeci algun informacion cu nan contrincantenan politico den oposicion a trece dilanti, den nan wega y ansha cu nan ta aden e aña aki cu ta di eleccion.

Den Parlamento a trata presupuesto di turismo y un biaha mas, pueblo ta keda asombra di mira e circo cu tin pabou na cas berde di AVP. Circo pakico? Lider di partido AVP ta grita cu tin crisis y ni un rato despues un miembro di Parlamento ta papia cu e situacion na Aruba no ta malo y e ta bon. Aki por mira cu ta wega tin. Awor pueblo ta puntra su mes ken nan tin cu kere. Si ta papiando di un crisis, por a spera cu partido AVP lo a vota na fabor di e presupuesto di Minister di Turismo sr. Eddie Briesen, pero esey no ta e caso, paso nan ta papia uno y haci otro.

AVP a bay den Parlamento despues di papia di nan crisis, nan a vota contra di e presupuesto. Esey ta cu nan no kier pone placa pa mercadeo di Aruba y nan no kier pone placa pa e hendenan haya nan sen pa nan trabou. Anto asina aki nan kier bay bisa pueblo cu nan ta preocupa, nan ta preocupa con turismo ta bay, pero nan no a vota pa pone ni un florin pa e presupuesto y nan ta grita y haci manera cu nan ta den panico.

Importante ta, cu den e mesun rueda di prensa miembro di Parlamento di AVP ta desbarata completamente e lider di AVP, bisando cu mirando e cifranan di november y december di aña 2008, por a mira un crecemento di 7 porshento y pesey e no ta mira e ansha di morto di Mike Eman y aki por mira cu nan mes ta contradeci otro.
Un Minister di Cultura cu hopi energia ta traha pa e proyectonan cu el a bin cune pa e ultimo seis añanan cu ta e feria patriotico, unda cu grandemente e pueblo a responde. E pueblo sa naturalmente kico nan kier y esaki ta importante. Aki e comunidad ta bishita e tentnan unda cu cada hende , ciudadano cu ta haci un obra di man of cuminda crioyo of nan productonan artesanal, nan ta trece producto y loke nan ta haci na Aruba.

Pero loke ta bin, ora bay wak e votacionnan pa presupuesto, AVP ta vota tur dia contra presupuesto di sr. Ramón Lee, Minister di Cultura y aki ta caminda cu MEP kier pa pueblo saca su conclusion. Den e aña aki 2009, MEP ta invita henter comunidad pa bin den e reunionnan di Parlamento pa scucha con AVP ta grita contra di e presupuesto di sr. Ramón Lee y ta nan ta papia cu nan ta patriotico y nan ta nacionalista. Nan tin cu stop di gaña hende, pasobra esey ta loke AVP ta, gañado. Aki ta otro prueba cu e hendenan di AVP aki ta papia un cos y ta haci completamente otro.

Candela grandi mei mei di ruina di Atlantis a crea panico





WEST PUNT- Un candela di mondi diasabra anochi banda di 10.40 mei mei di e ruina di e compleho di apartamento cu antes tabata Atlantis, a crea panico pa esnan den vecindario, mirando cu e candela tabata crece mas y mas segun e minuutnan tabata pasando.
Personal di cuerpo di bombero a yega na e sitio pa banda di 11'or di anochi pero inicialmente no por a drenta den e compleho, ya cu tur e entradanan tabata geblok pa evita traspaso di hende den e lugar. Un rato despues a trece un bobcat chikito cu a logra di kita e obstaculonan cu tabatin den caminda pa asina por a domina e candela cu tabata formando peliger pa e casnan den vecindario.

E candela tabata asina grandi cu el a yega te serca di un cas caminda un señora mester a wordo evacua hunto cu su yiunan y su e animalnan di cas ya cu e candela a yega te na algun meter di su cas, serca di un piso di palo cu tabata forma un peliger pa henter e cas.
A logra na paga e candela sinembargo evitando lo peor.



Ta Presenta



03 10 14 25 27 29 Joker

Letter H

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 14 Maart

Diario	Corsow
7121	0351
5312	1480
7426	4474

Catochi-Pro Deporte

Resultado 14 Maart	Resultado 15 Maart
3791	0110
0526	3711
8018	9300

Resultado 15 Maart

Diario	Corsow	Sto. Dom
3691	8185	3859
3113	5058	2768
7968	4092	4208

BIG 4

Resultado 14 Maart	Resultado 15 Maart
0148	2327

ZODIAC

Resultado 14 Maart	Resultado 15 Maart
5478 Leo	5877 Virgo

SUPER 4

Resultado 14 Maart	Resultado 15 Maart
0665	1927

PPA ta promove pa aumenta onderstand y bijstand cu un 40%

ORANJESTAD – Den e ultimo conferencia di prensa di Partido PPA sr. Benny Nisbet a enfoca riba e parti di comunidad cu socialmente no a conoce un desaroyo positivo den e comunidad aki, basa riba e desaroyo economico. E husticia social cu ta e conclusion cu 24 aña largo tabata tin progreso economico grandi, cu no a wordo reparti cu pueblo di Aruba. Dicon PPA ta yega na e conclusion aki? Na prome luga, pa e ultimo 15 pa 18 aña, partido PPA a saca un cantidad di articulo na unda nan ta bisa cu ora tin aumento di salario minimo, e partidonan grandi AVP y MEP ta usa e terminologia cu " nos ta bay aumenta e salario minimo", mientras cu partido PPA ta bisa na aña 2000, cu " te awe no tabata tin aumento di salario minimo real, pero nivelacion di salario", loke PPA kiermen cu esaki ta, cu ora di evalua kico ta e indexering, ta duna e pueblo solamente indexering basa riba inflacion.

Esey kiermen cu hamas y nunca esnan cu ta cobra salario minimo of algo deriva di esaki, cu por ta esnan cu ta cobra pension of onderstand, no ta participa den e progreso real di pais Aruba.
Raportnan di mei 2005 a bin ta ratifica loke PPA a bin ta bisa 15 pa 18 aña largo di maneho di tanto MEP como AVP. Raport ILO a bin ta splica cu Aruba ta uza un sistema cu yama CPI, Consumer Price Index y e sistema ey ta duna bo solamente e forsa di compra, pero cu nunca e sistema ta laga e masa di trahado participa den e progreso real economico di pais Aruba. Tambe raport ILO ta propone na gobierno y autoridadnan di Aruba, pa evalua introduccion di un sistema otro, cu yama National Average Wage Indxe9NAWE), esaki ta duna e trahado tanto e indexering basa riba inflacion, pero e ta garantisa algo chikito di e economia cu a crece, e crecemento real economico tambe ta wordo reparti cu e masa di trahado. Consecuentemente ora cu e NAWE wordo introduci, e ta nifica cu pa 20 aña largo, e partidonan grandi cu tabata tin signature di gobierno, a core di enfrenta e realidad y cu partido PPA tabata tin rason tur e tempo ey. Lastima cu tur e declaracionnan no a bai den un discusion publico. Partido PPA ta reta cada un di e partidonan pa durante e proceso di eleccion, pa bay den debate profundo di e raport su contenido y e mensahe cu e ta duna. PPA lo tin den su programa, cu nan ta pro evaluacion y discusion publico di e contenido di e raport, pero ta pro introduccion di e sistema di NAWE, den e economia Arubano. Partido PPA ta acentua cu esaki ta pa e homber chikito, e masa di trahado cu no a participa den e progreso economico real di pais Aruba, haya e oportunidad pa participa y pesei ta papia di husticia social.

Tambe kier a recorda cu entre 1986 pa 2007, Aruba no a conoce husticia social y esnan cu ta cobra onderstand tambe a wordo severamente perhudica. PPA a yega di haci un analisis dicon esaki a tuma luga. Entre 1986 pa 1988, esnan cu ta coba onderstand a bai dilanti cu 7.8 porshento, esei ta Gabinete Eman, na 1989 pa 1994 Gabinete Oduber, esnan cu ta cobra onderstand a bai atras, nan forsa di compra cu 13.2 porshento, entre 1995 pa 2001, Gabinete Eman, esnan cu a cobra onderstand a bai atras cu 20.3 porshento, pero no solamente cu esei, pero den e periodo aki, Gabinete Eman di AVP, no a duna e homber di mas pober den nos sociedad, ningun florin di aumento, anto esei ta importante pa tene cuenta cune.

Entre 2001 pa 2007 e forsa di compra di e grupo aki a bolbe bai atras cu 12.6 porshento, cu ta un perdida di casi 30 porshento sin a participa mes den loke ta e progreso real cu e comunidad a pasa aden riba dje. Si PPA haya e mandato di pueblo, nan lo aumenta e onderstand y bijstand di e grupo aki substancialmente ey ta pensa di un aumento di entre 40 pa 50 porshento. No por ta asina cu bo ta crea pobresa den un comunidad y laga un grupo sufri y simplemente not a bin cambio pa yuda nan y ta spera cu den eleccion y den programa di partidonan politico, cu e pueblo pro husga y scohe ken nan kier pa drecha e situacion cu nan a pasa aden.

LOTTO

TUR DIA

Resultado 15 Maart





LOCAL

Olga Buckley Zaandam, Artista di Luna

unitedartistsaruba.com



B/11

Alhambra Casino ta sigui duna reconocemento na su trahadornan



B/12-13

LOCAL

Aruba tin su promer hotel pa cacho

Apertura oficial di Happy Tails

B/2

Durante e evento di Aruba 2025

Emily-Anne Emerenciana a gana celular di Digicel

El a expresa cu "Nos turismo di mañan ta hopi positivo"



B/14

LOCAL

Decora bo cashi di buki pa e pas cu e moda di bo cas

B/23

Aruba tin su promer hotel pa cacho

Apertura oficial di Happy Tails

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar e apertura official di Happy Tails, cu ta ofrece servicio di Dog Boarding y Dog Day Care.

Happy Tails ta un lugar caminda cachonan por keda drumi of pasa dia, ora nan doñonan bay biaha of ora e doñonan bay traha.

Na Happy Tails e cacho ta wordo cuida cu hopi amor den un lugar limpi y higienico.

Happy Tails tin varios kennel, tambe tin un lugar special pa cachonan mas chiquito y ademas tin un "speelplaats" paden. Pafor tambe tin un speelplaats cu "agility" caminda e cachonan por hunga.

Happy Tails tin un pakete den cual ta contene, estadia, cuido y nutricion.

Si e doño ta desea pa trece e cacho su mes cuminda, esaki tambe ta posibel.

Happy Tails tin bon contacto cu veterinario, en caso cu si e cacho mester di bai bishita un veterinario durante di su estadia.

Na Happy Tails e cachonan ta ricibi un atencion personal, pa asina haci nan estadia mas agradabel, wardando nan doño regresa.

Awor bo por bay biaha of bay trabou trankil, ya cu bo sa cu bo por trece bo cacho na Happy Tails, caminda nan ta cuidele cu amor. Ademas di esaki e ta ricibi un bon nutricion y por hunga den e patio di "agility" y ta socialisa cu otro cacho.

Happy Tails ta keda na Tanki Flip 73, un zijweg di Caya Imelda Eckmeyer-Bermudez, y ta localizable na telefon 735 7373 of 587 7373. Mester yama adelanta pa traha un cita pa book e cacho su estadia.













Delegacion di UNICEF di bishita na Aruba

ORANJESTAD - Dia 2 y 3 di maart ultimo un delegacion di United Nations Children's Fund (UNICEF) a bishita Aruba pa prome biaha. E delegacion consistiendo di 5 persona, encabesa pa e Director Regional pa Latino America y Caribe, a realisa un bishita di cortesia na Gobernador di Aruba y na Minister di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura.

Tambe a reuni cu representantenan di diferente departamento di gobierno, manera Departamento di Enseñansa, Departamento pa Asunto Social, Departamento pa Asunto Economico y Oficina Central di Estadistica y cu diferente organisacion no-gubernamental. A clausura e bishita cu un reunion cu e Comision Nacional Derecho di Mucha.



Durante e prome pero siguramente no ultimo bishita di UNICEF a intercambia masha hopi informacion y a delibera con por yega na un relacion di cooperacion estrecho entre UNICEF y Aruba.

Particularmente lo mira te con leu UNICEF por yuda Aruba implementa e recomendacionnan di e Comite di Derecho di Mucha relaciona cu tratamento di e di dos rapport di Aruba encuanto e Tratado di Derecho di Mucha.

Durante su bishita e delegacion tabata bou guia di mr. drs. Angelique Peterson, señor consejero huridico di e Departamento di Relacionan Exterior y alabes Secretario di e Comision Nacional di Derecho di Mucha.



Na Biblioteca Nacional Aruba

Exposicion "Laura Wernet-Paskel"



ORANJESTAD - Dialuna awor 16 di maart proximo, lo bay tin un entrega di e manuscrito original di e buki "Ons Eilandje Aruba", skirbi pa Sra. Laura Wernet-Paskel door di famia Wernet na Biblioteca Nacional Aruba, departamento Arubiana. E manuscrito aki ta data for di 1944, pero tabata te na aña 1992 cu e buki "Ons Eilandje Aruba a wordo publica. Tambe lo bai tin un exposicion di bida, potretnan, combina cu recortenan di corant di Sra. Laura Wernet-Paskel den e sala di exposicion na Departamento Arubiana, na Bachstraat # 5.

E exposicion ta trata Sra. Laura Wernet-Paskel den e trayectoria di henter su bida; esta como Maestra di scol, como e prome dama cu a subi lista politico aki na Aruba, como Mama, esposa y naturalmente como escritora.

E exposicion por wordo bishita desde 17 di Maart venidero na departamento Arubiana, den orario di Biblioteca, esta Dialuna, Diaranson y Diabierna for di 7:30am pa 12:00pm y despues di merdia for di 1:30pm te 8:00 pm. Ariba Diamars y Diahuebs, for di 7:30am te 12:00pm y merdia for di 1:30pm te 5:00pm

Un soño di Eddy Paris ta birando realidad

Cunucu Arubiano awor ta afilia na Small Luxury Hotels of the World™

Turismo di Aruba ta drenta un era nobo awor!

ORANJESTAD - E idea pa construi un "boutique resort" na Santa Lucia (Santa Cruz) a origina desde aña 1991 tempo cu Eddy Paris tabata studiando "Hotel-Management" na Florida International University (FIU) na Miami, Florida. For di e tempo ey el a realiza cu no ta solamente "sun-sand-sea" ta hasi un destinacion atractivo, pero tambe nos flora, fauna, y cultura! De facto, esakinan tur ta ingredientenan central ora ta toca e tema di "Eco-turismo". Eco ta un concepto hopi diversifica. Pero un aspecto central ta keda e promocion y sostenibilidad di e cultura y medio-ambiente di un pais. Logicamente, acopla pa su hospitalidad!

Despues di 2 aña di planificacion y construccion, desde November 2008 Cunucu Arubiano Eco-Lodge a cuminsa cu un "soft-opening" pa asina mira unda ainda por hasi cambionan necesario pa un eventual afiliacion cu Small Luxury Hotels of the World (SLH). SLH por cierto a wordo reconoci na aña 2008 como "the # 1 Luxury Hotel Brand" y tambe como "the luxury hotel brand that offers The Best Customer Experience" – pa e Luxury Institute Brand Status Index Survey na New York (USA) cu anualmente ta hasi "hotel-rankings".
SLH ta un compania di mercadeo cu base na London, Inglatera, cu un afiliacion di casi 500 hotelnan independiente na mas di 70 pais rond mundo. Hotelnan caminda cu atencion personal ta central.

Tambe hopi di e hotelnan miembro di SLH ta ricibi tur aña mencionnan manera "Gold List" y "World's Best Places to Stay" pa e revista mundialmente conoci "Conde Nast Traveller". E revista popular "Robb Report" cu ta dirigi pa mercadonan cu entrada priva di mas di US$ 500,000.- anualmente, tambe ta reconoce varios hotelnan miembro di SLH como "top 10 resorts in the world".

Na por ehempel Hulanda tin 4 hotel so, super lujoso, cu ta afilia na SLH. Un di nan ta Chateau St. Gerlach cu ta un hotel di 5-strea. St. Gerlach ta un chateau cu ta data desde siglo 18 y ta unda cu President Bush di Merca a tene reunionnan cu Premier Balkenende durante su bishita na Hulanda.

Den corto, Aruba ta drenta un era nobo den hoteleria cu Cunucu Arubiano Eco-Lodge. Un "boutique-hotel" caminda cu nos cultura, flora y fauna ta central. Y cu e yegada di Small Luxury Hotels of the World, un cadena di hotelnan "word-class", Aruba su turismo sigur lo drenta un era nobo di turismo di calidad!

Pa mas informacion y paketenan special pa nos localnan y pa relaha den nos piscina estilo "regenbak" di antaño y hunga domina bou palo di kwihi, por tuma contacto cu Sr. Eddy Paris via e-mail eparis@cunucuarubiano.com of via website: www.cunucuarubiano.com (of via www.slh.com entrante principio di April 2009).

Riba e foto adhunto por aprecia e casita nan di Cunucu Arubiano mientras cu riba e otro foto por aprecia Sr. Eddy Paris, propietario di Cunucu Arubiano Eco-Lodge hunto cu Sr. Paul Kerr, CEO di Small Luxury Hotels of the World™ durante e bishita na Berlin-Alemania.







Playa Liquor ta apoya artistanan local





CAMACURI - Diaranzon anochi den e Toyota Art Gallery, a tuma luga un exhibicion di cuadro nan di e pintora Gerda Van Leeuwen, mester bisa cu tabata un anochi masha ameno caminda e artista a comparti cu su famia, amigo, invitado y fanatico nan di pintura.

Tambe tabatin, presentacion di obra nan di diferente alumno di e galeria mes, cu mester remarca tabatin un nivel basta halto mirando e edad di e alumno nan aki di pintura

Playa Liquor pa e ocacion aki, pa apoya e evento a pone su distinguido biña "Barefoot" pa por a brinda y asina duna e toque di distincion na e evento y pa e mucha nan tambe a brinda tabatin e juice famoso y masha saludabel di "Ocean Spray" Cranberry.

Tabata un anochi masha ameno y asina Playa Liquor a demostra di ta un compania local cu ta aporta na arte y nos artista nan local. Masha pabien na Gerda Van Leeuwen y tur mucha cu a participa na e exhibicion aki.

BON DIA Aruba

E dia..., e anochi ta acercando...

Mon Plaisir College Mavo 4 (A & B) - Examenklas 1973... Boso tey?

Prome reunie, prome re-encuentro den grupo despues di 36 aña!



ORANJESTAD - Pa medio di prensa escrito, Ruthy Bergen (Vrieswijk) ta desea di comunica cu tur su amigo y amiganan coleganan alumno studiante di Mon Plaisir College Mavo 4, di examenklas di aña 1973 pa recorda nan tur cu dia 20 di Maart 2009 ta cerca y ta yegando! Falta solamente un par di dia! E entusiasmo tey! E alegria tey! E interes tambe! Just corda pa boso tambe tey !! Nos tur hunto por hasi e anochi aki uno inolvidable, positivo y hopi agradabel!
Ta priminti di bira un dushi anochi cu algun sorpresa! Nos lema principal pa e celebracion aki ta: "Nos ta na bida y esaki ta un motibo mas di celebra." Despues di 36 aña pa ser exacto, nos lo topa den grupo. Aruba, pa con grandi of chikito e ta den tamaño no a permiti nos tur di topa hunto den un solo anochi pa hopi tempo, pues prepara pa forma parti di nos prome reuni dia 20 di Maart 2009 na e lugar y na e oranan stipula palabra telefonicamente of personalmente.
Check boso agenda! E dia ta 20 di maart 2009. Ruthy a topa tambe cu David Dirksz y a invite tambe (David, bo no a contesta bo telefon?), personalmente a topa cu Astrid Simon tambe y Lionell y mi a duna tur informacion tambe hunto cu e invitacion di curazon! Nan tambe a lesa di dje, pero tabata hopi druk y no a yama, Ruthy ta contento di a topa cu nan pa a bisa nan. A bin un nomber mas na su mente y na su curazon, Maria Maduro cu nan sa yama Yvonne Maduro. Danki na tur esnan cu a yama y danki na tur esnan cu Ruthy a logra di haya nan number y of nomber for di un lista cu Sra. Maritza Labad (Tromp) tabatin warda keto bay y asina mi por a yama y ricibi nan confirmacion di nan participacion y presencia.

Na esnan cu no a yama ainda, please yama Ruthy Bergen (Vrieswijk) na telefon 583-3343 of na 593-3343 pa haya sa tur informacion pa boso parti di cooperacion den e celebracion di e reuni aki ok? Djaki mi ta bisa awor aki: Nos ta topa Dios mediante Diabierna awor dia 20 di Maart sin falta! Pa con cansa bo siman por a bay, pa con druk bo ta, traha tempo pa topa cu nos! No laga e oportunidad aki pasa voorbij di mira, topa y combersa cu caranan conoci di dos tremendo klas di aña 1973 na Mon Plaisir College! Nos a studia hunto, haya les hunto, nos a hari y nos tabata serio hunto.
Bin tende Kimmy Richardson toca su cancion di John Lennon riba banki ... "And all we are singing...please give peace a chance..." Boso ta corda...den e klas di Meneer Timmers (Boekhouden?) Of abo a tuma wiskunde... Si Dios permiti nan salud lo tey cu nos tambe Meneer Frouws y Meneer Kees van Vliet! Biba Reuni MPC 1973!

Corda: "Girls pa trece "een snackje" y "Boys" pa trece "een drankje (flesje)", sigui boso mesun curazon pa trece locual boso por...cu cariño y cu amor! Y...please no lubida e contribucion pa nos cubri nos dushi musica pa ambientacion! Simple... with the heart....and...with a smile...! Dushi!



Heineken su Draught Keg di 5 liter a haya nomber crioyo y pegahoso: "Barito"

Myron Nachtegal a pense y pesey ta bay cu e premio!



ORANJESTAD – Despues di un buskeda intenso, cu tabata en realidad un competencia di SMS… Heineken a haya e nomber perfecto pa su producto mas nobo, y tur esey, danki na e ingenio y creatividad Arubiano.
Lanza na November ultimo, Heineken a cubri henter e isla cu un campaña di SMS dor di cual nan a pidi e pueblo di Aruba pa bin cu un nomber atractivo y cu sjeito pa nan Draught Keg nobo di 5 liter.
Miles y miles di sugerencia a drenta dor di e diferente fuentenan manera stacionnan di radio y programanan di television, pero na final, net despues di Carnaval, a scoge un pa bira e ganador.
E ekipo di Heineken tabata busca e toke crioyo den e nomber, algo cu Arubianonan por identifica nan mes cune y lo ta facil pa corda. Esun cu a cumpli cu tur e rekisitonan aki tabata esun dun pa Myron Nachtegal.
Y asina… ta keda proclama cu di awor pa dilanti, e Draught keg di 5 liter lo haya e nomber di 'Barito.' Esaki ta uno cortico, pero tog pret y hopi crioyo pa e keg y cu lo ser uza dor di Heineken den tur su campañanan promocional.
Pa su idea briyante, Myron ta e gran ganador di e premio cu ta haci doño di un Draught Keg, of mihor bisa un 'Barito' gratis pa cada luna, durante un aña. Pabien!
'Barito' ta un bari di 5 liter inovativo y portatil cu ta duna e libertad di hibe unda cu bo kier di un manera facil. Djis pone fria pa 10 ora y e ta cla pa sirbi un 21 glas di cerbes Heineken, bon frieu, fresco, y di calidad supremo. Si bo no logra cabe den un biaha, no ta problema. Bo por warde te hasta pa 30 dia.

Dies cos cu bo lo por haci pa scapa tempo na cas

ORANJESTAD – E miho manera pa bo scapa tempo ta bin for di esnan cu tin mester mas di esaki. Aki ta sigui un celebracion di tip cu cual bo lo por haci uso di dje pa asina yuda tur dama druk nan cas caba mas lihe cu nan cosnan di haci.

*Sorti paña pa laba

Haci paña sushi ta unicamente mitar di e bataya, e mester wordo sortia ainda y warda. Haci esaki mas facil door di tin manchi pa paña di cada hende den cas. Pone esaki den nan camber, un di nan pa paña cla y otro pa scur. Pone e baki nan aki den was hok tambe ora di laba paña di e forma aki ta separa nan tambe mes ora cu nan caba di laba. Di e forma aki tambe si nan ta grandi suficiente nan mes por dobla esaki tambe.



*Ruim op chaos den cushina

Tin un luga special riba e mesa den cushina na unda cu tur hende por pone nan copi mitar yen di loke cu nan tabata bebe cu lo por wordo keinta mas laat, of glas di awa cu bo lo por uza un bes atrobe. Na final di dia tur cos cu ta eynan ainda lo wordo laba. Di e forma aki bo ta evita sushedad, chaos den cushina y tambe gritonan pa puntra si bo por laba e copi aki of no.





*Minimaliza viahenan pa bari sushi

Mientras cu bo ta preparando un cuminda, pone un baki grandi riba e mesa. Pone tur loke cu bo a corta cu bo no tin emster den esaki, y ora cu bo caba bo ta djis bay e bari sushi un biaha so embes di 10 biaha durante cu bo ta cushina.



*Smoothie di desayuno lihe y special

Pone e fruita, lechi, tofu of yogurt den e blender y hinca esaki den freezer for di e anochi prome. Mainta, pone picher di e blender riba e bom y press e boton pa bo haya bo desayuno.

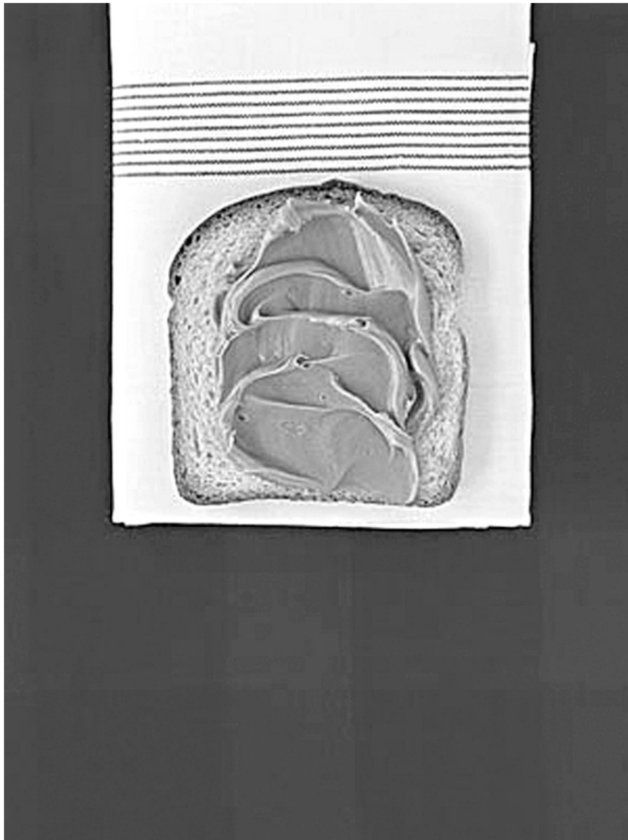
*Pone e muchanan traha

Despues di hopi aña ta tende kico nos ta come awe y esey atrobe? Dicidi cu bo ta pone e rol den nan mas pa asina nan planea e cumindanan pa e famia. Haci e cu tur diasabra tur hende ta sinta hunto pa asina yena e menu pa esiman cu ta na caminda. Mes ora traha un lista di loke cu tin cu wordo cumpra y wak kico bo tin caba den bo cashi. Bo tin cu pone bo reglanan pa cu esaki si, un menu diferente tur anochi, un cuminda di pasta pa siman. Controla si nada no ta un problema pa cualkier miembro di famia cu tin alergia of algo asina. E Adultonan ta mantene e titulo di cumprador. Y mirando cu tayonan tin cu wordo laba traha e lista aki mes ora.



Continua B/9

Continuacion di B/8



*Traha sandwich pa cena

Ora cu bo tin duda di kico bo ta traha pa cena anochi, scoge pa un sandwich di pinda cu jam of cualkier otro faborito di cas.





*Traha un buki na unda cu bo ta planea tur cos

Tur aña of miho ainda comienzo di aña escolar cumpra un agenda na unda cu bo ta marca e cosnan tradicional cu tin cu tuma luga. Por ehempel, cumpleaños, evento escolar, citanan y mucho mas. Controla bo cuentanan y marca e dia cu bo tin cu paga esaki seis dia prome ya asina bo ta sigur cu bo tin tur cos bou di control. Traha plan pa bo cenanan special y mucho mas. Asina bo tin tur cos bou di control y bo ta spaar mas hopi tempo posible.

*Tene un cos pa kibra papel serca

Busca un cos pa kibra papel y pone esaki riba bo lesenaar. Di e manera aki manera cu bo topa cu papel cu no ta necesario bo por kibra nan mes ora y no perde tempo despues ora cu bo tin cu ruim op yen cos.

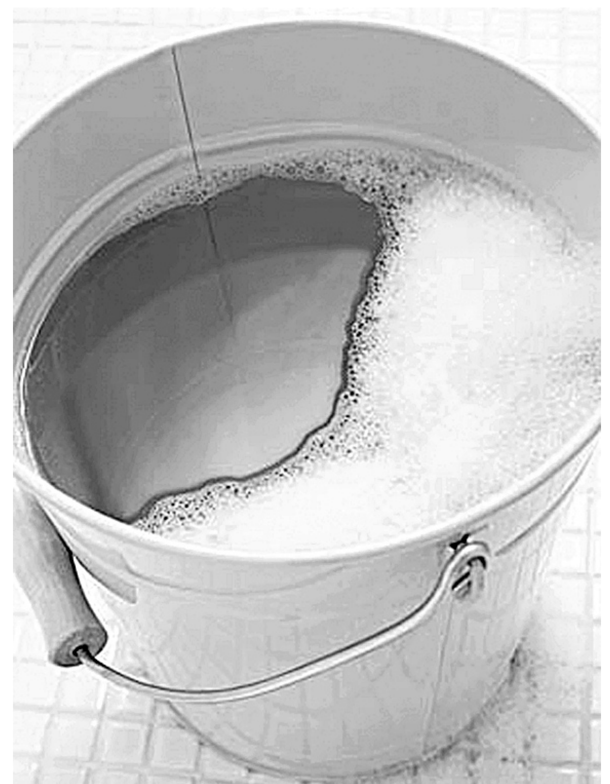


*No falta un toro cumpleaños

Pone riba lista ken ta haci aña ya asina mas o menos mitar di luna bo ta manda pa e personanan cu ta haci aña e proximo luna ya asina bo no ta lubida di manda esaki nunca mas.

*Purba haci doble uso di un baki di sushi

Saca tur cos for di bo mancha original pa sushi, saca e saco di sushi haci e limpi y haci uso di dje manera algo pa carga bo productonan di haci limpi. Of yena esaki cu awa y haci uso di dje manera e baki pa mop/



Red Palm Weevil

Un problema mas grandi cu nos ta imagina!



Mientras ami tabata riba un rust na Venezuela siman pasa, e Red Palm Weevil tabata hopi activo riba nos isla, atacando mas di 17 propiedad riba nos isla. Te awor tur e atakenan aki ta di Tanki Leendert bay abou. Tur dia nos ta hayando mas y mas caso. Mi kier ta hopi cla riba e asunto aki: e tor aki ta desastroso pa nos isla. Bo por imaginabo un isla tropico sin palma? Te ora cu nos haya e productonan adecuado, e unico remedi ta di trata di detecta si bo tin e tornan den cercania, baña e corona di bo palmanan y tambe muha e tera cu insecticida pa purba preveni cu nan ta ataca bo palma tan keri. Ta parse cu e poco biento den ultimo lunanan a yuda e tornan di bula bay pariba. Locual ta desastroso awor ta cu nan a haya un chens di plama mas ainda parti pabou, mientras cu poco poco nan por sigui bay ariba, cas pa cas.

Red Palm Weevil ta ataca tur Palma, sin excepcion, sinembargo e ta cuminsa cu e dadel palmnan. (Phoenix canariensis) pa tin un idea cua ta e palma, wak riba e strip di Mc Donald Sasaki pa Hard Rock Café.

Pa e Red Palm Weevil aki desarolla di webo pa adulto ta dura 16 siman. Como aki na Aruba henter aña ta calor, e tor aki por desarolla su mes mas rapido. Poniendo Trampa: E trampa ta consisti di un paki di atractante pa atrae e tor hembra. Bow e atractante ta pone un hemchi cu awa gemix cu spray oil y su tapa riba dje. E idea ta cu ora e tor bin cerca e lo cai den e awa cu e spray oil. Aunque awa cu habon tambe ta bon, nos ta recomenda awa cu spray oil pa ta mas efectivo.

E ciclo di bida di e Red Palm Weevil: Tur ciclo ta socede den e palma mes, y no por wordo completa ningun otro caminda. E embranan ta deposita como 300 webo den un palma, den buraco cu nan ta bora of den herida di e mata. E webonan ta sali den 2 pa 5 dia, den bichi sin pia, cu ta bora nan caminda mas a leu den e palma y ta come e tehido moli di e palma, descatando tur e fibra cu nan encontra. E periodo aki ta dura di 1-3 luna, dependiendo di e clima. Despues di esaki e bichinan ta comberti nan mes den un pupa, envolviendonan mes den e mesun fibra di e palma. E periodo cu nan ta transforma den un adulto, dentro di e envoltura aki ta dura entre 1 cu dos siman; y tin 300 tor mas pa sigui caba cu nos palmanan.

Nos ta pidi tur hende, si nan ta sospecha atake di Red Palm Weevil pa yama LVV of nos na 592-2769 of manda mi un foto digital di algun palma sospechoso.

Aki no solamente nos palma nan ta na peliger pero nos turismo.

Pa combati e plaga aki, mester Informacion, colaboracion y coordinacion di nos comunidad di henter pueblo di Aruba

Skirbi pa:
Roy A. Maduro
roymaduro@yahoo.com
florececcuroy@yahoo.com
www.fantasticgardensaruba.com

Awe Lotto ta parti t-shirt di himno y bandera



ORANJESTAD - Awe Dialuna 16 y mayan Diamars 17 di Maart, Lotto ta parti t-shirt di himno y bandera. Desde 10 dia pasa Lotto a cuminza un campaña, unda cu cada persona cu cumpra 15 Florin na Big4 riba un solo slip! lo por cambia esaki pa un bunita t-shirt di himno y bandera.

Manera tabata e caso dos aña pasa, e t-shirt a wordo masha hopi gusta. Pues, tanto awe y mayan, tur cumprador di 15 Florin di Big4, por pasa na Lotto pa busca su t-shirt. Cu e campaña aki, Lotto ta stimula y na es manera aki coopera tambe pa asina mas hende por bisti na blauw riba Dia

di nos Himno y Bandera. Un feliz Dia di Himno y Bandera di parti di Fundacion Lotto pa Deporte. Riba e foto por aprecia e diseño di e t-shirt di Lotto cu lo wordo parti.

Olga Buckley Zaandam, Artista di Luna unitedartistsaruba.com

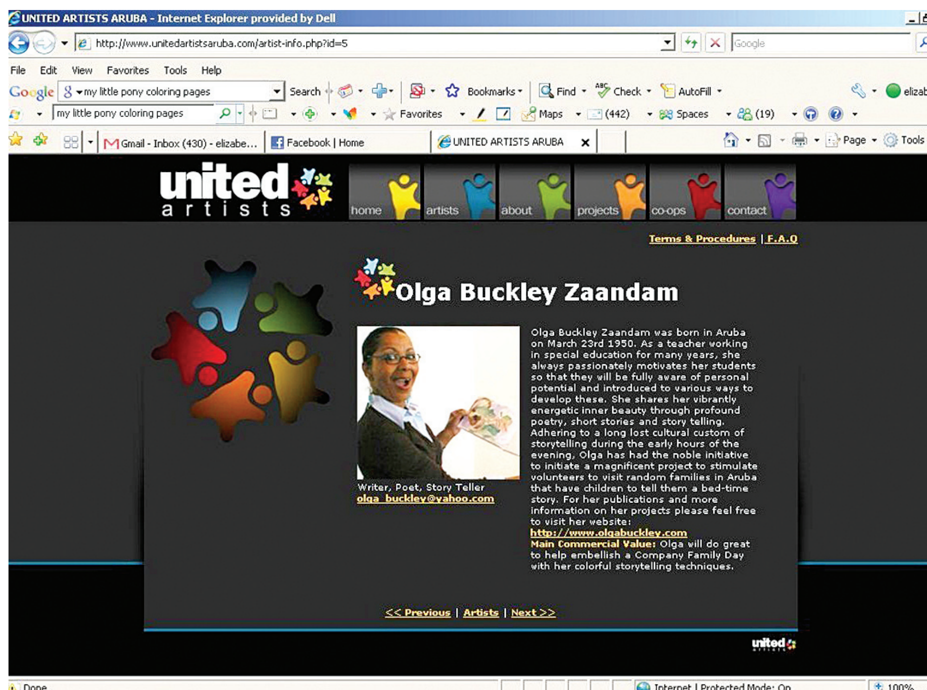
ORANJESTAD - Fundacion United Artists of Aruba a nace cu e meta pa crea un enlace interactivo entre nos mundo artistico y nos mundo comercial.
E fundacion ta duna honra na e artista di Aruba atravez di un espacio gratis online pa tur artista cu ta desea di mira e Alma Creativo di nos pais manifesta den formanan ampliamente diversifica.

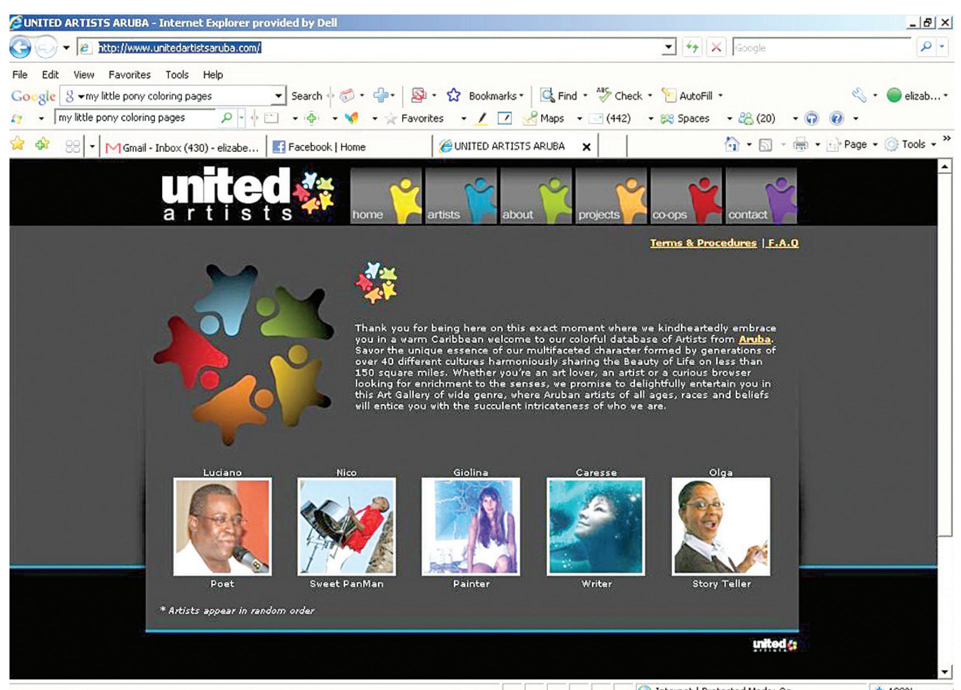
Empresarionan progresivo sa con dificil ta pa inventa cada biaha di nobo formanan creativo, atractivo y yamativo pa trece nan producto den mercado den un era caminda e consumidor tin un escogencia mundial cada biaha mas y mas amplio na su alcance. E dunador di trabou awendia ta cuminsa realiza tambe cu mester inventa, desaroya y implementa tecnicanan nobo pa motiva trahadornan pa nan ta realmente equilibra personalmente pa por enfoca riba e servicio y productividad necesario cu e empresa mester sa genera pa por cumpli cu tur loke e ta priminti atravez di su mensahenan publicitario. E imagen y ambiente general cu un empresa sa di crea pa su clientenan y trahadornan ta loke ta determina exito cu e empresario lo por cosecha den futuro. E inspiracion necesario pa yuda nos mundo comercial pari frutanan di ampliacion creativo ta biba y vibra cu pasion den e curazon di nos artistanan. Un artista ta un hende privilegia. P'e trabou ta un expresion di amor. Manera e gran poeta Khalil Gibran a expresa den su publicacion "The Prophet": "Ora bo ta traha bo ta manera un fluit atravez di cual curazon e susuro di oranan ta transforma den musica."
E entusiasmo y pasion di e artista ta algo sumamente contagioso, su alegria di alma y curazon ta algo cu e mester comparti si e ke sobrebibi den un mundo caminda pa mayoria hende trabou ta un obligacion pa por cumpli cu mas obligacion. Tin hopi forma den cual nos artistanan por aporta na desaroyo di nos pais y awor e website www.unitedartistsaruba.com ta duna espacio pa nan profila nan mes gratis, caminda nan por ta instantaneamente disponibel pa nos mundo comercial y henter Pueblo di Aruba por haci uso di e potencial enorme cu ta na nos alcance pa embeyece bida den un infinito di posibilidad. Un di e proyectonan di e fundacion ta encera cu tur luna ta presenta un Artista di Luna. Ta trata di hende apasiona, dedica cu alma y curazon enfoca riba progreso di nos pais, cada uno na su manera personal. Sra. Olga Buckley Zaandam ta un di e hendenan aki cu ta duna un ehempel radiante di e manera con un hende por comberti 'obligacion-di-trabou' den expresion di amor.
"Mi ta un maestra di scol retira. Semper mi a gusta tur loke tin di haber cu idioma y literatura y di masha jong caba mi tabata gusta skirbi, principalmente storia cortico y poema. Den mi trabou den enseñanza special mi por a probecha bon di e hobby aki, ya cu hopi material ta e maestro mes mester ta desaroya, como cu e idioma di instruccion den enseñanza special ta Papiamento y material na Papiamento ta limita, sigur e temponan aya. Ta hopi storia a nace den mi trayectoria den enseñanza, tin cu nunca a mira papel y a bay perdi, otro a haya un luga den material pa uso na scol y den publicacionnan colectivo."



Olga a aparece riba e Calendario di Personahe di New India Assurance den luna di januari na aña 2008 pa su iniciativa pa cu e proyecto noble: Bon nochi, drumi dushi. Na http://www.newindiaassurancearuba.com/2008-jan.html riba website di e empresa di seguro cual ta pionero den haci uso constante di un variacion amplio di artista pa genera un desaroyo creativo pa e compania, por aprecia e SoulPainting y poema di Olga cual ta comparti con Olga ta un Sentinela di Lus pa e muchanan cu por tabatin e placer di tin Olga como maestra. Olga sa di combina seriedad, amabilidad, sentido di humor y gracia den un totalidad elegante pa tur proyecto cu e entama resulta den un acto di placer pa su mes y pa tur otro hende envolvi. Segun su mes un palabranan: "E prome fase di Bon nochi, drumi dushi a inicia cu un sondeo chikito di e factibilidad di un proyecto di e caracter aki. Nos Lesadonan a bay bishita cas pa cas pa conta famianan storia y e entusiasmo tanto di parti di mayor como mucha a motiva nos pa amplia e proyecto riba un escala hopi mas grandi y profesional cual nos ta logrando danki na hopi dedicacion amoroso di nos team y financiamento di Cede-Aruba."

Presencia di Olga ta embeyece e website di United Artists of Aruba www.unitedartistsaruba.com caminda tur empresa y entidadnan social tin oportunidad di haya tur detaye di e magia cu Olga ta comparti den su amor pa trabou atravez di su obranan, proyectonan y habilidadnan creativo literario.





Alhambra Casino ta sigui duna reconocemento na su trahadornan















PUNTABRABO-Alhambra Casino, e casino mas amical na Aruba, a organiza un almuerzo special Hyatt Regency Resort and Casino pa duna reconocimiento como muestra di aprecio y gratitud na empleadonan cu a keda un aña sin falta dia di trabou y alavez na e empleadonan cu a cumpli 5, 10,15 aña den servicio. Alavez durante e evento aki e empleado cu mas a destaca durante aña 2008 a ser eligi como e Strea di Aña, kende a keda den persona di Marina Kock

Sra. Susan Varnes, President & C.O.O di Treasure Bay Corporation, e compania cu ta manehando Alhambra Casino, a bin Aruba specialmente pa e ocasion aki.

Alhambra Casino ta e unico casino cu ta celebrando 25 aña di existencia di cual nan ta celebrando e aña aki dunando aporte na e economia di Aruba y sirbiendo nos comunidad Arubano y nos bishitantenan cu ta e pilar di nos economia, sin nunca sera su portanan of cambia di nomber. Alhambra Casino ta mantene su prioridad di servicio optimal. Esaki ta un gran logro y orguyo, y ta danki na empleadonan ehemplar.

Por ultimo, palabranan di gratitud ta bait na henter Prensa di Aruba cu semper a contribui cu Alhambra Casino. Sperando di por sigui conta cu boso apoyo y cooperacion manera semper. Un biaha mas pabien na tur e trahadornan pa nan bon trabou.

Empleadonan Celebrando Prome Lustro
- Shirley Adamus
- Roland Christiaans
- Brenda de Cuba
- Patrick Figaroa
- Mike Flanegin
- Christina Kingsale
- Oscard Pietersz

Empleadonan Celebrando Di Dos Lustro
- Maria Briezen
- Gerardo Lacle
- Edward Mansell
- Violeta Orman
- Alberto Tromp
- Esmeralda Wester

Empleadonan Celebrando Di Tres Lustro
- ClaverinaTromp
- Altagracia Zievinger

Empleadonan cu Asistencia Perfecto den 2008
- Shirley Adamus
- Jeffrey Blijden
- Ingrid Boekhoudt
- Mario Briezen
- Henry Cardoze
- Nicolaas Croes
- Sandra Croes
- Brenda De Cuba
- Sandra Driks
- Jesus Dirksz
- Loreta Dirksz
- Mirto Erasmus
- Gilbert Figaroa
- Mike Flanegin
- Luwendrick Geerman
- Haydee Godoy
- Emilio Growell
- Louis Gumbs
- Rudolf Helder
- Arnold Kelkboom
- Neville Kelly
- Nancy Kelly
- Christina Kingsale
- Marina Kock
- Gerardo Lacle
- Ina Lake
- Judith Lampe
- Ludwina Lampkin
- Evan Levingston
- Olga Narain
- Jairo Paesch
- Jamie Pascall
- Oscard Piertersz
- Rony Poterson
- Michel Ridderstap
- Roberto Schwengle
- Roland Slikker
- Mario Stede
- Alberto Tromp
- Claverina Tromp
- Peter Van Boekel
- Wilfred van Heyningen
- Gilbert Wernet
- Carlos Wester
- RobertoWever
- Nereida Whitfield

Empleado di Aña 2008
- Ludwin Lampking





























Durante e evento di Aruba 2025

Emily-Anne Emerenciana a gana celular di Digicel

El a expresa cu "Nos turismo di mañan ta hopi positivo"





ORANJESTAD - Durante e evento di Aruba 2025 teni den Renaissance Convention Center algun siman pasa, e comishon di turismo sostenibel a rifa un celular Samsung Omnia como premio di nan campaña.

E comishon di turismo a invita tur e participantenan na nan booth pa para dilanti un camara y yena e frase "Nos turismo di mañan ta.....". Mas di 100 hende a pasa para na e booth di e comishon di turismo y a expresa nan opinion. E ganador di e rifa a resulta e hoben Emily-Anne Emerenciana kende a bisa "Nos turismo di mañan ta hopi positivo". Riba e foto adhunto por aprecia Melanie Kelly, presidente di e comishon di turismo sostenibel di Aruba 2025, Emily-Anne Emerenciana cu ta ganador di e rifa, Sra. Rita Tipner cu ta wela di e ganador y Michelle Winklaar como gerente general di Digicel Aruba y alavez miembro di e comishon di turismo sostenibel di Aruba 2025.

Na caminda pa e di 29 Fiesta Rotaria dia 5 di April 2009

Rotary Club of Aruba ta na caminda pa e di 29 Fiesta Rotaria dia 5 di April 2009 dilanti Talk of The Town.

Tur preparacion ta andando den full swing pa Fiesta Rotaria 2009 y esaki ta priminti di bira mas grandi ainda cu nunca. Miembronan di Rotary ya tin un luna bezig ta bendiendo e conocido rifa di Fiesta Rotaria. Si ainda bo no a busca bo ticket hasi esaki serca tur miembro di Rotary. Tambe den week-end miembronan di Rotary ta para na diferente pomp station y supermarket rond di nos isla E biaha aki lo tin atrobe ariba e Diasabra prome cu Fiesta Rotaria, esta 4 di April, e famoso drive-through situa dilanti Talk of The Town Hotel pa bende rifa di Fiesta Rotaria.

Diadomingo dia 5 di April 2009, for di 10'or di mainta pueblo di Aruba por pasa di tent pa tent y cumpra mata, cuminda paña, comestible, mueble, hardware, buki, accesorio pa bisti y mucho mas. Kids Corner lo bin cu hopi sorpresa e biaha aki. Tambe hardware lo ta hopi bon surti cu meubelnan increibel, bunita y barata. E supermarket ta cla prepara for di trempan pa e reynan largo cu ta spera pa cumpra bon comestible pa bon prijs. E matanan ta hopi bunita atrobe e biaha aki y tin di chiquito te grandi. Cuminda ta surti cu bon restaurantnan cu semper tey.

Lo tin entretenimento for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi pa tanto grandi como chiquito. Bin goza cu ya cu lo tin hopi sorpresa e biaha aki. Rotary ta gradici tur persona, instancia y gruponan cu ta coopera gratuitamente pa asina por presenta un Fiesta Rotaria grandi y exitoso. Pueblo di Aruba ta bishita Fiesta Rotaria na gran cantidad ya cu por cumpra bon articulonan, na bon prijs y alavez ta contribui cu un bon causa.

Tambe e famoso dunk tank lo ta bek cu personahenan famoso na Aruba manera: politiconan y personanan conoci den farandula.

Instancianan cu ta traha den comunidad cu ta desea di aplica pa ricibi fondo for di Rotary Club of Aruba, por fax nan peticion na fax: 5884061.

Personanan y negoshinan cu ta desea di contribui pa hasi donacion di producto, mueble, paña, comestible, etc. na Rotary, por yama telefon 5837955 y puntra pa Sra. Lilian. Tambe por e-mail na kockl@bonbinicargo.com E lo hasi areglo pa pick up e productonan.

Rotary semper ta entrega mas di 20 instancia tur aña donacionnan substancial cu ta surpasa 250 mil florin total y tur esaki for di e fondonan recauda na Fiesta Rotaria. Di e forma aki Rotaria ta contribui grandemente na Comunidad Arubano.

Rotary Club of Aruba ta gradici especialmente tur medio di comunicacion cu semper ta hasi posibel pa Fiesta Rotaria ta un exito. Danki!

Pues no perde e di 29 Fiesta Rotaria dia 5 di April 2009 dilanti Talk of the Town. Ban yuda Rotary yuda Aruba.

Decorando bo cas haciendo uso di potret

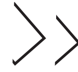
ORANJESTAD – E potretnan cu tanto bo ta stima lo por wordo uza di un forma mas creativo rond di bo cas, sirbiendo como puntonan di decoracion bunita y unico. Mayoria potret por wordo cambia den obhetonan moderno y adecuado pa bo cas y cu bo no ta haya den ningun tienda.





*Garland di potret

Esaki ta un proyecto di cosemento simpel lo duna un empuhe di decoracion special na bo cas y e no tin mester mes di tela. Bo por haci uso di papel na su luga.



*Bloki di potret

Imagennan preto cu blanco di naturaleza por forma blokinan di potret bunita, cu na mes momento tambe por wordo uza como cos pa wanta buki. E potretnan no ta wordo gelijm na e bloki. Embes di esaki ta haci uso di un gel special pa pasa e imagennan aki riba e blokinan.







*Cusinchi di potret

E slopi di cusinchi cu bo por laba ta presenta 12 potret. Un producto cumpra na tienda di obra di man lo por haci e posible pa bo print riba tela. Of bo por check cu lugarnan di print pa haci esaki pa bo.



*Potret den tapa di refresco

Tin ora bo tin potretnan chikito cu ta sumamente agradable y ta trece recuerdo bunita pa bo pero bo no sa na unda pa pone esaki. Haci uso di tapadera di refresco, corata e potret na size y pone den esaki. Cu un pines pega su tras bo por pone esaki riba bo prik bord of haciendo uso di magnet riba bo fridge.

Continua B/16



*Potret nan den leishi

E potretnan di paisahe aki cu un efecto special por wordo pone den leishi y sirbi manera un tremendo decoracion den cualkier camber di bo cas. Bo por te hasta tambe duna forma na e potret mes embes di laga esaki cu su rand normal.



*Galeria di acordeon

E potret sin leishi nan aki ta wordo pega riba carton pa haci are duro y ta wordo pega na otro cu scharnier chikito. Bo por haci uso di potret preto cu blanco y color, potret, snapshot di algo pret loke cu sea, ta bo imaginacion ta e limite.

*Blekinan di potret

Haci bo lesenaar mas contento cu potretnan di esnan cu bo ta stima mas hopi. Den bo baki di pen pega potret di bo famia, di manera cu cada biaha cu bo habri eskai bo ta wak e caranan contento cu tanto bo ta stima. Bo mes por wak cua caha mas bo lo por haci esaki cune.





*Un holoshi cu cara di baby

Ora cu bo tin cu show bo potretnan, pakico limita bo mes na cinco of seis den leishi. Haci potert di bo yiunan chikito y pone den e cos cu bo ta wak mas hopi un holoshi. Pone su cara an cada or ay esaki mes lo yuda bo traha mas lihe pa bo por yega cas pa bo wak e.

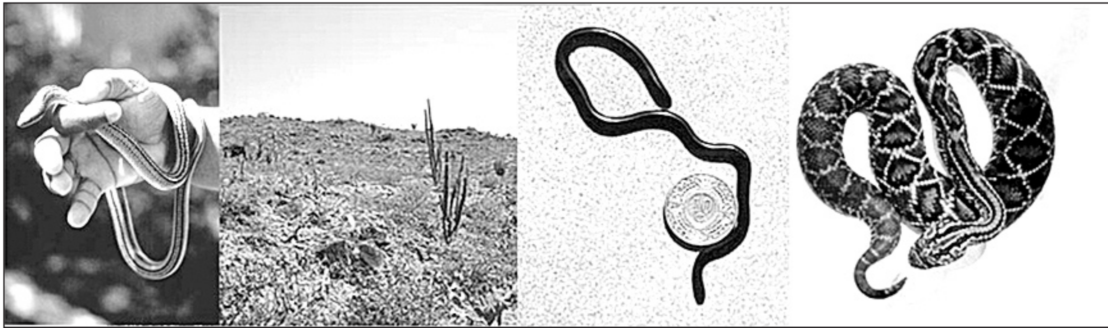


*Potret di bo bestia di cas

Hopi biaha bo ta haya cuadra nan cu ta haci uso di bestia, pa kico no saca potret di bo propio animal di cas y haci uso di esaki. E ta mustra bon den presto cu blanco y color. Ta abo mester sa con grandi bo lo kier haci esaki.

Otro proyecto di EPI na Certified 'Celebrando Nos Dushi Tera Aruba'

Cu Olinda Rasmijn, Parke Arikok y caha di orgel









ORANJESTAD - E stagiaire di EPI Amy de Cuba y Sue-Ann Heinze tin otro proyecto creativo y educativo pa tur mucha cu ta stima Aruba.

Siman pasa diabierna e muchanan a siña traha pan bati. Nan a haya esaki hopi dushi. Dialuna nan lo siña mas di plantamento di antes. Diamars 17 di maart, di 1or pa 4 or di atardi lo bay tin un merdia special pa e mucha y su famia. Lo tin diferente actividad pa nos muchanan p.e pintamento, trekmento di cabuya, webo riba cuchara y hopi mas.

Tambe a haya cooperacion di Olinda Rasmijn di Stimaruba y Parke Nacional Arikok. Olinda lo tin informacion tocante nos bunita matanan y Parke Nacional Arikok lo bin cu informacion y tambe bestia di Aruba, pa asina e muchanan por mira nan di cerca.

Tambe lo bende cuminda Arubiano pa asina tur hende por sinti e dushi sabor di nos cuminda tipico.

Y tur esaki ta bay hunto cu tocamento cu lo bin di nos dushi zonido di e caha di orgel toca pa Nelson Sprock.

E dia prome cu dia di himno y bandera bin pasa un atardi Arubianisimo na Certified. Tanten cu mayornan ta shop, e muchanan por bin pasa un rato dushi y educativo cu hendenan cu ta duna tur nan cooperacion pa stimula nos muchanan pa stima, respeta y explora nos dushi tera.







Na Leiden. Hulanda

Tsunami ta planta respet n'e celebracion di 'Aruba Dag'...









LEIDEN/ORANJESTAD - Tabata Diamars pasa cu e elenco completo di e banda Tsunami, a subi avion pasando Corsow y asina aki yega Hulanda. Un biahe basta largo pa cada un di nan y esaki ta haci nan prome aparicion n'e evento di Arubadag cu porcierto tabatin masha hopi expectativa pa mira e banda cu simper ta presenta completamente bisti na blanco. Nan bishita na Hulanda nan a probecha esaki den tur forma ya cu nan a haci diferente contacto cu esnan cu ta organiza fiesta na Hulanda.

Promotornan cu ta trece banda di Aruba y Antiyas a yega di tende di nan y nan musica plus nan estilo, pero nunca nan a wak nan den presentacion. Despues di un tremendo presentacion Diadomingo ultimo den Groenoordhallen na Leiden cu por cierto tabata masha hopi yen mes.

Por bisa cu Tsunami a laga un bon presentacion atras cu hasta nos por bisa cu esaki a keda tatua den mente di tur esnan cu tabata presente, nan a presenta un di nan miho shownan y loke mas a hala nos atencion tabata e forma con nan a wordo ricibi. Hopi tabata canta cu nan mayoria din an temanan cu tabata bon anima pa Sasha y Ofo bao direccion di Michael Odor cu a dirigi e banda a subi c'un energia, vibra y gana di por laga un bon impresion.

Tsunami tabata e banda cu a sera e celebracion di dia di Aruba na Hulanda, for di momento cu nan a subi riba escenario e publico a ricibi nan man habri di un forma impresionante. Y tur e cosnan aki tabata preparacion total ya cu a stipula diasabra anochi pa haci chekeo di sonido p'asina cosnan draai 'smooth' y pa no confronta sorpresa di ultimo ora, manera a yega di pasa den pasado cu banda / atraccionnan cu a sali for di Aruba y yega Hulanda haya nan mes cu problemanan tecnico.

Continua B/19

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Continuacion di B/18

Loke nos a bin compronde ultimo aki ta cu e aña'ki e comision organizador a laga e tur e atraccion nan firma un contrato p'asina formaliza e presentacion, cos cu nos ta haya cu tan a su luga. Di banda di Tsunami nan a firma esaki tambe p'asina garantiza di ambos partido keda riba un solo liña. Un cos si Tsunami a laga un bon impresion no solo riba scenario, pero tras di cortina tambe. Un grupo di hende hopi disciplina y cu e meta pa entretene, canta, balia y pone tur hende goza di un manera cu nan so por haci. Despues di nan presentacion den Groenoordhallen a sigui e "After party" cu ta un di e fiestanan masha popular despues di e celebracion di Aruba Dag, aki ta unda hopi hende a sigui Tsunami pa sigui e fiesta… Riba e combinacion di potret nos ta ilustra Tsunami den pleno presentacion den Groenoordhallen na Leiden.















Storianan Di Un Mucha Di Lagoen di Playa

Capitulo 2. E prome famianan rond di Lagoen

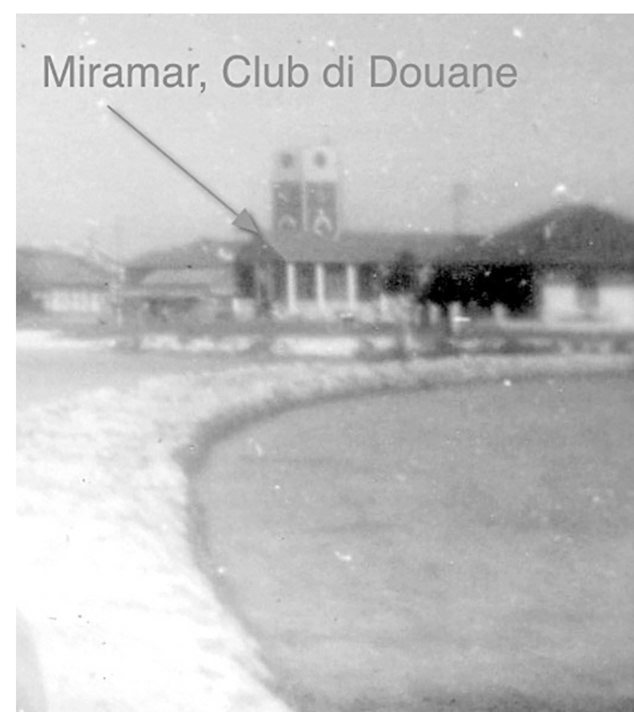
Skirbi pa Clyde Harms



1938. Cas di famia Harms ainda ta unico cas priva na Lagoenweg Noord. Ainda tabatin tubo di awa sushi di cas ta basha den Lagoen y no tabatin ni un mata di palma ningun banda di Lagoen. Ora cu laman tabata bou, Lagoen tabata hole stinki. Foto cortesia di Jan Noot, saca pa su tata Maarten Noot, añanan largo Havenmeester di Playa.



1938. Rooi ta core! Lagoen pariba di brug di Zoutmanstraat un dia cu awa a cay duro. Obviamente aki no tabatin canalizacion di Lagoen. Nota e tubonan di sushi di casnan di gobierno. Esaki no tabata contribui na limpieza di e awa di Lagoen. E edificio grandi e tempo ey tabata Palace Hotel na Wilhelminastraat. Foto di Gebiedsdeel Curaçao, KvK en Nijv. (1938).



Jan Hendrik Ponson, "Ponshie" a cumpra club Miramar y a muda aya poco tempo despues cu nos a bay biba na Lagoen. Su yiu, Sra., Winnie Ponson a keda cu e propiedad y awe e tin un edificio di 5 piso (yama Miramar) na e sitio ey. Foto archivo di autor. Fecha desconoci.

Den un articulo den un corant local na Hulandes dos aña pasa e autor a conta cu despues cu Wagemaker a laga "canalisa" Lagoen cu piedra y baranca (taluds) y el a laga construi e brug na Zoutmanstraat e residentenan na cada banda di Lagoen tabatin un bunita bista riba e "met de palmboomen versierde gracht". Tambe e ta menciona cu Lagoen tabatin "helder water" y e area di Lagoen di Playa a bira "een van de top locaties van Aruba" . Como persona cu a biba na Lagoen di 1935 te dia cu mi a casa na 1954, mi a keda babuca. E potretnan adhunto di Lagoenweg Noord saca na 1938, por lo menos 7 aña despues cu e brug a wordo traha, ta mustra cosnan completamente diferente. Na 1938 nos cas ainda tabata e unico cas priva na Lagoen. Pa skirbi di "canalizacion" di Lagoen ta un exageracion.



1934. Cas imponente di Gezaghebber. Nota cu e matanan ta chikito ainda. Foto di Album van het Eiland Aruba Nederlandsche West Indië (1934).

E awa tabata "alles behalve helder" pasobra ainda e awa di sushi di casnan di gobierno tabata basha den Lagoen. Por cierto, ora cu awa tabata bou, manera riba e potret adhunto, Lagoen tabata hole stinki! E prome palma no a wordo planta na Lagoen te na decada 1950 bow di e plan di "plantsoenering" di gobierno. Na 1935 cu nos a muda pa Lagoen, practicamente e mes un famianan cu a bay biba rond di Lagoen despues cu Gezaghebber Wagemaker a traha e casnan, tabata biba aya ainda. Cu excepcion di Frans Karner, cu tabata Austriaco, tur tabata di Hulanda. Sra. Karner tabata di famia Chumaceiro di Corsow. No tabatin hopi mucha di nos edad.

Cuminsando na Lagoenweg Zuid, Gezaghebber Wagemaker tabatin cuater yiu, Rie, Riekje, Hans y Henk, pero nan tabata grandi caba. Mi no ta corda cu hues Desertine tabatin famia na Aruba. Arnold Schütte tabata casa cu un señora Antiyano (Ferguson) y nan tabatin dos yiu. Harrie y Marijke, un poco mas jong

Continua B/21

Continuacion di B/20



1934. Cas di famia Kemmink na skina di Zoutmanstraat y Lagoenweg, na pia di e prome brug cu Gezaghebber Wagemaker a laga traha pa conecta Playa cu Heintje Croes. Foto di Album van het Eiland Aruba Nederlandsche West Indië (1934).



1934. Actualmente sede di Bouwcredietbank, e cas aki awordo construi na 1929 pa Ontvanger huntu cu e cas di Gezaghebber. Arnold Schütte tabata e prome Ontvanger. Situa na Maria Christinastraat 8, na aña 1939 el a bira cas di Gouverneur. Foto di Album van het Eiland Aruba Nederlandsche West Indië (1934).



1934. Pa e polisnan Hulandes ("macamba") tabatin dos 4-plex (cas di cuater famia) na Julianastraat, y un duplex na Maria Christinastraat. Den cura di un tabatin e sirena pa bati alarma ora tin candela. E polisnan mes tabata encarga cu brandweer. Foto di Album van het Eiland Aruba Nederlandsche West Indië (1934).



1938. Jan Noot tabata un di hopi amigonan di Magda van Driel cu tabata bay tene compania durante su recuperacion cu a dura hopi aña. Magda ta patras di Jan, drumi riba su cot, cu man dilanti di su wowo pa tapa solo. Foto archivo di autor. 1938.

cu mi. Harry eventualmente a bira un medico eminente na Haarlem.

Na cuminsamento di Julianastraat tabata biba van Driel, Hefe di Polis. E cas di hefe di polis tabata hopi parecido na esun di Ontvanger, pero un poco mas chikito. Van Driel tabatin dos yiu muhe: Magda y Hettie. Magda a yega di cay di un pal'i kwihi dilanti su cas cerca di Lagoen y a sufri daño na su lomba cu a hacie perde forsa den su pianan. Pa hopi aña e mester a pasa henter dia den un cama drumi riba e porch padilanti y tur su amigonan di scol tabata bay compañe mas tanto posibel. Pober Hettie na edad jong a perde su bida den un forma lamentable dia cu un truck cu tabata bek a dal e dilanti di e negoshi di Shon Brenchie Arends na Wilhelminastraat. Hettie su morto tabata un sla duro pa nos. Esaki tabata e prome bes den mi memoria cu ami a perde un ser conoci.

Banda di cas di hefe di polis, riba Julianastraat, gobierno tabatin dos cas di cuater famia cada uno, y riba Lagoenweg Zuid tabatin un cas di dos famia. Esakinan tabata e casnan di e polisnan Hulandes of "macamba". E palabra macamba e tempo ey no tabatin un conocion pehorativo. Macamba a bira un palabra ofensivo tempo cu Henny Eman (e prome), durante su lucha pa mas autonomia pa Aruba, a bin cu e expresion "macamba cachicambito" aunke e mes tabata un gran fanatico y admirador di Hulanda y di famia real Hulandes.

Den cura di un di e casnan di polis tabatin un palo di luz cu un sirena grandi na top. Esaki tabata e sirena di candela, ya cu e mes polisnan tambe tabata encarga cu brandweer. Tur dia diesdos or di merdia nan tabata test e sirena pa ta sigur cu e ta funciona debidamente. Como cu e uniformnan di e polisnan tabata di un color berde scur, e polisnan tabata wordo yama "macamba c**o berde."

Na skina di Zoutmanstraat na pia di e brug nobo tabata biba famia di Henk Kemmink, hefe di operacionnan di Openbare Werken. Cu mi sa, Meneer Kemmink tabata e unico ambtenaar hulandes cu a laga traha su cas propio. Famia Kemmink tabata consisti di dos jiu muhe y dos homber cu edadnan mas o menos di e rumannan Harms: Hennie, Robbie, Yvonne y Freddie. Yvonne ainda ta biba na Aruba.

Riba Lagoenweg Noord, den e edificio di gobierno, e hefe di Openbare Werken, van der Heide, tabatin un jiu muhe cu nan tabata yama Zusje y tabata edad di mi ruman Harold. E hefe di Loodsdienst, Van Gent no tabatin yiu.

Na skina pabou di nos tabata biba Frans Karner, director di Aruba Trading Co. Frans cu Winnie Karner no tabatin yiu. Un poco panort di cas di famia Karner tabata Miramar, e club di douaneronan caminda tabatin hopi facilidad di recreacion pa e miembronan y nan famia. Na 1939, cuater aña despues cu nos a muda pa Lagoen, un primo di mi mama, Sr. Jan Hendrik Ponson, "Ponshie," a cumpra Miramar y el a bay biba aya. Y no a tarda mucho cu Sr. Amable Valbuena, vice-consul di Venezuela y casa cu Cornelia Ponson, otro prima di mama, tambe a laga traha cas banda di "Ponshie." Asina famianan Valbuena y Ponson cu tabata bisiñanan di famia Harms na Oude Schoolstraat a bira bisiña atrobe na Lagoen.

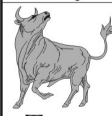
E Storianan di un Mucha di Lagoen di Playa ta continua otro siman.

clydeharms@setarnet.aw



Aries

Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.



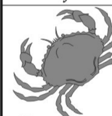
Tauro

Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.



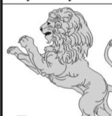
Gemini

Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!



Cancer

Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.



Leo

Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.



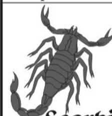
Virgo

Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.



Libra

Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.



Scorpio

Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo



Sagitario

Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.



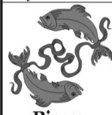
Capricornio

Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.



Acuario

Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!



Piscis

Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

TYPES OF ARCHITECTURE

Archaic	Georgian	Queen Anne
Baroque	Gothic	Regency
Byzantine	Latin	Rococo
Carolingian	Lombard	Romanesque
Classical	Modern	Tudor
Colonial	Moorish	Turkish
Doric	Moslem	

F	C	I	F	L	O	N	C	H	P	E	R	I	C	X
M	A	S	D	A	B	P	J	U	Q	U	O	D	M	O
L	H	S	R	I	L	M	X	D	E	S	E	S	I	T
G	A	D	N	O	R	O	E	U	W	N	M	N	N	X
C	L	C	G	A	C	N	L	Q	G	A	R	O	B	A
H	O	Y	H	I	A	E	U	F	O	E	T	Y	Z	L
P	X	L	O	G	H	N	E	Q	G	R	J	V	F	U
E	D	M	N	T	A	L	A	N	I	F	N	O	B	S
H	S	Q	O	I	N	N	C	R	P	A	D	I	C	D
I	M	D	C	R	E	Q	W	I	T	B	N	M	T	L
K	O	R	E	O	J	O	H	F	O	U	O	L	A	S
R	N	F	G	A	C	A	T	L	R	D	S	I	E	M
U	Y	R	D	N	R	B	H	O	C	Y	Z	A	O	Q
T	C	A	C	O	M	I	S	G	N	P	R	B	R	U
W	I	A	H	O	E	P	B	T	E	G	E	F	E	Q



SUDOKU PUZZLES

	8	4	2				6	
			6		7	2		1
			5	9		7	3	
1	3				2			4
6			1		3			2
5			7				8	3
	2	3		7	6			
9		7	4		8			
	1				5	8	9	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	8	4	2	3	1	5	6	9
3	9	5	6	8	7	2	4	1
2	6	1	5	9	4	7	3	8
1	3	9	8	5	2	6	7	4
6	7	8	1	4	3	9	5	2
5	4	2	7	6	9	1	8	3
8	2	3	9	7	6	4	1	5
9	5	7	4	1	8	3	2	6
4	1	6	3	2	5	8	9	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



16 Grand Princess
17 Island Princess
17 Emerald Princess
17 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Decora bo cashi di buki pa e pas cu e moda di bo cas

ORANJESTAD – No djis yena bo casi di buki sin style. Duna e color, drechanan cu un estilo, decora nan, duna nan un style unico. E bukinan mes lo duna esaki e estilo cu bo ta desea, e bukinan ta unicamente e comienzo di esaki.

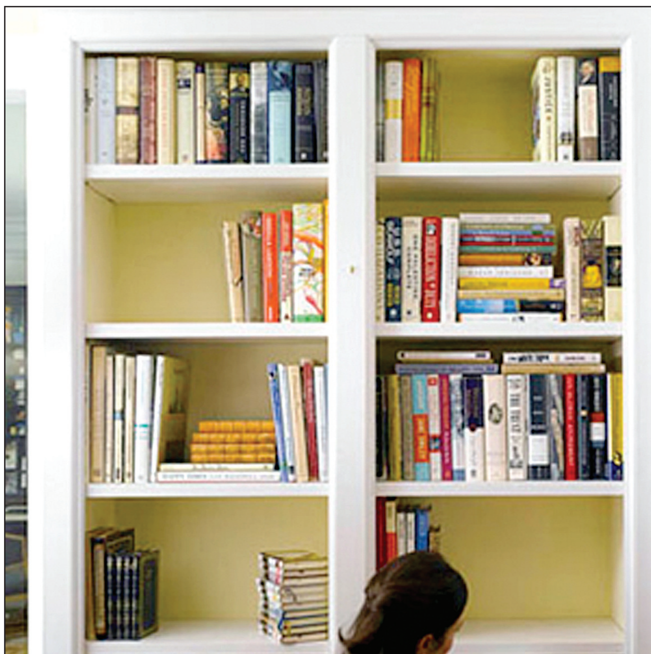
*Paso number #1

Haci tur e rekinan bashi. Pone papel di color den e reki patras, of pinta e banda patras di esaki cu e color di bo escogencia. Esaki mes lo haci cu bo buki y otro obhetonan lo luci contra di e color aki.



*Paso number #2

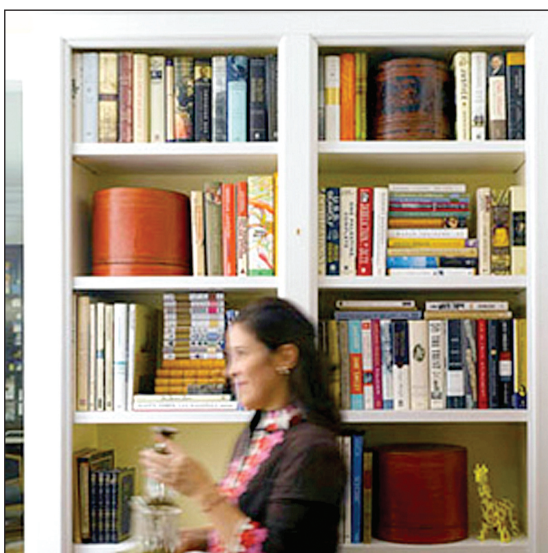
Sortia e bukinan pa size y pa topico. Kita cualkier kaft di buki cu ta kibra, no haci esaki si e buki ta uno di balor historico. Si ta un di bo bukinan faborito busca papel pa kaft y drecha esaki. Pone bukinan algun horizontal, algun vertical purba haci e den un patronchi ritmico. Esaki lo kibra e monotonia di rij.





*Paso number #3

Yena e pidanan cu ta habri cu caha of otro obhetonan atractivo. Esaki lo yuda bo warda otro cosnan manera potret of otro cosnan di forma organiza. E blokinan di color tambe lo kibra e monotonia di rij y haci bo cashi di buki mas interesante pa wak.



*Paso number #4

Agrega ceramica of vasnan pa floor. Pone potretnan of obranan di arte chikito contra di e cashi di buki pa duna e reki aki un poro mas bida.



*Paso number #5

Durf un poco y colga un cuadra of potret na e rand di e reki. Esaki mes lo hala atencion di tur hende cu wak e cashi aki.



*E producto Final

Voila! E reki di buki aki ora cu e ta finaliza ta mucho mas interesante pa wak y ta trece un toke special na bo camber!

BON DIA Aruba

Erix Feliciana ta cumpli 25 aña cu FCCA





ORANJESTAD - Diadomingo, prome di maart 2009, tabata e fecha cu Erix Feliciana, miho conoci como Eric, a recorda cu 25 aña pasa el a drenta den servicio di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA. Eric ta ocupa e funcion di bode. Esaki a wordo celebra dia 6 di maart ultimo meymey di su coleganan, ex-coleganan, familiar y amistadnan.

Peter van Poppel Director Tecnico y Comercial di FCCA a hiba un discurso hopi amplio y a elabora riba e trayecto di trabou di Eric durante e 25 añanan. Peter a acentua riba e importancia di e funcion cu Eric ta eherce y e confianza cu bo mester tin den e persona cu ta eherce esaki.
Segun e director Eric a demostra y cumpli cu esaki cabalmente durante e añanan cu a transcuri.
Un grupo di coleganan a presenta un sketch pa asina ilustra y recorda Eric su prome dianan na trabou. Ambos director a felicita Eric y a desee hopi aña mas cu e compania y cu nan ta spera di keda ricibi e mesun cooperacion cu Eric a ofrece na FCCA.
Eric a ricibi su acostumbrado envelop y e regalonan. Despues di un brindis, Eric su coleganan a felicite y a celebra hunto cune den un ambiente hopi ameno. Eric a wordo acompaña pa su pareha Martha, su yiu Lixyane, su rumannan y demas famia.





Reflexion: Para firme

No haci cas di mi Tata un plaza!

E palabra aki Hesus a pronuncia den e contexto di purificacion di Tempel. Despues El a declara cu Tempel ta su Curpa, bisando: destrui e Tempel aki y Ami lo bolbe lante den tres dia. Asina tambe a sosode. Den tres dia El a lanta for di morto y su siguidornan a compronde cu for di e momento ey, nan ta pertenece na su Curpa, of mas exacto cu nan ta forma su Curpa. Apostel Pablo a yega na expresa esaki bon cla: "Iglesia ta Curpa di Cristo." A wel, Iglesia ta e cas di Tata, aki riba tera. "No haci cas di mi Tata un plaza!" Un plaza ta un luga di cumpra of bende, di negosha, di wak si mi por haya algo no mucho caro. Un plaza ta un luga di papia, di cuminda, di busca contacto. "No haci cas di mi Tata un plaza!" Con na su luga ta e reclamo aki di Señor! Con necesario e ta!
Awendia realmente Iglesia, cu ta Curpa di Cristo, y como tal - cas di Tata, pa mayoria a bira un plaza. Hende ta busca Iglesia, manera un cumprador ta busca un plaza, cu e diferencia cu aki nan kier cumpra un bautismo, un Prome Santa Comunion, un Confirmacion, un entiero. Nan ta un bon cumprador, nos por bisa, djis nan kier sa cuanto nan tin cu paga, nada otro ta interesa nan. Nan ta cumpra tambe, anto bay, bolbe te ora atrobe nan kier cumpra algo. Y si trata di entiero, e ora ey misa mes ta un plaza literalmente.
Nan ta sinta, ta bebe awa na cantidad, na sconde cerbes of algo mas sterki. Otronan ta drenta ta duna condolencia, ta mira e defunto cu un alegria paden cu nan si ta na bida ainda, ta sali despues pa dal un cerbes (no kier men un so!). Un plaza, cu papiamento, cu bebemento, cu yoramento, cu cumindamento, cu tur cos, menos oracion. "No haci cas di mi Tata un plaza!"
Fuente di articulo aki riba: Boletin "E Caminda" di parokia "Birgen Fatima" di Dakota.
Diadomingo di Iglesia Catolico.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

24th Aruba International Half Marathon

Premiacion di careda y caminata den awacero

C/4-5

DEPORTE

RCA cu torneo di futbol en coneccion cu Himno y Bandera

C/6

INTERNACIONAL

Insecticida pa mata larva y sangura di dengue crea na Argentina

C/13

LATINO

Obama baja tono de disputa G20, garantiza inversión EEUU

C/12

Ronald y Shariska ganadornan absoluto di e International Half Marathon







ORANJESTAD- E International Half Marathon a bira un exito rotundo, tanto pa loke ta participacion como tambe e resultado ya cu e biaha aki dos atleta local a resulta e mihornan. E hoben Ronald Staring a impone cu su velocidad y a bay laga e otro atletanan, entrenan e Venezolano cu a bin specialmente pa gana e premio cu tabatin disponibel. Cerca e damanan Shariska Dirksz a impone y a gana e careda cu un bon tempo. Riba pagina 2, 3, 4 y 5 tin mas informacion encuanto e competencia internacional aki. Pabien na nos atletanan, boso a saca cara!

Exitoso Aruba International Half Marathon den awacero

Ronald Staring y Shariska Dirksz campeonnan absoluto

Evento a ser mira live na www.coolaruba.com





ORANJESTAD- Den 1 ora y 15 minuut Ronald Staring a core 21 kilometer y asina a bira e ganador absoluto di e Aruba International Half Marathon. Shariska Dirksz tabata e dama ganador di e marathon cu un tempo di 1 ora y 39 minuut. Meta a ser logra cu participacion di 600 atleta na e di 24 edicion di e Aruba International Half Marathon.

Personal di IDEFRE, Polis, AMA, Rode Kruis, Emergency Responce Brigade Aruba, Cool FM y boluntarionan tabata tey di tempran pa atende cu nan tarea prome cu e careda a start.

E prome atletanan a aglomera

Sigui lesa C/.3

Happy Birthday



Awe 16 di maart ta cumpli 85 aña di edad, nos Mama stima, Sra. Cleotida Krozendijk, mihor conoci como Mama Tida. Felicitacion ta bin di su 9 yiunan: Filomena, Boei, Shon Pe, Andres, Glenda, Edwin, Ruben, Mirto y Hildreth. Mama Tida ta haya felicitacion tambe di su 8 nietonan y tambe di su 6 bisanietonan. Un caluroso pabien tambe di su 2 rumannan, Ana y Ninita y tur su sobrinonan. Felicitacion ta bin tambe di famia Krozendijk y di su amiganan, bisiñanan, conocirnan y demas famia. Tur ta desea Mama Tida hopi aña mas di bida y di bon salud. Mama Pabien!

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural









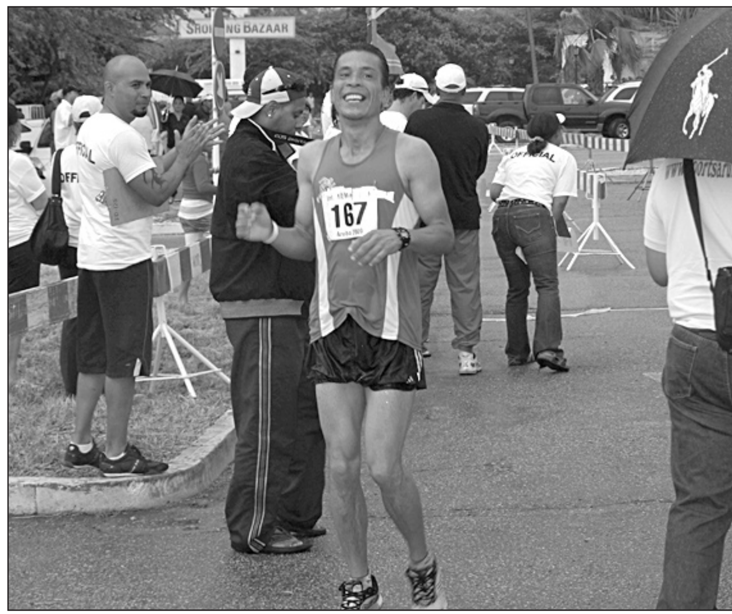




Continuacion di C/2

Mas di Exitoso Aruba International Half Marathon den awacero







for di 4'or di mainta na parkinglot di Alhambra Casino pa check-in y subi bus rumbo pa Joe Laveist Sport Park. Ya pa 4:40 marduga tres bus yen cu atleta a ser transporta pa e comienso di e careda. Na yegada, 5:15 am, e atletanan a hasi algun movecion pa aclenta e curpa den awacero cu tabata cay sin compasion. Atletanan cu a bay cu nan mes transportacion na Joe Laveist Sport Park, a check-in aki prome cu a cuminsa cu e careda.

Caminata

Alrededor di 400 atleta a participa na e caminata cu e start 5:30 di mainta. Den tempo 2:06:37 e prome atleta canador, William van Heiningen di Corsow, a yega finish. Na di dos lugar a keda Sherwin Martis di Corsow kende a drenta den 2 ora, 12 minuut y 43 seconde. Luis Hunt a termina na di tres lugar cu un tempo di 2 ora y 13 minuut y 04 seconde. Cuatro y cinco lugar a keda Juan Gomes (2:13:37) y Reynold Soliano di Corsow (2:16:51).

E prome atletanan femenino cu a drenta, tabata Vanesca Laker di Corsow (2:28:02), na di dos lugar Mary-Ann Faulborn di Corsow (2:29:27), Edseline Martis di Corsow a keda na di tres lugar (2:29:51), Rohna Steward di Aruba a termina na di cuater lugar (2:30:05) y na di cinco lugar Carol Larmonie (2:37:14) tambe di Aruba.

Careda

Mas cu 200 atleta, pa ser exacto 217 atleta, a cuminsa e careda 6'or di mainta. Tabata e prome biaha cu e conocido atleta Ronald Staring a termina e Aruba International Half Marathon como ganador absoluto. Ronald a core e 21 kilometer den un tempo di 1:15:42. Na di dos lugar den e categoria Overal Finish Male y den un tempo di 1:24:03 tabata Richard Carvajal di Venezuela. Gino Hodge a termina na di tres lugar den un tempo di 1:25:27.

Den categoria Femenino Shariska Dirksz a resulta na prome lugar cu un tempo di 1:39:55, sigui pa Kira Soderstrom, USA, (1:40:34). Na di tres lugar a termina Lizayra Ponson (1:42:41).

Un danki ta bay na tur esnan cu a participa, na tur boluntario y tur otro cu a yuda hasi e evento aki posibel. Nan ta entre otro Alhambra Casino, awa Claro, Ensure, juice Ceres, Amito, Cool FM y More 4 Less Jeep & Car Rental.

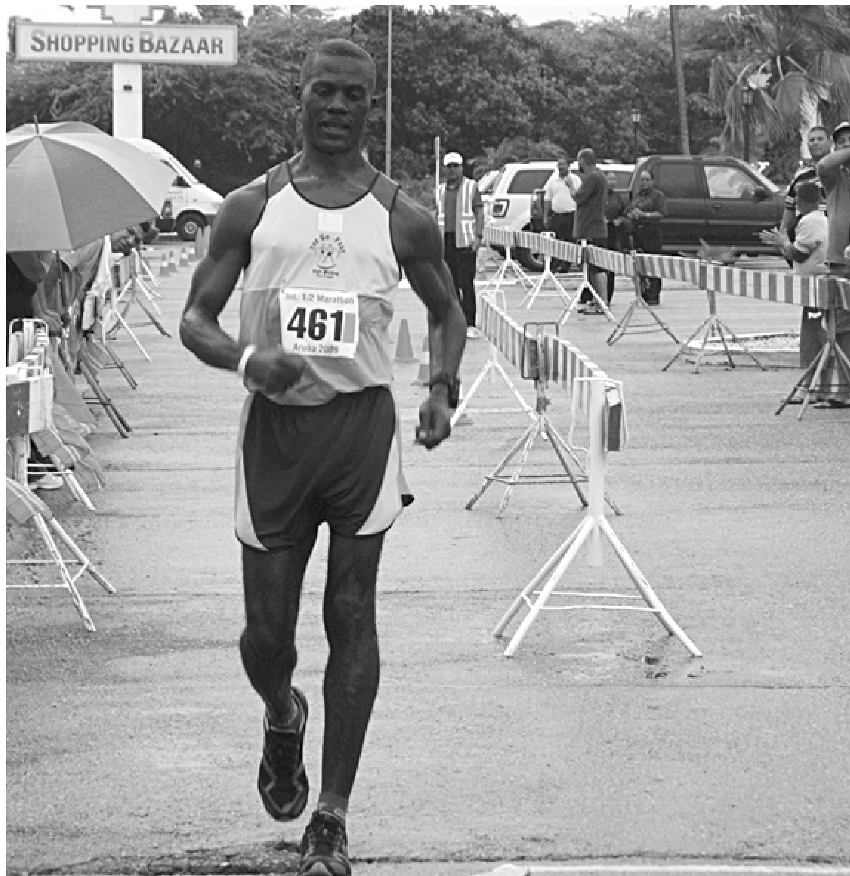






24th Aruba International Half Marathon

Premiacion di careda y caminata den awacero





ORANJESTAD- Diferente categoria a ser premia ayera diadomingo mainta di e 24th Aruba International Half Marathon. Coredornan femenino y masculino a ser premia den categoria di edad.

<u>resultado di coredor pa edad den categoria femenino</u>

Femenino 16-29
1. Kira Soderstrom di USA (1:40:34)
2. Soraya Sadeghi di USA (1:47:25)
3. Erika Sadesghi di USA (1:48:50)

Femenino 30-39
1. Shariska Dirksz (1:39:55)
2. Lizayra Ponson (1:42:41)
3. Danielle Smith di USA (1:47:31)

Femenino 40-49
1. Miki van Vliet (1:44:27)
2. Lisa Soderstrom di USA (1:53:21)
3. Barbara Benoit di Canada (2:03:13)

Femenino 50-59
1. Theresa Fulgieri di USA (1:48:35)
2. Julieta Steward (2:20:34)
3. Sondra Hayes (2:29:30)

Femenino 60+
1. Margaret Parks (2:29:39)

<u>Resultado di coredor pa edad den categoria Masculino</u>

Masculino 16-19
1. Alexander Robert (1:27:00)
2. Ericson Seymour Lake (1:46:01)
3. Francis Angela (1:47:01)

Masculino 20-29
1. Ronald Staring (1:15:42), ganador absoluto
2. Gino Hodge (1:25:27)
3. Shane Thielman (1:30:30)

Masculino 30-34
1. Sandro Melaan (1:49:45)
2. Omar Steba (1:50:47)
3. Eugene Heyden (1:54:16)

Masculino 35-39
1. Richard Carvajal di Venezuela (1:24:03)
2. Eugene Solognier (1:30:45)
3. Oscar Bislip (1:31:31)

Masculino 40-44
1. Kerwijn Morres di Corsow (1:26:37)
2. Herman Couperus di Corsow (1:28:12)
3. Lucien Dirksz (1:29:32)

Masculino 45-49
1. Alirio Rojas (1:27:28)
2. Rene Franken (1:38:28)
3. Alfredo Nicolaas (1:48:22)

Masculino 50-54
1. Franklin Margaritha di Corsow (1:35:07)
2. Frensel Martina di Corsow (1:36:08)
3. Martin Eekhof di Corsow (1:43:00)

Masculino 55-59
1. Peter Nicholls di United Kingdom (1:44:55)
2. Paul de Nobrega (1:59:36)
3. Cayetano Nicolaas (2:02:23)

Masculino 60+
1. Art Barrett di USA (2:06:11)
2. Richenel Frans di Corsow (2:09:40)
3. Rudy Rosario (2:10:13)

<u>Resultado di canador di categoria Femenino</u>
1. Vanesca Laker di Corsow (2:28:02)
2. Mary-Ann Faulborn di Corsow (2:29:27)
3. Edseline Martis di Corsow (2:29:51)
4. Rohna Steward (2:30:05)
5. Carol Larmonie (2:37:14)
6. Regina Angela (2:39:33)
7. Suzette Geerman (2:39:56)
8. Mireille Eerdmans (2:40:40)
9. Melisa Caster (2:45:32)
10. Omaira Hunt (2:50:05)

Sigui lesa C/5



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

BAKIJAU STOBA

Ingredientenan:

3 paki (8 Oz.) di baijau sala
2 siboyo corta chikito
1 promenton, corta chikito
2 tenchi conoflok, corta chikito
¼ cup di azeta di oleifi
1 bleki di sous di tomati (8 Oz.)
1 cup di sherry Pale Dry Gil Galan
1 lb. di batata herbi y corta na bloki
¼ cup di oleifi yena
2 cuchara grandi di alcapara
1 promenton cora, corta chikito

Fresca (drecha) e bakijau segun instruccion riba e paki. Corte na pida pida. Hasa e siboyo, promenton y conoflok den e azeta den un planchi grandi. Despues basha e sous di tomati y sherry y pone e bakijau aden. Pone e tapadera y stobe (ariba candela abou) te ora e bakijau ta moli. Agrega e demas ingredientenan y keinta atrobe.

Bon Appetit!

Contiuacion di C/4

Resultado di canador di categoria Masculino

1. William van Heiningen di Corsow (2:06:37)
2. Sherwin Martis di Corsow (2:12:43)
3. Luis Hunt (2:13:04)
4. Juan Gomes (2:13:37)
5. Reynold Soliano di Corsow (2:16:51)
6. Elfried Laker di Corsow(2:18:16)
7. Juan Tromp (2:19:38)
8. Elfried Emelina di Corsow (2:21:44)
9. Feli Geerman (2:23:02)
10. Hendrik Lopez (2:23:19)

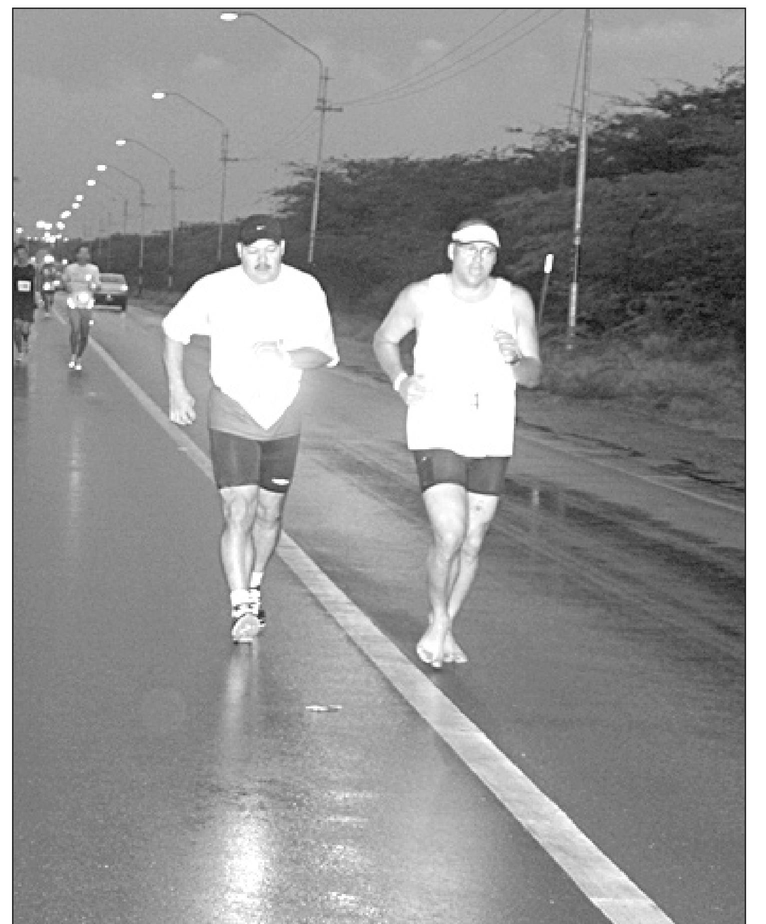
Pabien ta bay na tur atleta cu a participa na e di 24 Aruba International Half Marathon.











Den torneo mayan 17 di maart

RCA cu torneo di futbol en coneccion cu Himno y Bandera

75
R.C.A.
R.C.A.
en coneccion cu celebrashon di dia di
HIMNO Y BANDERA
ta organisa 2do Torneo di Futbol riba Veld di R.C.A.
Cual lo wordo dedica na
Sr. Leoncio Orman, Sr. Rafael Caster y Sr. Julio Jansen

FECHA: 17 DI MAART 2009 RIBA VELD DI R.C.A.
CUMINSANDO PA 5'OR DI ATARDI CU UN CEREMONIA Y RECONOCIMENTO NA E 3 PERSONANAN CUAL TORNEO LO WORDO DEDICA.

FUTBOL

5:30	VELD 1	R.C.A.	V/S	STA. FE	(MINI BABY)
5:30	VELD 2	R.C.A. 1	V/S	WASHINGTON	(BABY)
6:30	VELD 1	R.C.A.	V/S	STA. FE	(BABY)
6:30	VELD 2	WASHINGTON	V/S	LA FAMA	(A)
7:00	VELD 1	LA FAMA	V/S	R.C.A. II	(BABY)
7:30		R.C.A. DAMAS	V/S	SEL ARUBA	
8:30		INTER 50+	V/S	ATLETICO 50+	
9:30		Inter 35+	V/S	MARITIMO 35+	
10:30		SELEC. PERU	V/S	HOOIBERG	

DOMINO

8:30	HUTSTONES	V/S	BENADICOR PER
8:30	MADIKI STARS	V/S	R.C.A. STARS

GOOOL !!
Lo tin trofeo pa e ganadornan!!
Bar y cushina bon surti.
Danki pa Boso cooperashon di antemano.

SOLITO- Mayan diamars 17 di maart, e tricolornan di Solito, esta RCA lo ta organizando otro torneo di futbol, e biaha aki tambe lo duna homenage na tres grandi cu den pasado a haci hopi pa e equipo tricolor.

Nos ta referi aki ta Leoncio "Joonchi" Orman, Rafael "Feki" Caster y Juchi Jansen. Algun siman atras ya caba e equipo di Solito a organiza un torneo similar y esaki tabata un exito rotundo. Pa e motibo aki a dicidi di organiza otro torneo y cu e mesun equiponan. Lo cuminsa e atardi cu weganan di LIFIDA y despues lo sigui cu e veteranonan te den oranan lat di e anochi.

Tur fanatico di bon futbol ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki na tereno di Club RCA na Solito.

Homenage na e ex hungadornan di RCA dia 17 di maart Leoncio Orman (Joonchi)

Den aña 1945 padilanti Leoncio tabata milita den 'S.V. Hollandia"JR.

Debi cu e hungadornan a overyear y como junior no por a subi pa Hoofdklas, 'Hollandia" a bin kibra.

E ora ey Leoncio a dicidi pa bay hunga pa Aruba Jrs cu nan junioren D.V.O. Esey ta significa "Duivels van Oranjestad". Leoncio a hunga basta aña pa nan y wordo promovi

pa B klas y nan nomber a cambia pa "Atomic". Atomic tabata un team hopi fuerte pero no tabata haya cooperacion di bestuur, ningun hungador di "Atomic" a haya chens pa hunga den division di honor (hoofdklas).

Asinata"Atomic"acuminsa frustra, hungadornan a cuminsa sali for di Aruba Jrs. Tin cu a bay hunga pa otro team, tin cu a stop di hunga bala. Asina Aruba Jrs. a keda cay y te cu awe el a keda abou.
Despues di un oferta di "Gabriel Kelly" pa join R.C.A. Leoncio a tume man habri y tur e muchanan di RCA a keda contento.
Asina ta cu Leoncio a milita den RCA for di 1956 y contento cu ainda e ta RCA y pa bida.

Ficky Caster

Ficky Caster, naci 20 di october 1935, a cuminza hunga na edad di 14 aña pa RCA junior. Despues di yega edad stipula a pasa pa hoofdklas y mas despues pa Inter. Durante su añanan como futbolista el a hunga como keeper di RCA tanto aki na Aruba como exterior. Paisnan cu el a sa di bishita pa hunga futbol te entre otro Surnam, Corsow, Bonaire sigur sin laga afo caminda cu nan a bay cu e titulo di sub-campeon, esta Cuba. Tambe e la sa di haya e nomber di "vliegende Hollander" for di Jos v/d Schoot di Amigo di Aruba.
Juchi Jansen

Juchi Jansen a cuminza practica futbol na edad hoben den e team junior di RCA.
Despues a pasa pa forma parti di e team Arsenal 1946 cu tambe tabata un equipo di RCA.

Na aña 1950 Juchi a pasa pa e equipo mayor di RCA. Juchi a hunga den exterior, entre otro na Corsow, Haiti, Guatemala, Guyana, Surnam, Colombia y Venezuela.

Juchi a forma parti tambe di seleccion di Aruba y a representa Aruba na varios pais, entre otro Honduras, Costa Rica y Surnam.
Na Aruba Juchi a hunga pa seleccion di Aruba cu a inaugura Wilhelmina Stadion. Di cual torneo Aruba a bira campeon.

For di aña 1953 te cu aña 1960, Juchi a forma parti den e seleccion Antiyano den campeonato nan di C.A.C.
Na aña 1960 Juchi a wordo elegi "sportman di aña".
Na aña 1969/70 Juchi a stop di hunga futbol den Division di Honor y bira entrenador di R.C.A. pa aña 1970/71.

Guadalajara preparando pa ta sede di Weganan Panamericano 2011





ORANJESTAD- E ciudad Guadalajara, capital di e estado Jalisco na Mexico, ta den pleno preparacion pa ta sede di e proximo Weganan Panamericano. Na october 2011 e 42 paisnan di e continente panamericano lo reuni na Guadalajara pa competi den diferente deporte. Ta sperando no menos cu 8.500 participante na e Weganan, hasiendo nan un di e eventonan deportivo mas grandi na mundo.

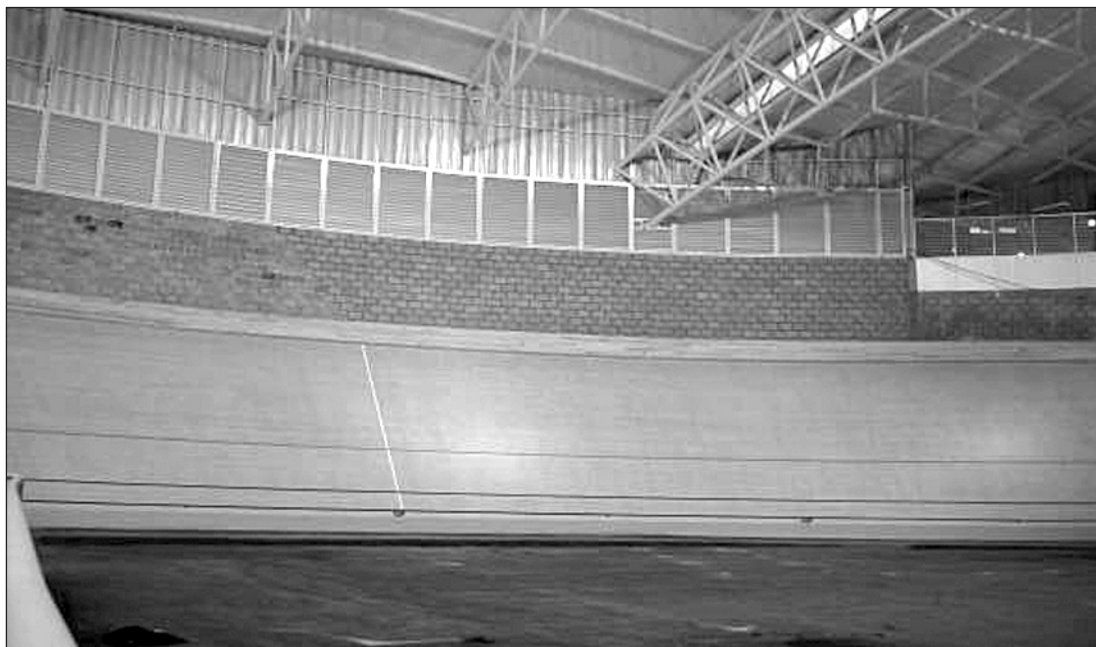
Durante e siman cu ta tras di lomba e Organizacion Deportiva Panamericana (ODEPA), entidad responsable pa e Weganan Panamericano, a reuni na Gaudalajara, pa averigua con e progreso di e preparacionnan ta bayendo. E representantenan di ODEPA a keda positivamente impresiona cu e instalacionnan deportivo cu ya caba ta cla, esta di volleyball, tiro, hisamento di peso, ciclismo y gimnasia. Adicional na esakinan tin varios instalacion cu ta den proceso di construccion, mientras cu otronan falta solamente algun aspecto di mehoracion. Tin actualmente 30 deporte riba e programa pa e Weganan Panamericano. Un otro seis deporte mas ta aspira pa wordo inclui tambe riba e programa di e Weganan di Guadalajara. E proyecto cu mas atencion a ricibi durante e bishita y reunionnan di ODEPA tabata e Villa Panamericana.

Un proyecto, consistiendo di 19 edificio cu mester construi ainda, ta situa den pleno centro di e ciudad, na apenas algun minuut for di e centro historico di Guadalajara. Ta programa pa cuminsa cu e contruccion di e Villa Panamericana na augustus 2009 y termina esaki na juni 2011.

Riba e portretnan por mira algun di e instalacionnan y representantenan di ODEPA durante nan bishita na Guadalajara.

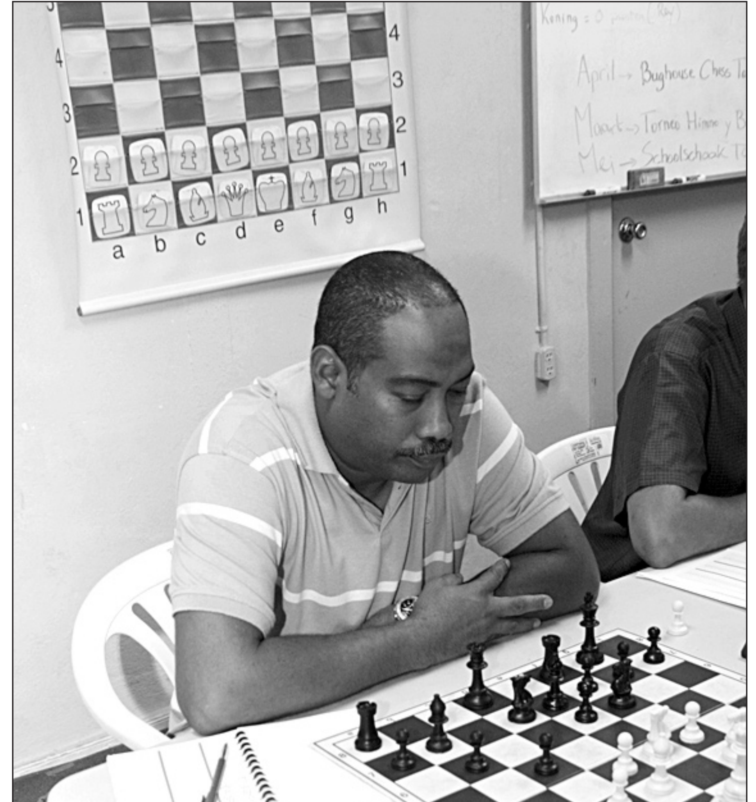






Torneo Ecco-2009 a start Diahuebs anochi





ORANJESTAD- Diahuebs anochi a hunga e promer rond di e torneo di ahedrez ECCO-2009
Esaki ta e di 8 aña consecutivo cu ECCO Aruba ta sponsor e torneo aki.
E promer anochi a inscribi un total di 11 participante.
E encuentronan di e promer anochi tabata como lo siguiente: Concepcion Cortez cu tin actualmente e rating mas halto di club, a enfrenta Rigoberto Tromp.
Rigo a duna Concepcion un bon bataya. Na cierto momento Rigo tabatin tambe e mihor posicion. Pero e no a insisti cu su ataque. Concepcion a warda su chens pa den final di e partido lanza un ataque formal. Rigo cu a gasta ya tur su tempo caba, no tabatin mas tempo pa hunga e final aki bon y a entrega su wega.
Na borchi 2, e hoben Osh Lopez cu actualmente ta e di dos den rating mas halto a topa cu Hernan Viafara. Osh no tabatin mucho dolor di cabez y cu un bunita ataque a termina e partida.
Jose Pesqueira si tabatin un hard time cu su contrincante Ahmid Juddan. Ahmid e ultimo tempo ta hungando un tremendo partido di ahedrez. Na cierto momento e la hasta gana un peon di Jose y tabata para gana, pero e no tabata facil pa realiza esaki. Respetando e talento di Jose pa por complica e partida a acepta un tabla.





Na borchi 4, Paul Bouts a enfrenta Octavio Croes. Paul a hunga un partido rustig. E la gana un peon, pero Octavio a haya un bon contra-ataque. Pa evita cu e ta perde e calidad, el a scoge pa un continuacion cu a lo largo a pone perde full un pieza. Ora el a mira cu e ta bay perde un otro pieza, e la entrega su wega.
E wega entre Ferry Gerard y Nelson Lozano lo wordo hunga otro siman. Ferry no por hunga su wega e anochi ey, door cu e ta den exterior.
Concepcion, Osh y Octavio a gana nan wega, mientras tin un wega ainda cu mester wordo hunga.
E segundo rond lo wordo hunga diahuebs awor dia 19 di maart pa 8:15 di anochi den e clubgebouw den Nieuwstraat 11.

Si bo a haya bo mes stroba e siman aki, ainda bo por participa na e torneo aki diahuebs awor.
Percura pa bo ta na club promer cu 8:15 di anochi pa bo por participa na e torneo aki.

Estrella Basketball celebrando 60 aña di existencia di Club Estrella





STA CRUZ- Estrella Basketball celebrando 60 aña di existencia, ta host e prome weganan di preparacion di division di Mini, Pasarela, Cadet y Junior 2009, cu a cuminsa diabierna ultimo y lo termina otro siman diasabra 21 di maart. Awe dialuna 16 di maart ta unico dia cu lo no tin wega. Tur weganan ta wordo hunga riba veld di Estrella Club y tur ta cuminsa 5'or di atardi. Nos tin e siguiente resultadonan: Den Mini YMCA Dakota a gana Estrella Mc Donalds cu score di 18-13. Aruba Juniors a gana YMCA San Nicolas cu score di 25-17.
Den Pasarela Estrella Aruba Lions a gana Aruba Jrs Fighters 56-31. Na sosiego e wega tabata na fabor di Estrella cu score di 30-17.Topscorer pa Estrella Aruba Lions tabata Dayle Jacobs cu 12 punto y Gio Geerman cu 28 punto. Topscorer pa Aruba Juniors Fighters tabata Abimael Ortiz cu 11 punto.



Lesnan di Judo pa self-defense y submission techniques

SAVANETA- Recientemente a cuminsa cu lesnan di JUDO pa adulto na Colegio Sagrado Curazon na Savaneta.
Den e les specialnan aki di JUDO e entrenadornan lo enfoca riba con pa usa e deporte olympico Judo pa defende bo mes. Esta Self- defense.
E lesnan di self-defense aki ta special pa adulto tanto pa hende homber como hende muher.
Den e lesnan aki nos lo enfoca hopi pa mehora condicion fisico pa asina desaroya forsa explosivo y agilidad di e participante.
E lesnan lo enfoca primordialmente riba tecnicanan di Judo specialmente riba e asina yama "submission techniques", caminda lo bo siña domina bo contrincante na suela aplicando tecnicanan di houdgreep, armlocks y strangulacionnan y tecnicanan di Jiu-Jitsu.
Dor cu nos lo enfoca grandemente riba tecnicanan na suela nos ta elimina e peliger di proyecta bo contrincante, di manera cu un y tur por participa na e lesnan aki.

Nos por bisa cu e lesnan di Judo aki ta mas bien adapta pa siña bo defende bo mes usando lo minimo di forsa pa domina bo contrincante.
Alaves nos a elimina e peliger di proyeccion di moda cu bo no mester tin miedo di participa na e lesnan aki, ya cu bo no ta wordo proyecta cu tecnicanan di Judo.
Nos ta enfoca grandemente riba personanan cu ya caba ta traha den e ramo di security, bewaking, polis y otro personanan cu kier siña tecnicanan pa por defende nan mes y drecha nan condicion fisico.
E lesnan ta bou di direccion di Sr. Marshall Vinck, un judoka cu amplio experiencia internacional y nos entrenador Cubano, Sensei Alexis.

E lesnan lo tuma lugar na Colegio Sagrado Curazon na Savaneta riba diabierna di 6.30 – 8'or anochi.
Pa mas informacion por yama Sr. Marshall Vinck na tel.: 562 1451 of por pasa personalmente na Colegio Sagrado Curazon na Savaneta pa mas informacion.

Futbol di Sala Organiza pa Colegio EPI, Sciencia y Tecnologia

Victory Boys, Pimpmagedon, Economia 1 y Roodkapje & gestolen Dwerven lo lucha pa e titulo maximo den Copa Vincent Leysner

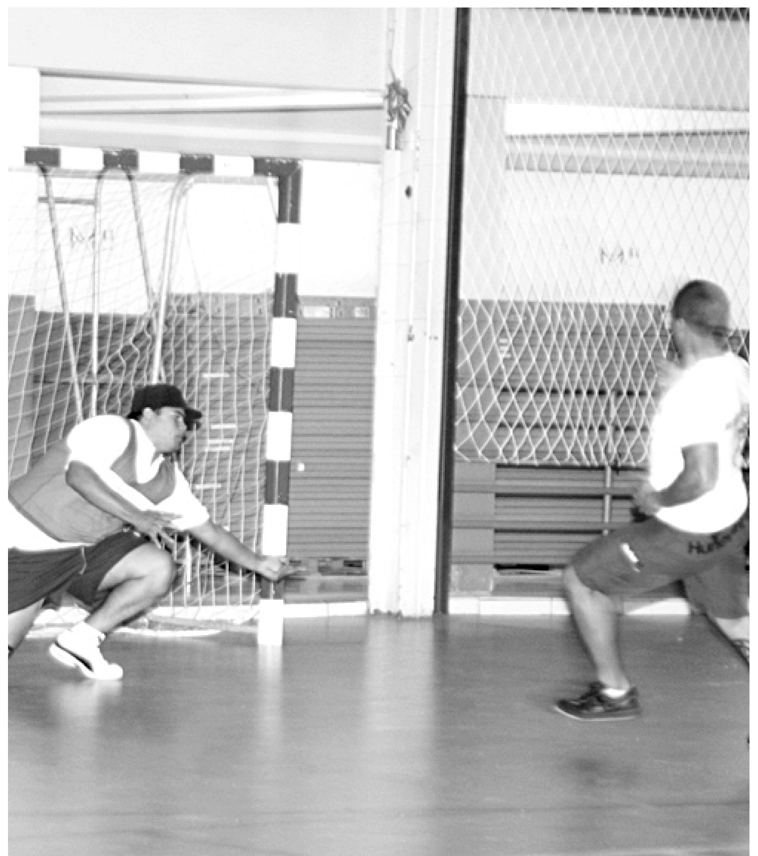




STA CRUZ- Diahuebs atardi e Copa Vincent Leysner den feliz memoria a continua cu e weganan eliminatorio, den un sporthal Sta Cruz yena di fanatico. E cuatro equiponan cu a clasifica pa e weganan semi-final tabata esnan di Economia 1, Pimpmagedon, Roodkapje y su gestolen dwerven y Victory Boys. Diabierna atardi e weganan final a tuma lugar y mayan diamars nos lo bini cu e resultadonan pa nos lectornan. Siguientemente e resultadonan di diaranzon y diahuebs.

Los locos	vs	Economia 1	0 - 3
Bouw-contract	vs	Shock	0--0
Teachers united	vs	Roodk & gestl dwerven	1--3
Foubilishes	vs	llaine falconi	1--2
T.F.C	vs	Victory boys	1--1
P.O.I. 08	vs	Streetballers	3--0
Pimpmagedon	vs	Economia 1	4--4
Los locos	vs	checho boys	1--1
Foubilishes	vs	llaine falconi	2--1
Shock	vs	Victory boys	0--2
Economia 1	vs	Bouw- contract	4--1
Roodk & gestl dwerven	vs	T.F.C	4--1
Pimpmagedon	vs	P.O.I. 08	11--0







Tensa elección presidencial en El Salvador

SAN SALVADOR (Reuters) - Los salvadoreños comenzaron el domindo a votar en una de las elecciones presidenciales más reñidas en la historia del país y donde la ex guerrilla izquierdista FMLN podría acceder por primera vez al poder y terminar con 20 años de gobiernos de derecha.

Los dos principales candidatos llegan casi empatados en las encuestas, por lo que un resultado muy cerrado podría desatar protestas teniendo en cuenta que el candidato del ex rebelde Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), Mauricio Funes, denunció irregularidades en el proceso.

La gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena), de las derechas más radicales de América Latina, postula como candidato al ex jefe de policía Rodrigo Avila, quien reconoció haber disparado contra guerrilleros durante la sangrienta guerra civil que vivió el país entre 1980 y 1992.

Los centros de votación abrieron a las 7 hora local (1300 GMT) para recibir a los cerca de 4,2 millones de electores habilitados y cerrarán a las 17 horas.



Un policía salvadoreño vigila una estación de votación en El Salvador. mar 14, 2009. Los salvadoreños elegirán el domingo a su cuarto presidente luego de la guerra civil en momentos en que millones ven con angustia cómo caen las vitales remesas que les envían sus familiares emigrados a Estados Unidos, debido a la crisis económica. REUTERS/Edgard Garrido (EL SALVADOR)

Se instalaron 460 centros de votación con 9.453 juntas receptoras en todo el país.

Funes, un reconocido periodista sin vínculos en el pasado con el FMLN, dijo el sábado que hay personas de otros países de Centroamérica, como Nicaragua y Honduras, a quienes se les ha dado un documento de identidad salvadoreño para que voten ilegalmente en estas elecciones.

"No he dicho a las misiones de observadores que va haber fraude, pero sí les he expresado mi preocupación por una serie de anomalías (...) que, de no corregirse o evitarse, podrían materializarse en fraude", dijo Funes a periodistas tras reunirse con observadores de la Unión Europea y de la OEA.

Una autoridad local del FMLN, que habló bajo condición de anonimato, advirtió que, si el resultado es muy cerrado y se cometen irregularidades, probablemente los miembros del partido saldrán a las calles a protestar.

El sábado por la noche, el presidente Elías Antonio Saca emitió un mensaje por radio y televisión llamando a dirigentes y activistas a aceptar los resultados y confiar en el Tribunal Supremo Electoral.

"El respeto a los resultados debe predominar este domingo", dijo Saca, quien traspasará la presidencia en junio al ganador de los comicios que gobernará por cinco años. Estas son las cuartas elecciones en El Salvador, el país más pequeño de Centroamérica, de 5,7 millones de habitantes, después de la guerra civil que enfrentó al FMLN con el Ejército y grupos paramilitares respaldados por Estados Unidos.

El próximo presidente deberá lidiar con el impacto de la crisis económica en El Salvador, que depende de las millonarias remesas que envían a sus familiares los 2,3 millones de inmigrantes en Estados Unidos y que han comenzado a mermar por la crisis económica en la primera economía mundial.

Obama baja tono de disputa G20, garantiza inversión EEUU

WASHINGTON (Reuters) - El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, restó importancia el sábado a supuestas disputas en el G20 y aseguró que las inversiones del país están seguras, tras un encuentro con su par de Brasil en el que también analizó las relaciones con América Latina. Obama discutió los preparativos para la próxima cumbre del G20 con el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, en la Casa Blanca.

"No puedo ser más claro en decir que no hay lados", dijo Obama a la prensa refiriéndose a las supuestas tensiones entre países europeos y Estados Unidos acerca de si debería ponerse más énfasis en el gasto fiscal para enfrentar la crisis financiera global antes que acelerar reformas.

Llamándolo un "debate falso", Obama dijo que no había un partidario más firme por la necesidad de reformas de regulación financiera que él mismo.

Obama buscó además tranquilizar a China, que expresó preocupaciones esta semana de que el déficit de Estados Unidos por el masivo gasto y las tasas de interés cercanas a cero erosionasen el valor de las enormes tenencias



El presidente estadounidense Barack Obama se da la mano con su par brasilero, Luiz Inacio Lula da Silva en Washington. El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, restó importancia el sábado a supuestas disputas en el G20 y aseguró que las inversiones del país están seguras, tras un encuentro con su par de Brasil en el que también analizó las relaciones con América Latina. mar 4, 2009. REUTERS/Jonathan Ernst (ESTADOS UNIDOS

chinas de bonos del Tesoro de ese país.

"Hay un motivo por el cual, aún en medio de esta crisis económica, se han visto incrementos reales en los flujos de inversión en Estados Unidos", dijo.

"Creo que es un reconocimiento de que la estabilidad no sólo de nuestro sistema económico sino también de nuestro sistema político es extraordinario", agregó.

Pese a que la inestabilidad financiera en Estados Unidos es la fuente de la crisis global, los inversionistas ven a los bonos del Tesoro como un refugio frente a las turbulencias.

"No sólo el Gobierno chino sino que cada inversor puede tener confianza absoluta en la solidez de las inversiones en Estados Unidos", concluyó.

COMERCIO

Tanto Obama como Lula asistirán a dos encuentros de líderes mundiales el próximo mes, donde la crisis económica global y financiera serán los temas: la cumbre del G20 de potencias económicas y economías emergentes del 2 de abril y la Cumbre de las Américas, del 17 al 19 de abril.

Lula dijo que habló con Obama acerca de que deberían trabajar para reabrir las conversaciones de comercio mundiales, conocidas como la Ronda de Doha.

"La crisis económica puede ser resuelta con decisiones políticas en el próximo (encuentro del) G20", agregó, pero sostuvo que que veía "difícil (que las conversaciones) se terminen durante la crisis".

"Vamos a trabajar para construir una propuesta en el G20, porque creo que es extremadamente importante que todos los dirigentes que van a participar del G20 estén convencidos de que la decisión debe ser más rápida", agregó.

El presidente brasileño afirmó que los desempleados actuales serán un problema social en el futuro, "porque ya estamos viendo en algunos países que los inmigrantes son perseguidos".

Obama también dijo que sería difícil cerrar un gran número de acuerdos comerciales en mitad de la crisis económica, comentarios que fueron repetidos por Lula.

Gobierno venezolano venderá Stanford Bank el viernes

CARACAS (Reuters) - El Gobierno venezolano dijo que venderá el Stanford Bank el viernes, un mes después de que lo interviniera por una oleada de retiros en medio de la incertidumbre por una acusación de fraude contra su propietario en Estados Unidos.

La junta interventora invitó el sábado a los inversionistas que resulten calificados por la estatal Superintendencia de Bancos y Otras Instituciones Financieras (Sudeban) para que participen de una asamblea extraordinaria de accionistas el 20 de marzo, en la que se hará la anunciada subasta.

En un comunicado, la junta dijo que en la reunión en la sede del Ministerio de Finanzas se prevé recibir las ofertas de los interesados, elegir la más beneficiosa y realizar la emisión de las nuevas acciones de la institución que represente el monto del capital social reconstituido.

También se concretará la suscripción y pago de las nuevas acciones y la designación de la junta directiva que ejercerá funciones una vez levantada la medida de intervención.

El Gobierno convocó el fin de semana pasado al proceso de la venta del banco, que se inició el lunes con la inscripción de los interesados, para luego acceder al "Data Room".

Para participar en el "Data Room", los interesados hicieron un pago de 10.000 bolívares (4.651 dólares).

El ministro de Finanzas, Alí Rodríguez, dijo recientemente que el Stanford Bank podría fusionarse con otros bancos, pues varias entidades financieras han mostrado interés en adquirirlo.

Chávez anunciará medidas

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez dijo el domingo que su gobierno anunciará pronto una serie de medidas dirigidas a contrarrestar la crisis económica mundial. No está claro qué políticas específicas podría implementar el gobierno para reducir el impacto de la crisis, pero varios funcionarios han anunciado planes de recorte de gasto público para enfrentar la caída del precio del petróleo.

Venezuela depende del petróleo para financiar casi la mitad del presupuesto gubernamental, pero el precio de la materia prima se ha desplomado a menos de una tercera parte de los que costaba el verano pasado. "Esta semana que comienza será seguramente propicia para hacer algunos anuncios, que contribuirán a fortalecer aún más la posición de Venezuela ante la crítica situación mundial", escribió Chávez en su columna dominical en un diario. "Ténganlo por seguro: ¡No habrá crisis, por más 'perfecta' que sea, que pueda detener la marcha venezolana hacia el socialismo", aseguró Chávez a sus lectores.

Papa lo cuminsa otro siman su prome bishita pa Africa



CIUDAD DI VATICANO (Reuters) - Papa Benedicto XVI lo realisa otro siman e prome biahe pa Africa desde su pontificado y lo pidi e paisnan desaroya pa enfrenta e crisis economico no lubida e continente den cual e sobreviviencia ta un lucha diario pa miyones di persona.
E bishita na Camerún y Angola, cu lo tuma lugar di 17 pa 23 di maart, lo duna e Pontifice un chens pa papia riba otro asuntonan cu e continente tin cu enfrenta: guera, corupcion y e tin biaha relacionnan tenso entre crisitano- y musulmannan.
Aunke solamente e lo bishita dos pais, Vaticano ta spera cu e mensahe ta yega na henter continente, ya cu Papa lo celebra varios reunion cu Obisponan di tur e paisnan.
"Mi tin e intencion di braza di berdad henter contimente, su miles di diferencianan, su profundo alma religioso, su culturanan antiguo, su caminda poco-poco pa desaroyo y e reconciliacion, su problemanan grave, su doloroso heridanan y su enorme potencial y speranza," e papa a bisa ayera.
"Mi ta pensando particularmente riba e víctimanan di hamber, di malesa, di inhusticia, esnan den conflicto y den cualkier forma di violencia, cu lamentablemente ta sigui," el a agrega dilanti e peregrinonan riba plaza di San Pedro di Vaticano.
Den siglo XX, e poblacion catolico di Africa a crece di casi 2 miyon na 1900 pa casi 140 miyon na 2000, aumentando e importante di e continente pa Iglesia.
Papa lo biaha pa Africa na un momento cu organizacionnan di ayudo y agencianan di ONU a adverti di Cansancion di e compasion" di parti di e nacionnan donante, mientras cu nan ta enfrenta e peor recesion desde e Gran Depresion.
Te cu awor, ningun pais Africano ta na caminda pa cumpli cu e Obhetivonan di Desaroyo di Milenio di ONU riba eradicacion di pobreza, derechonan humano, igualdad, medio ambiente, salud y educacion.
"Aunke cu crisis a tarda pa yega costanan di Africa, nos tur sa cu e ta yegando y cu su impacto lo ta grave," asina e director di FMI, Dominique Strauss-Kahn, a expresa.
Según proyeccionnan di Naciones Uni, e cantidad di Africanonan cu ta biba den condicionnan di pobresa extremo – cu menos di un dollar pa dia – lo aumenta pa 404 miyon den 2015.
Casi 800 miyon ta sufri di hamber cronico y e crisis ya ta afectando e remesa di e emigrantenan Africano, door cu nan a perde nan trabou den exterior.

Homber ta secuestra su yiu muhe, ta horta avioneta y cay den mall na Brasil

BRASILIA – E tata, Kleber Barbosa, y su yiu muhe Penélope, di 5 aña, a muri despues cu e aparato a cay na entrada di Flamboyant Shopping Center (na 10 km di Goiania, centro) y a destroza 23 auto.
Como cu no tabatin persona den cercania no tabatin victima na tera, a wordo indica.
Polis a maneha e hipotesis cu e piloto intencionalmente a manda e avion tera y cu, segun testigonan, lo a discuti cu su casa, kende a keda interna den hospital di e ciudad Anapolis despues cu el a tire for di un auto den movesion.
Segun indica den testimonionan duna na prensa local, e homber a hora e avioneta di un aeroclub di Luziania y a haci varios maniobranan riesgoso, ademas a alerta via di radio cu e ta bay cay cu e avioneta pa comete suicidio.
E área a wordo cordona door di Bomberonan y Polis Militar pa tecniconan di Agencia Nacional di Aviacion Civil (ANAC) realisa e investigacionnan.
Autoridadnan a sera e aeropuerto di unda e avioneta a sali pa motibonan di seguridad.
E homber tabata wordo acusa di viola un menor di edad, segun Polis a informa. Ta trata di un mucha muhe di 13 aña.

Insecticida pa mata larva y sangura di dengue crea na Argentina

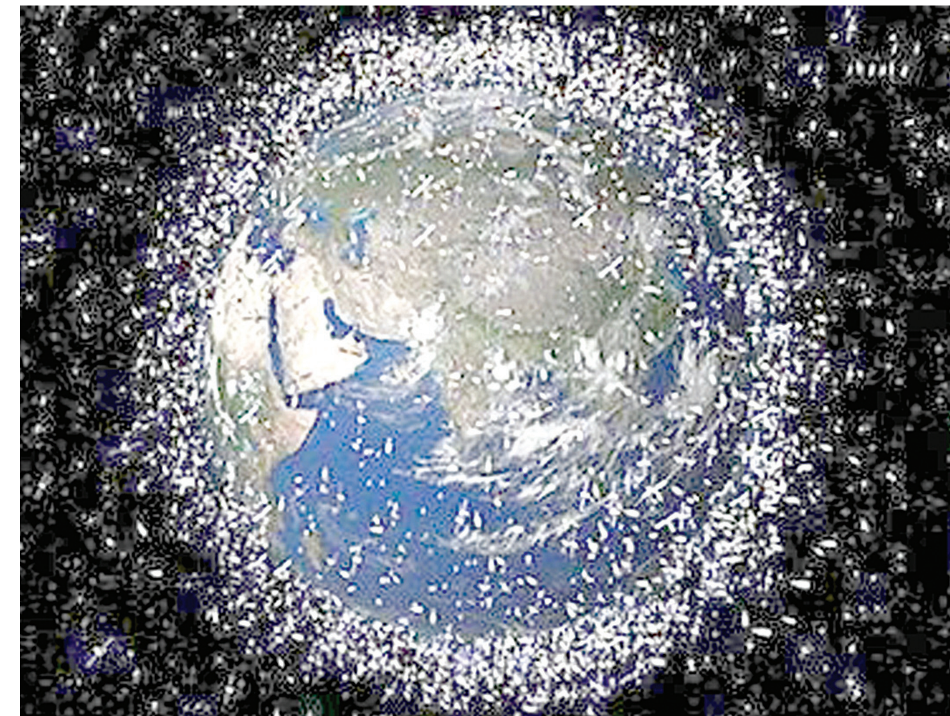


BUENOS AIRES – E producto aki a wordo proba den casnan na nort-oost di e pais y a tuma tres aña pa para su desaroyo.
Ainda no tin vacuna ni terapia specifico contra di dengue, pa cual e intecticidadnan ta clave pa controle," asina Eduardo Zerba, un di e responsabelnan di e investigacion realisa door di Conseho Nacional di Investigacion Cientifico y Tecnico (Conicet) y otro organismonan publico, a duna di conoce.
Pa loke ta bay di aña, na e pais ey, dos persona a muri den e provincia di Salta, den e extremo nort di Argentina y fronterizo cu Bolivia, Chile y Paraguay, pa dengue hemorrágico, cu sa presenta ora cu un persona keda infecta pa di dos biaha door di e sangura "aedes aegypti', transmisor di a malesa.
E insecticida den aerosol a wordo proba den casnan di e provincia di Misiones (nort-oost, fronterizo cu Brasil y Paraquay) y awor e ta wordo evalua den forma di pildo cu e cooperacion di e comunidad.

"E tin e particularidad cu e por mata tanto larva como sangura adulto pasobra e ta un insecticida piretroide y larvicida. E ta duplica e eficacia den comparacion cu e productonan convencional", asina Zerba a manifesta den declaracionnan publica door di e corant "Clarín".

Peliger pa accidente cu sushi espacial a obliga pa desaloha Station Espacial Internacional

Su tres tripulante a sconde durante 10 minuut den un nave na banda di e plataforma orbiotal manera un boto di salababida, asina NASA a informa



WASHINGTON – Comandante di Station Espacial Internacional, Michael Fincke, e ingeniero di buelo Sandra Magnus (ambos Mericano) y e ingeniero di buelo Ruso Yury Lonchakov a bandona e nave Ruso Soyuz, pega riba e plataforma cu ta orbita na 385 kilometer di Mundo y na mas di 27.0000 KM pa ora.

Según e relato di e agencia espacial Mericano, e restonan di satelite a wordo detecta ora cu ya caba tabata laat pa haci un maniobra pa desvia nan, pa cual a recomenda e tres tripulantenan pa evacua e station, y sconde den e nave Ruso y sera tur e portanan.

E medida aki, NASA a splica, a duna mas proteccion na e tripulantenan y lo a permiti nan pa pa sali rapidamente di e Station den e caso “poco probabel” cu e restonan lo a dal e station y causando mas perdida di presion.

Di acuerdo cu e agencial espacial, e obheto flotante tabata na e punto mas cerca di e station pa 4.39 p.m. GMT (12.39 ora di nos). Seis minuut despues, a determina cu e pida motor di e satelite ya lo no impacta e Station y a autoriza e tres astronautanan pa habri e nave y bolbe e station.

Mientras cu e astronautanan tabata den Soyuz, e station espacial internacional a keda riba operacion automatico, incluyendo e cierre di varios porta paden.

E incidente di ayera sosode un dia despues di un escape di hidrógeno líkido den e tanki externo di e transbordador espacial Discovery, na Centro Espacial Kennedy, sur di Florida, cu a obliga nan pa pospone e lansamento.

Prome Minister Japones:

Lo no permiti misil Norcoreano pasa riba su pais

TOKIO - Taro Aso a adverti cu e lo no keda man cruza relaciona cu lansamento programa di un satelite di Nort Koreano, pero cu snan y Merca ta kere cu ta un misil di alcance largo.

“Ningún país hamas a permiti un test di misil riba su teritorio y mi no tin intencion di observa e lansamento planea.” Asina e mandatario Japones a expresa den un reunuion cu prensa.

E mainta ey mes, Aso a apela na e regimen comunista pa e bandona su plannan di lansamento di un cohete, incluso den caso cu ta trata di un satelite manera cu Pyonhyang ta sigura.

Prome Minister a califica e lansamento ademas manera un “violacion descarado di Resolución 1718 di Conseho di Seguridad di Naciones Uni.”



Taro Aso

Di su banda Ministerio di Exterior Japones a anuncia diabierna cu e enviadonan nuclear di Sur Corea y Japon lo reuni awe cu e meta pa duna un contesta conhunto riba e plannan di lansamento norcoreano.

E surcoreano Wi Sung-lac lo biaha pa Japón pa reuni cu su homólogo Japones, Akitaka Saiki, después cu Pyongyang a anuncia cu nan lo pone den órbita un satélite di comunicacion cu, segun agencianan internacional encarga di seguridad maritimo y aereo y ta pasa riba Japon.

Dos siman pasa Nort Korea a admiti cu e ta prepara e lansamento di un satelite, pero expertonan surcoreano tin miedo cu e ta un misil di largo alcance “Taepodong-2”, similar na esun tira na 2006 y cu a duna lugar na un reaccion internacional di condena.

Organización di Aviación Civil Internacional (OACI) y Organización Marítimo Internacional (OMI) a confirma diabierna cu nan a haya notificacion di e plan di Nort Korea di lansa un satelite entre 4 y 8 di april.

.

Ministerio di Defensa Japones a reafirma ayera su disposición diintercepta e proyectil norcoreano si e ta kere cu su teritorio ta bou di menasa, usado su tecnologia anti-misil.

Italiano a saca "vampiro" for di un graf antiguo na Venecia

ROMA (Reuters) – Investigadornan Italiano ta pensa cu nan a haya e restonan di un "vampiro" femenino na Venecia, dera cu un bloki den su boca pa preveni cu e ta alimenta su mes di su victimanan di un plaga cu a azota e ciudad den siglo XVI.

Matteo Borrini, un antropólogo di Universidad di Florencia, a bisa cu e descubrimento na e isla chikito di Lazzaretto Nuovo, den lagoen di Venecia, ta apoya e creencianan mediaval cu vampironan tabata trata di plama plaganan manera pest preto.

"Esaki ta prome biaha cu arqueologia a logra reconstrui e ritual di exorcismo di un vampiro," asina Borroni a bisa via telefon na Reuters.

"Esaki ta yuda (...) proba con a nace e mito dfi e vampironan," el a agrega.

E skelet a wordo saca di un graf comun di plaga veneciano di 1576 na Lazzaretto Nuovo, un isla situa na casi tres kilometer na nortoost di Venecia usa como sanatorio pa esnan cu ta sufri di e plaga.

E presencia di plaganan cu a causa mortonan na Europa entre 1300 y 1700 a fomenta e creencia den e vampironan, debi na principalmente e descomposicion di e cadavernan no ta bon comprendi, Borrini a duna di conoce.

E personanan encarga pa dera hende y cu tabata habri e grafnan comun bek, tin biaha a topa cu curpana hincha door di gas, cu e cabey creciendo ainda y sanger saliendo di nan bocanan y nan ta kere cu ainda nan tabata bibo. E mortajanan usa pa tapa e caranan di e mortonan hopi biaha ta putri pa e bacterianan di boca, revelando e djentenan di e cadavernan. E vampironan ta popularmente conoci como "comedornan di mortaje".

Di acuerdo cu textonan medico y religioso medieval, e "no mortonan" nan "hoektanden ta sigui crece pa chupa e resto di bida di e cadavernan te ora cu nan haya e forsanan pa bolbe di nobo riba caya.

"Pa mata un vampiro mester kita e mortaja di su boca, cu tabata su cuminda manera leche ta pa un mucha, y pone algo eynan cu e no por come," asina Borrini a duna di conoce.

"Ta posibel cu otro cadavernan a wordo haya cu blokki den nan boca, pero esaki ta prome biaha cu e ritual a wordo reconoci," el a agrega.

Mientras e leyendanan riba e bebedornan di sanger ta data di miles di añanan atrás, e figura moderno di vampiro a wordo resumi den e novel di 1897 "Drácula", di e autor irlandés Bram Stoker, basa riba storianan popular di Europa Oriental di siglo XVIII.



Investigadornan Italiano ta kere di a haya e restonan di un "vampiro"femenino naVenecia, dera cu un blokki entre su kakunbein pa preveni cu e ta come di e victimanan di un plaga cu a azota e ciudad den siglo XVI. Matteo Borrini, un antropólogo di Universidad di Florencia, a bisa cu e descubrimiento na e isla chikito di Lazzaretto Nuovo, den lagoen di Venecia, ta apoya e creencianan medieval cu e vampironan tabata tras di e propagacion di e plaganan manera pest preto.

Violacion di "castigonan" riba muhenan lesbiana na Sur Africa a aumenta

SUR AFRICA – Ta ser pensa cu den e barionan pober di Johannesburg y Ciudad di Caboabo e tipo di abusonan aki ta "coregi" e orientacion sexual di e victimanan, segun a wordo informa door di e organización ActionAid.

"E país ta presenciando un reaccion violento contra muhernan lesbiana, cu ta ser mira door di hombernan manera un menaza directo na e sociedad machista," asina e organizacion a indica den un comunicado.

Según e nota, un grupo di apoyo di gay y lesbiananan –cu no ta wordo identifica – actualmente ta atende na ciudad di Cabo un promedio di dies muhe pa siman cu a wordo viola como "castigo".

"Na Suráfrica, ningun muhe ta salba di violencia. Na e pais aki no ta lucha contra e agresionnan contra hende muhe," asina ta wordo bisa den un comunicado. Ta calcula cu eynan "tin casi 500.000 violacionnan pa aña, algun shen asesinato y maltrato sin igual cada aña."

Varios muhe lesbiana entrevista pa e organizacion ta afirma cu, mientras nan ta viola nan, e agresornan ta ripiti cu tabata dunando nan un "les" of mustrando nan con "pa ta un muhe di berdad".

"Nan ta insulta nos cada día, nan ta bati nos ora cu nos ta canando nos y ta bisa nos constantemente cu nos merece cu nan ta viola nos," asina un di e victimanan a denuncia.

Desde 1998, den 31 caso e agresornan a bay mas leu cu un atake sexual y a mata nan victimanan. Sinembargo, e sistema hudicial Surafricano no ta reconoce e tipo di delito aki como decriminatorio, "pa cual ta probable cu e cifra real ta mucho mas halto."

Según ActionAid, solamente un di e casonan ey a caba den Corte. Ademas, di cada 25 violador, 24 ta keda den libertad, loke a conduci na un "aumento brutal y opresivo di e violencia di sexo masculino, mientras e muhernan mester sufri e consecuencianan."

"Ta visibel cu Gobierno di Surafrica mester para e tipo di delitonan aki contra hende muhe y cumpli cu e promesa di Constitucion," e nota di e director di ActionAid na e pais, Zanela Twala, ta bisa. Twala.

Un muhe yama Tsidi, sobreviviente di un di e atakenan descriminatorio aki, a denuncia cu "na Sur Africa tin hueznan cu ta sera muhenan pa horta un pida pan pa cria nan yiunan, pero ta laga hombernan cu ta viola y mata muhenan lesbiana liber."

Suráfrica ta conta cu un di e Constitucionnan mas progresista di mundo, den cual ta protege e derechonan di homosexualnan. Sinembargo su sistema legal no ta di e mesun haltura, ya cu e tribunalnan ta nenga pa acepta cu e orientacion sexual di e victimanan ta hunga un papel revelante den e violacionnan na lesbiananan.

"Además, Polis ta mustra negativo pa investiga e tipo di delitonan aki y asistencianan y ayudo na e victimanan ta inadecuado," asina ActionAid a denuncia.

"E agresionnan sexual "di castigo' ta otro manifestacion grotesco di e violencia dirigi na muhenan, cu ta "e violacion di derechonan humano mas grandi na mundo", asina Twala a informa.

Dia 5 di maart ultimo, e organizacion di ayudo humanitario Médiconan Sin Frontera (MSF) a afirma cu ocho di cada nuebe victima di violacionnan na Surafrica no ta haci denuncia y cu "na alguna áreanan di e país, e agresionnan sexual a bira manera algo normal."

"No tin excuus pa e tipo di violencianan sexual ....," asina e director di operacionnan di MSF na Belgica, Meinie Nicolai, a duna di conoce.

Forsa Korsou: Mester ehekuta raport riba UNA

WILLEMSTAD -- Segun e miembronan di Staten Glenn Camelia i Nelson Navarro (Forsa Kòrsou), anke ku e rapòrt nobo a bin ku konklushonnan konosí kaba i solushonnan ku ya kaba tur hende a proponé, mester ehekuta e rekomendashonnan. "E loke ku práktikamente tur hende den komunidat a konkluí kaba a ser konkluí dor di e komishon bou di guia di Herman George tambe. Dirigentenan di UNA, pues e rèktòr i e Konseho di Supervishon, no a tabatin e ánimo i interes pa buska rekonsiliashon. Nan timing pa manda e kartanan di retiro ta demonstrá esaki.

Al kontrario, e Konseho di Supervishon bou di presidensia di Herman Behr a bira parti di e problema. Nan no a tene distansia i mas bien a mete direktamente ku asuntunan operashonal di UNA. Sr. Behr p.e. tabata kada ratu den prensa riba asuntunan ku no ta tok'é. E komishon ta desaprobá e hecho ku te awe dirigentenan di UNA no a pone e rapòrt di e komishon bou di guia di sr. Gomes Casseres na diskushon serka aktornan den UNA i asina buska sosten amplio pa e rapòrt aki. E rapòrt-George ta konfirmá e sospecho serka e.o. frakshon di Forsa Kòrsou, ku e Konseho di Supervishon no a hasi intento pa buska sosten pa e rapòrt-Gomes Casseres i no a buska rekonsiliashon. Pa kolmo nan a pak e Rector Magnificus ku e djòp di solushoná e problema di UNA-Curises, pone ku e rèktòr pega mal pegá. E rèktòr mes segun e rapòrt-George no por manehá ni tampoko por komuniká ku hende. Pa bo por dirigí UNA, segun e splikashon di e lei di UNA (LUNA), bo mester por manehá (loke nan ta yama "managementvaardigheden"). Pa loke ta e rèktòr a sali na kla tambe ku dekanonan no tin konfiansa den e Rèktòr. Ya tabata konosí ku dosentenan i studiantenan tampoko tin konfiansa den e persona aki. Finalmente e loke ku hopi den komunidat i tambe frakshon di Forsa Kòrsou ya a mira komo solushon pa UNA, e rapòrt-George tambe ta presentá komo solushon. Retirá un gran parti di e Konseho di Supervishon. Den esnan ku mester haña retiro tin e presidente Herman Behr. Retiro di sr. Behr lo fasilitá e trayekto di mehorashon na UNA. E retironan mester tuma lugá entre mart i yüli 2009", asina Forsa Kòrsou ta bisa di e informe.

Mas aleu e dos miembronan di parlamentu ta revelá ku e solushon pa loke ta e rèktòr De Bruijn ta pa retirá e señora komo Rector i dun'é un otro ko'i hasi na UNA. "Por dun'é p.e. tareanan riba tereno puro sientífiko. Esaki tambe ta e solushon ku un gran parti di nos komunidat, inkluso frakshon di Forsa Kòrsou a boga p'e", asina Camelia i Navarro ta bisa.

Finalmente nan ta bisa ku e diferente reunionnan ku entre otro frakshon di Forsa Kòrsou a pidi riba e asuntu di UNA aki i ku a skòrs pa warda e rapòrt-George, ta sigui djamars awor 17 di mart. "Ku e rapòrt aki tambe riba mesa e minister awor si mester asumié su responsabilidat", asina e dos parlamentarionan ta bisa.

Nan ta referí na minister Omayra Leeflang ku a mantené te awor aki ku e no por aktua den e situashon na UNA pasobra e pone UNA na distansia. Minister Leeflang a ninga di tuma e rapòrt George despues ku George a pretendé di entregá e mandatario e informe riba Wilhelminaplein. Miéntras tantu e parti e informe den Konseho di Minister.

Gezaghebber:

Voogdijraad Korsou ta e outoridat indika pa trata kasonan di maltrato di mucha

WILLEMSTAD -- Gezaghebber Lisa Dindial ta bisa ku debídamente e ta na altura di e problemátika di maltrato i abuso di mucha den nos komunidat. Tambe e sa dje konsekuensia enorme ku esaki tin riba desaroyo di e mucha i komunidat henter. Asina e mandatario ta bisa relashona ku publikashonan di ultimo dianan.
Gezaghebber Dindial ta splika ku na Kòrsou tin hopi instansha i organisashon ku ta hasi un trabou balioso riba e tereno aki. "Nan ta hasiendo un bon trabou riba tereno di informashon i konsientisashon pero tambe den guia di e mucha i mayor riba e tópiko spesífiko di maltrato i abuso di mucha. Gobièrnu ta debídamente konsiente di su responsabilidat den esaki, teniendo kuenta ku e Tratado Derechinan di Mucha. Ademas Gobièrnu sa ku pa motibu di falta di koperashon i kordinashon entre e instanshanan ku ta atende tipo di kasonan aki, no sa embergadura di e problemátika".
Gezaghebber Dindial ta bisa mas aleu ku el a tuma nota di e Dekreto Ministerial (no. 809/MJ), kaminda a instituí na Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou) un punto sentral outónomo pa registrá tur kaso di maltrato di mucha. Pesei Gezaghebber Dindial ta urgi tur instansha ku ta traha riba e tereno aki i ku sa di kasonan di matrato di mucha, pa mèldu esaki na e punto sentral pa asina Gobièrnu haña un bista kon grandi e problemátika ta, pa asina e por dirigí su maneho. Komo tal, Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou) tin e medionan legal i e outoridat pa e por intervení, kaminda mayornan no ke koperá, pa asina protehá e mucha.
Segun su splikashon, Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou) tambe tin e outoridat reglá pa lei pa hasi denunsia pa tur menor di edat. Den esaki, Bureau Jeugd & Zeden Zaken ta traha den estrecho koperashon ku Ofisina pa Bienestar di Mucha.

Pa tal motibu Stichting Kinderbescherming no por haña e "meldrecht" ku nan ta pidi, ya ku esaki ta un outoridat di Gobièrnu kual a keda reglá pa lei komo outoridat di Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou).
Gezaghebber Dindial ta hasi un súplika na Stichting Kinderbescherming i tur e otro instanshanan pa mèldu serka Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou), pa asina Gobièrnu por kumpli ku su tarea di stipula maneho i protekshon di menornan na Kòrsou, asina sra. Dindial ta bisa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Toyota Camry 2001 den bon condicion. Pa mas informacion. Tel: 564-3811

TA BENDE
Nissan Almera 2005 a/c automatic, gold, den top condicion Afl. 16.000,- Tel: 592-2301

TA BENDE
UN Toyota Corona ST 5 drs, '96 color berde prijs Afl. 4500,- Pa mas informacion Tel: 737-3002

TA BENDE
UN Toyota Yaris sedan '06 automatic ful equipped color shinishi Afl. 23.000,- Tel: 564-1804

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas **Afl. 5000,- "As is where is".** Tel: 593-0403

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Un Hyundai 2003 automatic "As is where is" pa Afl. 10.000,= Prijs discutibel. Hopi economico Tel: 743-7430

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:
~~Afl. 44.000,=~~
Prijs:
Afl. 39.000,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, MP3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
PRIJS TA DISCUTIBLE.

Tel: 594-9990

TA BENDE
Jaxin Kon dor blue digital 150 S Bouwjaar 2006 gevraagd Afl. 1250,- Tel: 748-1576 / 567-7719

TA BENDE
Airco Jilux 12.000Btu Afl. 450,- full set di cama di baby Afl. 700,- comedor, set di winnie pooh, carrier + stroller. Tel: 745-5089

TA BENDE
Un monstro di motor sr16VE bluetop compleet engine cu wire harnast exel for Nissan nobo for di Japon Tel: 743-2020

TA BENDE
3 parcela na Playa 1). 686m2, 1 di 1377m2, y otro di 562m2 panort di Texaco seroe blanco Tel: 582-2188

TA BENDE
Un brommer wildstar unico na Aruba ta core manera un Harley Afl. 13.500,= Tel: 567-8486 / 586-6182

TA BENDE
5 pc queen size bedroom set Ashley furniture, timberline edition, color Oak, Afl. 3000,- or best offer Tel: 749-6209 / 739-6209

TA BENDE
Snoepbakjes pa pone drop of mangel aden pa bo bende na ons. Nos tin 175 snoep bakjes. Pa mas informacion yama Tel: 732-3752

TA BENDE
Drummer set for beginner 7pcs. brand stage. Pa mas informacion Tel: 569-6736

TA BENDE
Un cellular di marca Nokia 6070 color preto cu silver cu camera pa Afl. 100,- e ta den bon condicion y e ta den su caha Tel: 748-8011

TA BENDE
1 Computer Laptop " brand new den su caha, build-in camera Afl. 1900,- Tel: 567-1491

TA BENDE
Filleteadora Overlock Singer Afl. 750,- Tel: 567-1491

TA BENDE
Brahma safety shoes geel Afl. 125,= Pa mas informacion yama Tel: 567-1491

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende pa hasi un tereno grandi limpi. Pa mas informacion por yama Tel: 732-3752

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un container di 40 pia pa cumpra. Pa mas informacion yama Tel: 592 3839.

TA BUSCA
Cas, terero of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali. Tel: 694-6797

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
1 semi apartment pa 1 hendeta inclui awa y coriente na Spaans Lagoenweg #49-B (Post Chiquito) banda di lama hende serio por yama Tel: 592-5943

TA HUUR
Un cas na Montaña (Noord) 1 camber full muebla, awa y corient apart, obtenibel 1 April Pa mas informacion yama Tel: 74490 of 567-2845

SE RENTA
Apartamento amueblado concable, max 2 pers. sin niños, serca hotels Afl. 900,- plus 1 luna deposito Tel: 568-7753

SE RENTE
Apartamento Saliña serca banda di Hotel Marriotte Tel: 568-7753

TA HUUR
Na Eagle un apartment studio ful muebla na Italiestraat 12. Prijs Afl. 775,- pa luna. Pa mas informacion yama Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment na Yuana Morto pa un of dos persona Afl. 750,= exclui: coriente. pa mas informacion yama Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartment na Playa Afl. 475,- pa luna cu awa-coriente, stoof, cable, frigidaire inclui. Tel: 741-9132 - 584-2016

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Afl. 1950,= pa luna Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

SE AQUILA
Apartmento un habitacion Afl. 550,= mensual inclui awa y coriente Sombre #22 Santa Cruz Afl. 737-3002

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite pa mas informacion yama Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa adulto y mucha. Diploma "A te cu F" pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Mi ta hasi trabao di tuinman.pa mas informacion tuma contact Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di lanta cas, bijbouw, renobacion, verf, pone pavers, tegels, electro y trabao di handyman cu 26 aña experiencia Tel: 569-6736

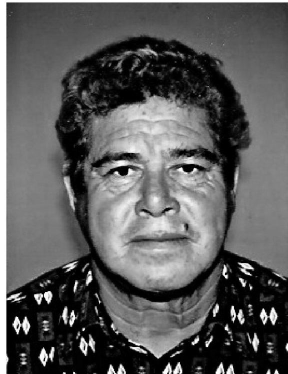
SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, benta sushi afo, corta mata y mantenimiento di mata na bon prijs Tel: 730-0845

GRADICIMENTO _ INVITACION

Sra. Margot Faro Maduro, yuinan, nietonan, rumannan y demas famia
kier a gradici un y tur cu a demostra nan atencion y cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Pedro Celestino Faro

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram,
e-mail, sms y esnan cu a haci yamada telefonico .
Un danki na staff y personal di H.O.P.E., Dr. Dennert y demas docternan, zusternan y broedernan pa e cuido, cariño y pasenshi cu nan tabata tin cu Pedro.
Pa Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, dedicacion, atencion y cariño, cu tabata un gran consuelo pa nos famia.
Alavez nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa:

Diasabra 14 di Maart 2009 pa 07:00 di anochi
Dialuna 16 di Maart 2009 pa 6:30 di atardi
Diaranson 18 di Maart 2009 pa 6:30 di atardi
Tur na misa Santa Anna na Noord

Boso presencia ta altamente aprecia

Oracion a San Antonio de Padua

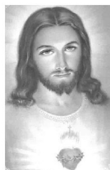


Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

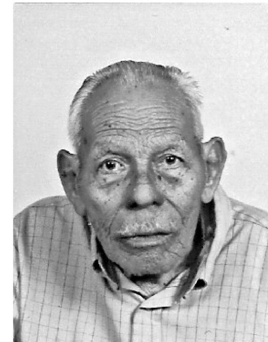




Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

A bai sosega den brasa di Señor cu un bunita edad di 87 aña nos tata, welo, bisawelo stima.



Julio Jansen

Mihor conoci como "Juchi"
Ex empleado di Lago

Na nomber di
Su yuinan: Chomon Jansen
Camel Jansen
Chonfan Jansen
Marie y Dole Leon-Jansen
Nady Jansen
Elsa y Buchi Leon-Jansen
Sr. Vdo. Jan Kelly
Su nieto y nietanan:
Gerold Jansen na Hulanda
Richard y Rosa Kelly-Ras y yuinan
Harold y Yolanda Kelly-Rodriguez do Valle y yuinan
Omar Kelly y Jouraine Everon y yuinan
Shaline Leon y Giovani Emerenciana
Endy y Zuleika Leon-Kelly y yuinan
Enry Leon y Anchi Loefstop y yuinan
Joël y Giancarla Jansen-van der Biezen y yuinan
Javier Jansen na Hulanda
Rendy Leon y yuinan
Shajaira Leon y Ivan Werleman y yui
Rose-Ann Leon y Hendry Tromp
Su bisanieto y bisanietanan:
Richenelly; Richeandrick y Jadriane, Jerrold y Jermaiah, Kevin; Aishwar y Shakree, Endrick y Endrienne, Marilaine y Zoë, Clayton; Aiden y Isabella, Rendolph y Sulienne, Ilienne.
Su swa y cuñanan: Siria Geerman y Agapito Kelly y famia
Francisco Croes
Rafaela Croes
Rosa y Segundo Leon-Croes y famia
Enrique Croes
Sra. Vda. Bertha Croes y famia

Famia: Sra. Vda. Josefa Maduro y famia
Sra. Vda. Nini Leon-Geerman y famia
Su amistadnan: Doy y Colati Danje
Marco Kelly y famia
Sobrina mas jega: Betty Jansen y famia
Primo mas yega: Pedro y Lena Kelly y famia
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famia na Aruba, Hulanda, Corsow y Boneiro. Ta invita Ex coleganan di Lago y Coastal Santa Cruz (Essostation), hungadornan di Domino di Sport Boys Club, Miembronan di Kibrahacha y Grupo Magdalena. **Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 17 di Maart 2009 pa 4'or pm, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans, un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Cashero 30
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Señor ta mi wardador , mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde, E ta poneme a sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi haña forsa.
SALMO 23 : 1

A bai sosega den braza di señor:
Mi esposo, nos tata, abuelo, bisabuelo, suegro y Omo stima:



Guillermito Rasmijn

Cariñosamente yama como "Mito"
Na e bunita edad di 91 aña

Ex empleado di Lago y WEB
Y ex Schutterij

Na nomber di su esposa: Maxima Rasmijn-Croes

Yiunan: Betty y Placido v/d Linde-Rasmijn
Ina y Edwin Croes-Rasmijn
Sra. Vda Greta Rasmijn-Paskel
Chelito Rasmijn
Eric y Victoria Rasmijn-Alvarez
Meno y Dina Rasmijn-Ras
Benito y Lica Rasmijn-Jansen
Ermita y Franklin Naranjo-Rasmijn
Jacinto y Maria Rasmijn-Da Silva
Alda Rasmijn
Mando y Marinelly Rasmijn-Echeverri
Ella y Juan Koolman-Rasmijn
Dolfie Rasmijn

Nietonan: Gregory Croes, Lupita Rasmijn, Jenni Rasmijn y Francis Croes
Jessica Rasmijn, Ramsey y Donna Lee Rasmijn-Downey
Daryene Rasmijn, Malayka y Silvio Buffalini-Rasmijn
Adaline Rasmijn, Radinka Rasmijn, Mairy y Maikel Maduro-Naranjo, Noemi y
Anton Boekhoudt-Rasmijn, Jacinto Jr. Rasmijn, Jose Reyes,
Leyla y Clarence de Cuba-Rasmijn, Armandito Rasmijn, Marvin Koolman y Marcell Koolm

Bisanietonan: Aaliah, Alejandro, Clarileen, Dyron y Laura

Su cuñado: Roman y Mari Croes-Maduro

Su cuñada: Sra. Vda. Guillermina Croes-Haime

Manera ruman: Jacobo y Rosa Irausquin-Aldama

Su ayudante: Ymen
Demas sobrina, sobrinonan, ihanan, bisiñanan, demas famia, amigo y conocirnan

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 16-03-2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Nos difunto stima lo ta reposa for di 11'or pa 1:30 di atardi na Aurora Funeral Home y pa 2'or na Misa .

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



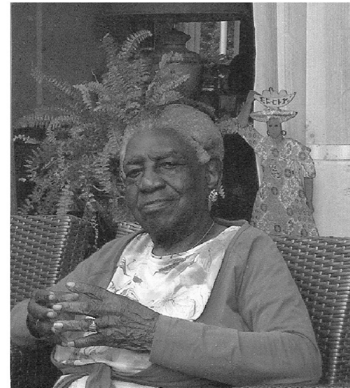
Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Veilig bij Jezus, daar is geen onrust en zorg
't Is mijn begeren, daar te verkeren
Dichtbij Mijn Heiland en borg
Daar in Zijn armen vind ik erbarmen
Balsem en troost voor mijn smart
In al mijn noden tot Hem gevloden
Vind ik steeds rust aan Zijn hart.

Met vrede en veel liefde in ons hart maken wij het overlijden bekend
van onze zeer geliefde bed-overgrootmoeder, overgrootmoeder, grootmoeder, moeder, zus en tante:



Mevr. Beatrice Carolina Vloor-Sluisdom

(Weduwe van Alexander Vloor; beter bekend als Ma, Tante Airien of simpelweg Vrouw Vloor)
*** 27-03-1914 - + 12-03-2009**

Namens haar kinderen:
Alfred en echtgenote Truus en gezin (Ned)
Norine en echtgenoot Rudi en gezin (Sur)
Antoinette en echtgenoot Willem en gezin (Ned)
Mevr. de Wed. Marlene Guarino-Vloor en gezin (Ned)
Yvonne Vloor (Ned)
Jules en echtgenote Regina en gezin (Ned)
Mathilda (Tilly) Vloor (Aua)
Achnes Vloor en gezin (Ned)
Benjamin en echtgenote Zenny (Ned)
Haar pleegdochter Joany en echtgenoot Evert en gezin (Ned)

Haar broer:
Leendert Sluisdom en gezin (Ned)

Haar zus:
Margareta Sluisdom en gezin (Sur)

De overige familieleden:
Sluisdom, Wijntuin, Rood, Guarino, Groenewoud, Weltevreden, Kabelefodi,
Manaois, Sosrojoedo,Saman, Rimmelzwaan, Kuyvenhoven, Dorff, Van Hamme,
Held, Remak, Malone, Read, Tolud, Vismale, Richmond, Lamesie, Paiman, Sandel, Harper, Holwijn.

Vrienden en kennissen:
Alle broeders en zusters van Iglesia Maranatha, de families Yarzagaray, Albertsz, Vrolijk, Gumbs (onze buren) en de overgrote vriendenkring, waarvan alle namen niet op dit blad passen.

Op maandag 16 maart 2009 zal er gelegenheid zijn om te condoleren bij Aurora Funeral Home van 7 p.m. tot 9 p.m.

De teraardebestelling van Ma zal plaatsvinden op dinsdag 17 maart 2009.
Vanaf 2 p.m. tot 4 p.m. zal er een eredienst plaatsvinden in Iglesia Maranatha.
Na een korte afscheidsplechtigheid dragen we onze geliefde naar haar laatste rustplaats te Sabana Basora.

Daar de familie kort daarop vertrekt hebben we geen rouwbeklag aan huis.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta clemente y compasivo.
Cerca bo mi ta tuma mi refugio.
Mi ta bisa Señor: "Bo ta mi Señor.
Sin bo mi no tin felicidad."
(Salmo 16)

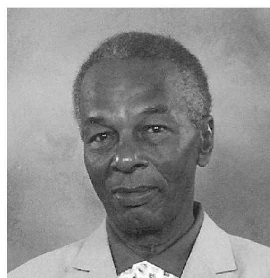
Cu honda pena nos ta participa fayecimento inespera di :



THEODORO WOLFF
*12-03-1960 † 15-03-2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Wilfred Boyce "Boysi"
***07-02-1936 †07-02-2009**

La segunda a Timoteo
Capitulo 1 versiculo 3 (2 Timoteo:3)
"Estoy agradecido a Dios- a quien rindo Servicio Sagrado como lo lucieron mis antepasados, y con conciencia limpia – de que nunca ceso de acordarme de Ti en mis ruegos, noche y dia."

Den memoria di mi difunto esposo, tata, suegro, abuelo, ruman, comper y amigo:

"Masha Danki."

Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

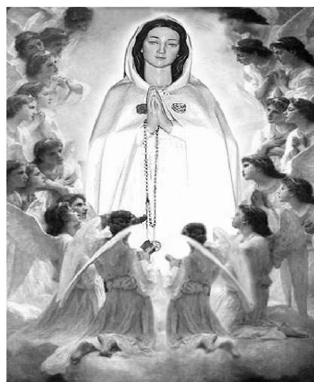
Sirag 28: 1-4

Bijbel ta siña nos:

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

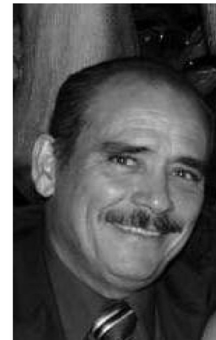




Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su esposa, jiunan, rumannan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima



Chito Boekhoudt

Nos gradicimento ta bai na dokternan, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tambe na directive, staf y personal di Setar N.V. y teamnan di bolas criollas. Na famia, bisiña, amigo y conocirnan cu a compaña nos den e dianan dificil, pa tur esnan cu a yama y manda flor, krans, telegram y e-mail.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa: Diadomingo 15 di maart pa 10'or di mainta, diahuebs 19 di maart y diasabra 21 di maart pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Boekhoudt-Tromp

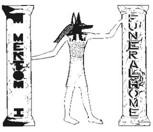
SAN MIGUEL ARCÁNGEL



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

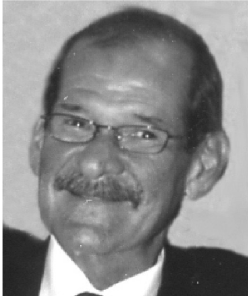
Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia



Oh, send out Your light and Your truth. Let them lead me.
Let them bring me to Your holy hill, to Your tents.
Psalm 43:3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos querido esposo, tata, welo y ruman



Elio Daniel Wever
mihor conoci como Esito
3 Januari 1952 - 15 Maart 2009

Na nomber di su:

Esposa: Edith Wever – Oduber

Yuinan: Julie Wever & Jacky Erasmus
Lindsey Wever
Mendy & Marcus Steenken – Wever
David Wever

Nieta Stima: Caitlin Steenken

Rumannan: Tika & Norman Hudson y Famia
Junie & Tineke Wever y Famia

Suegro: Joseph Oduber

Swa y cuñanan: Reggie & Ingrid Oduber y Famia
Hubert & Cisca Oduber y Famia
Mayra Oduber & Rudy Hassell y Famia
Etleen Oduber & Rito Geerman y Famia
Eldrith Oduber
Francis & Donna Oduber y Famia

Tanta y omonan, primo y primanan, y demas famia, ta invita amigo y amiganan, bisinja y demas conocirnan pa acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

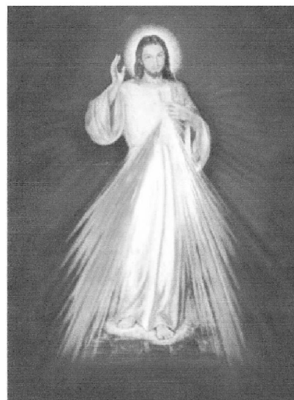
Adres pa condolencia:
Boton 9a, Sta Cruz
Dialuna 16 y Diamars 17 Maart, 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

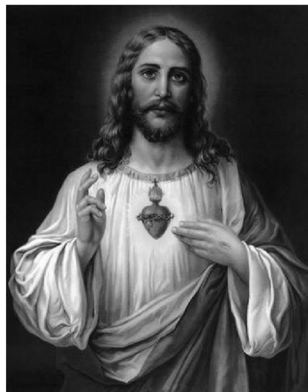
Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá
"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

BON DIA Aruba

Hospital ta bati alarma un biaha mas i ta bisa ku mester ahusta tarifa



WILLEMSTAD – Pa di tantísimo bes ayera Sint Elisabeth Hospital a bati alarma pa su situashon finansiero delikado. “Si no bin un ahuste purá di tarifa, maneho diario ta bira kasi imposibel i konsekuentemente kui ta na peliger”, asina direktor di e instituto Douglas Pinedo a bisa.
Pinedo a bisa, ku resientemente hospital a risibí e sifranan anual di e promé mitar di aña 2008 serka su akountent. For di e sifranan aki por dedusí, ku den e periodo aki Hospital tabatin un pèrdida di alrededor di f. 3,6 mion. E desbalanse entre gastu i entrada ta krítiko i si nada no pasa, e pèrdida lo bira mas grandi pa fin di aña 2009 i pa añanan despues, asina e direktor ta bisa. Segun Pinedo, tin diferente motibu ku ta pone ku e situashon finansiero di Hospital ta preokupante:

“Na promé lugá, ya hospital a hasi tur esfuerso den su alkanse pa baha gastu. No a keda kasi niun medida mas pa tuma. Un di dos motibu di preokupashon ta e echo, ku lo bin kambionan riba tereno di struktura estatal, ku komo konsekuensia ku e islanan BES lo bai forma parti di Ulanda. Esaki tambe ta algu ku lo afektá entradanan di hospital. Tur hende ta eksperensiá ku tur gastu a subi, pues ta imposibel ku nos por keda duna kuido pa e mesun preis di aña 2000 (último biaha ku nos a haña oumento di tarifa) ku ademas ta bou di kosto pa duna e servisionan aki. Nos ke enfatisá ku ta hopi a traha riba bahada di gastu i subida di entrada pa por a tene e pèrdida na f. 3,6 mion durante tantu aña 2006 komo aña 2007. Mas aun kaminda na aña 2005 e pèrdida tabata f. 10 mion. Den e kuadro di e preparashonnan pa trabounan pa e islanan BES ámtenarnan haltu di e Ministerio di Salubridat, Bienestar i Deporte di Ulanda, ta trahando riba traspaso di tareanan riba tereno di entre otro salubridat pa Ulanda. Pa por keda garantisá, e kuido na nivel haltu, pero tambe pa realisá invershonnan den ekiponan nobo i moderno i pa kumpli ku tur obligashonnan ku personal, mester yega na akuerdonan nobo ku tur ‘stakeholders’ enbolbí. Tumando tur e puntonan ariba menshoná na kuenta, ademas poniendo esakinan den relashon ku e resultado di e sifranan di hospital pa e promé mitar di aña 2008, un oumento di tarifa pa nos instituto ta hustifiká. Sigur si tene kuenta ku for di aña 2000 Hospital no a haña adaptashon di tarifa”.
Mas aleu Pinedo a puntra, kon ta posibel ku oumento di tarifa riba entre otro tereno di utilidat si ta tuma lugá i e tarifanan riba tereno di salubridat si no? “Seguronan partikular si ta subi nan prima tur aña di nobo, argumentando ku gastunan den salubridat a subi. Hospital a entregá proposishonnan pa oumento di diferente tarifa na gobièrnunan for di aña 2007 i un petishon total na yüli 2008.
Te awe nos no a haña un kontesta di gobièrnunan. Hospital St. Elisabeth no ke eksagerá, pero simplemente ke trese e bèrdat alarmante dilanti. Nos ke enfatisá ku si nos sigui sin subida di tarifa esaki ta hasi e maneho diario di nos instituto di kuido kasi imposibel”, asina Pinedo a bisa finalmente.

Gezaghebber:

Voogdijraad Korsou ta e outoridat indika pa trata kasonan di maltrato di mucha

WILLEMSTAD -- Gezaghebber Lisa Dindial ta bisa ku debídamente e ta na altura di e problemátika di maltrato i abuso di mucha den nos komunidat. Tambe e sa dje konsekuensia enorme ku esaki tin riba desaroyo di e mucha i komunidat henter. Asina e mandatario ta bisa relashona ku publikashonan di ultimo dianan. Gezaghebber Dindial ta splika ku na Kòrsou tin hopi instansha i organisashon ku ta hasi un trabou balioso riba e tereno aki. “Nan ta hasiendo un bon trabou riba tereno di informashon i konsientisashon pero tambe den guia di e mucha i mayor riba e tópiko spesífiko di maltrato i abuso di mucha. Gobièrnu ta debídamente konsiente di su responsabilidat den esaki, teniendo kuenta ku e Tratado Derechinan di Mucha. Ademas Gobièrnu sa ku pa motibu di falta di koperashon i kordinashon entre e instanshanan ku ta atende tipo di kasonan aki, no sa embergadura di e problemátika”.
Gezaghebber Dindial ta bisa mas aleu ku el a tuma nota di e Dekreto Ministerial (no. 809/MJ), kaminda a instituí na Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou) un punto sentral outónomo pa registrá tur kaso di maltrato di mucha. Pesei Gezaghebber Dindial ta urgi tur instansha ku ta traha riba e tereno aki i ku sa di kasonan di matrato di mucha, pa mèldu esaki na e punto sentral pa asina Gobièrnu haña un bista kon grandi e problemátika ta, pa asina e por dirigí su maneho. Komo tal, Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou) tin e medionan legal i e outoridat pa e por interverní, kaminda mayornan no ke koperá, pa asina protehá e mucha.
Segun su splikashon, Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou) tambe tin e outoridat reglá pa lei pa hasi denunsia pa tur menor di edat. Den esaki, Bureau Jeugd & Zeden Zaken ta traha den estrecho koperashon ku Ofisina pa Bienestar di Mucha. Pa tal motibu Stichting Kinderbescherming no por haña e “meldrecht” ku nan ta pidi, ya ku esaki ta un outoridat di Gobièrnu kual a keda reglá pa lei komo outoridat di Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou). Gezaghebber Dindial ta hasi un súplika na Stichting Kinderbescherming i tur e otro instanshanan pa mèldu serka Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad Kòrsou), pa asina Gobièrnu por kumpli ku su tarea di stipula maneho i protekshon di menornan na Kòrsou, asina sra. Dindial ta bisa.

Gobernador i Promé-Minister bishitando Boneiru





WILLEMSTAD – Gobernador di Antia Frits Goedgedrag i Promé-Minister Emily de Jongh-Elhage ta hasiendo un bishita na Boneiru. E bishita di trabou a kuminsá djaweps mèrdia I lo tèrminá djasabra mèrdia na momentu ku nan regresá bek na Kòrsou. E delegashon a kuminsá nan di dos dia di trabou 8or ku un reunion ku miembronan di Konseho Ehekutivo (Bestuurscollege). Na e reunion den sala di Konseho Insular Pasangrahan tabata presente gezaghebber Glenn Thodé i diputadonan sra. Silberie i srs. Kroon, Tjin-Asjoe i Levenstone.
E dia a kontinuá ku un reunion ku miembronan di Konseho Insular, esta srs. Booi, Kroon, Beukenboom, Oleana, Nicolaas i sra. Silberie i Janga. Sr. Abraham a diskulpá su mes relashoná ku un bishita den eksterior. Despues a sigui un kombersashon ku Riency Holder (Kadaster), Andres Kock (Domeinbeheer), Minguel Martis (DROB), Marco Gravenhorst (DROB), Rignaldo Timp i Niels Bots (Gabinete di Gezaghebber).
Despues a sigui un reunion ku miembronan di diferente organisashon ku ta aktivo riba tereno di medio ambiente. A sinta i deliberá ku entre otro Elsmarie Beukenboom (STINAPA), Kally de Meijer (Dutch Caribbean Nature Alliance) I sra Mabel Navas i Niels Bots (STCB).

Despues di mèrdia a hasi un bishita na Scholengemeenschap Bonaire na unda a topa ku miembronan di gerensia Marianne Gutters, John van het Hof, dosentenan I alumnonan di e skol. Atardi a sigui un bishita na Fundashon Cas Boneriano I a kontinuá ku un kombersashon ku ekspertonan den turismo, esta ku Ronella Tjin-Asjoe di Tourism Corporation Bonaire, ku Bonhata, representante di taksistanan, representante di touroperators), di Haven- en Loodswezen, Flamingo Airport i Bonaire Hospitality Group.

E delegashon ta konsistí di Frans Kerkhoff (direktor-interino di Gabinete di Gobernador), sr. Sherlon Hinkert (Ayudante di Gobernador di Antia Ulandes), sra. Judric Pietersz (Sekretario-athunto Sekretariado di Konseho di Minister di Antia Ulandes) I sr. Norman Serphos (relashonista públiko I bosero pa Promé-Minister di Antia Ulandes). Na e biahe ta partisipa tambe sra. Dulcie Goedgedrag, esposa di Gobernador.

Konsternashon i konfushon politiko despues di raport di VNA riba Cayco

WILLEMSTAD – E konsternashon i konfushon politiko despues di publikashon di konklushon di e raport di Servisio di Inteligensha riba grupo CAYCO tabata grandi ayera.
Tabata e korant LA PRENSA ku den su edishon di djarason a publika ku Servisio di Inteligensia di Antia (VNA) a konsehá outoridatnan kompetente pa no sera un dil ku e grupo Cayco. Segun e korant, un rapòrt ofisial a bai pa Gobièrnu en konekshon ku e kaso aki. E rapòrt ta ultra konfidensial, meskos ku tur otro dokumentu di VNA.
E konfushon a surgi pasobra tabata poko dia pasa ku Gobièrnu di Kòrsou via di diputado Anthony Godett a anunsiá resientemente ku riba rekomendashon di un grupo di trabou spesial (enkabesá pa Evita Nita di CTB) a disidí pa asigná un parti grandi di e área di Rif ku no ta desaroyá ainda na e grupo aki. E grupo aparentemente ta unu venezolano ku via di Aruba a mustra interes pa establesé na Kòrsou. Nunka públiko a haña oportunidat pa sera konosí ku e grupo i/of su representantenan.
Durante un reunion resien di Konseho Insular, diputado Godett ku ta na fabor di e grupo, no a duna masha transparensha riba e grupo aki i a kritiká preguntanan di oposishon riba e kaso. E otro grupo interesá pa desaroyo di e tereno Meta Corporation ku a haña interes di Credit Suisse no a bin na remarke pa e opshon di desaroyo komo ku Gobièrnu (diputado Godett) no kier hinka desaroyo di e área den man di un solo grupo. Ya kaba Meta Corporation a desaroyá un parti di e área aki ku establesimentu di Hotel Renaissance.

Pa basta tempu kaba tin vershonnan ta sirkulando riba supuesto konekshonnan dudoso di e kompania di orígen venezolano ku sierto hendenan na Aruba i na Kòrsou. Nunka por a konfirmá e vershonnan aki, pasobra no tin un persona di kontakto di e grupo ku tin un arkitekto ku ta representá nan na Aruba. E úniko kos ku a bin den publisidat na Aruba i Kòrsou ta, ku un di e intermediarionan den e kaso aki ta e eks minister arubiano Glenbert Croes. Croes no a duna deklarashon riba e publikashonnan te awe. No opstante ku diferente medio a publiká vershonnan ku ta pone duda den e grupo te awe Cayco no a pidi un rektifikashon. Segun e medionan aki, Cayco tin relashona ku mundu kriminal, entre otro ku gueriya colombiano. Resientemente a bin informashon aserka, ku posishon finansiero di e grupo no ta dje sólido ei manera nan ta pretendé.
E invershon ku nan kier hasi na Kòrsou ta den kareda di 180 mion dollar. Riba e publikashon aki tampoko no tabatin komentario te awor.

E ta na warda di polis Rio Canario; Marina Real ta studiando kiko pa hasi ku 'mòrtir bòm'

WILLEMSTAD – E 'mortiergranaat' ku polis a lokalisá den un kas, den e bario 'Kobá' e siman akí, ta poné na e warda di polis na Rio Canario. E eksplosivo ta dje sofistiká ei, ku niun eksperto di Marina Real na Kòrsou no ta riska mishi kuné.

Entretantu Marina Real ta hasiendo trámitenan pa wak si ta nesesario pa laga ekspertonan bini for di Ulanda.

Ounke ku e bosero di Marina Real, Karin Gelijns, no a bisa ku tantu palabra ku tin ekspertonan di Ulanda biniendo Kòrsou, el a konfirmá ku tin trámitenan ta tumando lugá i ku mester kaba na konfirmá un ke otro promé ku hasi kualke deklarashon. "Bosnan lo ta e promé ku lo haña sa kiko ta bai pasa", el a bisa na LA PRENSA. Sin embargo un otro fuente na Marina Real si a bisa e vespertino LA PRENSA, ku tabatin masha yamamentu di telefòn ayera entre gobernador i promé minister di Antia, pidiendo yudansa di Marina Real pa saka e bòm for di den warda di polis mas lihé posibel.

Según a keda publica den La Prensa, ku tin masha malkontentu mes pa e echo ku e polisnan a kue e bòm i bai warda di polis kuné. E mesun fuente di Marina Real a bisa, ku no mester hasi wega ku tipo di artefaktonan eksplosivo asina, pasó kualke moveshon robes por pon'é eksplotá.

"Na Ulanda ora kualke siudadano lokalisá un artefakto eksplosivo prosedente di Segunda Guera Mundial, ta mes ora ta evakuá e área i tuma tur medida di seguridat ku ta posibel.

E akshon di e polisnan ku a bai ku e artefakto ta sumamente iresponsabel i mester atendé e kaso akí seriamente ku mando polisial. Durante ku nan tabata transportá e eksplosivo, fásilmente esaki por a eksplotá ora nan tabata koriendo den e kamindanan yen di buraku ku tin aktualmente", e fuente di Marina Real a bisa.

Kuerpo Polisial si a konfirmá, ku e artefakto ta wardá serka nan, pendiente yegada di dos eksperto for di Ulanda. "E artefakto no ta den warda di polis. E ta serka nos si", e funshonario a konfirmá.